

L'ORAFINO

ORGANO UFFICIALE DELL'ASSOCIAZIONE ORAFA VALENZANA

PUBBL. BIM. 5/82

Valenzano





ÖRO TREND

di FERRARIS & C. - 15048 VALENZA-Vicolo Varese, 8/B - Tel. (0131) 952579
2342 AL



BENVENUTI A VALENZANA

5.^a MOSTRA DEL
GIOIELLO VALENZANO

4.^o CONCORSO

“GIOIELLO INEDITO”

ASSOCIAZIONE ORAFA VALENZANA - Piazza Don Minzoni, 1
15048 Valenza - Tel. (0131) 91851/953221



ROBERTO LEGNAZZI

15048 Valenza - Via Melgara, 27 - Tel. (0131) 975339-91132-953651-953652-94675
1932 AL - Telex 215084 LRV I



ROBERTO LEGNAZZI

15048 Valenza - Via Melgara, 27 - Tel. (0131) 975 339-91132-953651-953652-94675
1932 AL - Telex 215084 LRV I



ROBERTO LEGNAZZI.

15048 Valenza - Via Melgara, 27 - Tel. (0131) 975 339-91132-953651-953652-94675
1932 AL - Telex 215084 LRV I



ROBERTO LEGNAZZI

15048 Valenza - Via Melgara, 27 - Tel. (0131) 975 339-91132-953651-953652-94675
1932 AL - Telex 215084 LRV I



DE REGIBUS FRANCO

15046 San Salvatore Monferrato (AL) - Via Santuario, 5 - Tel. (0131) 33.486
20100 Milano - Via Paolo Da Cannobio, 5 - Tel. (02) 808351
Telex: 212377 DIERRE I
608 AL



DE REGIBUS FRANCO

15046 San Salvatore Monferrato (AL) - Via Santuario, 5 - Tel. (0131) 33.486
20100 Milano - Via Paolo Da Cannobio, 5 - Tel. (02) 808351
Telex: 212377 DIERRE I
608 AL

ZACCHE PER O.V.



effe-vi

Effe-Vi di Verita & Fantini - Via Trieste, 9 15048 Valenza telefoni 0131/94012/91286 - 1581 AL



Maiorana Carmelo & C. S.N.C.

GIOIELLERIA

15048 Valenza - Via Wagner, 11 - Tel. (0131) 93521





Carlo Barberis & C. S.N.C.

GIOIELLI
MARCHIO

AL 39

CARLO BARBERIS & C. s.n.c. VIALE B. CELLINI, 57 - TEL. 0131 - 91611 977310 - VALENZA PO (AL) ITALY
SWEIZEIR MUSTERMESSE BASEL STAND 44/211 - FIERA VICENZA STANDS 1101/2 - FIERA CAMPIONARIA MILANO STANDS 27/561-563
INHORGENTA STAND 20/11006 - MOSTRA DEL GIOIELLO VALENZANO STANDS 228 - 243



Gianni Bavastro

Louis Nardén
collection





NEW ITALIAN ART



Via Mazzini, 16 - Tel. (0131) 953721
15048 Valenza - Italy - 1813 AL



Studio 5

15048 VALENZA - VIA SOLFERINO 20 TEL (0131) 93185
AL 2264 - FABRICANT JOAILLIER DEPUIS 1970





GIOIELLI TERZANO F.LLI

di Ninetto
Corso Garibaldi, 123 - Valenza

Collier PITONE, primo selezionato dalla Giuria al Concorso Gioiello Inedito 1981

FERRARIS FERRUCCIO & FIGLI

Gioielleria oreficeria

Via Tortrino, 8 - 15048 VALENZA - Tel. (0131) 91.670
925 AL







pietro costa chiavaro

Casa fondata nel 1890

Catania - Via Puccini, 30 - Tel. (095) 327.144
Valenza - Via Vercelli, 33 - Tel. (0131) 952.276

12 CT

GC



*I gioielli di
Giuseppe Capra
Valenza*



carlo buttini
gioielli



Taverna & C.



GHISLIERI F.LLI

FABBRICA OREFICERIA, GIOIELLERIA

15045 SALE (AL) - VIA MAMELI, 5 - TEL. (0131) 84.292

1293 AL



DIRCE REPOSSI
VALENZA



GARBIERI

Via Monterotondo
Alessandria

Regalli & Cassini

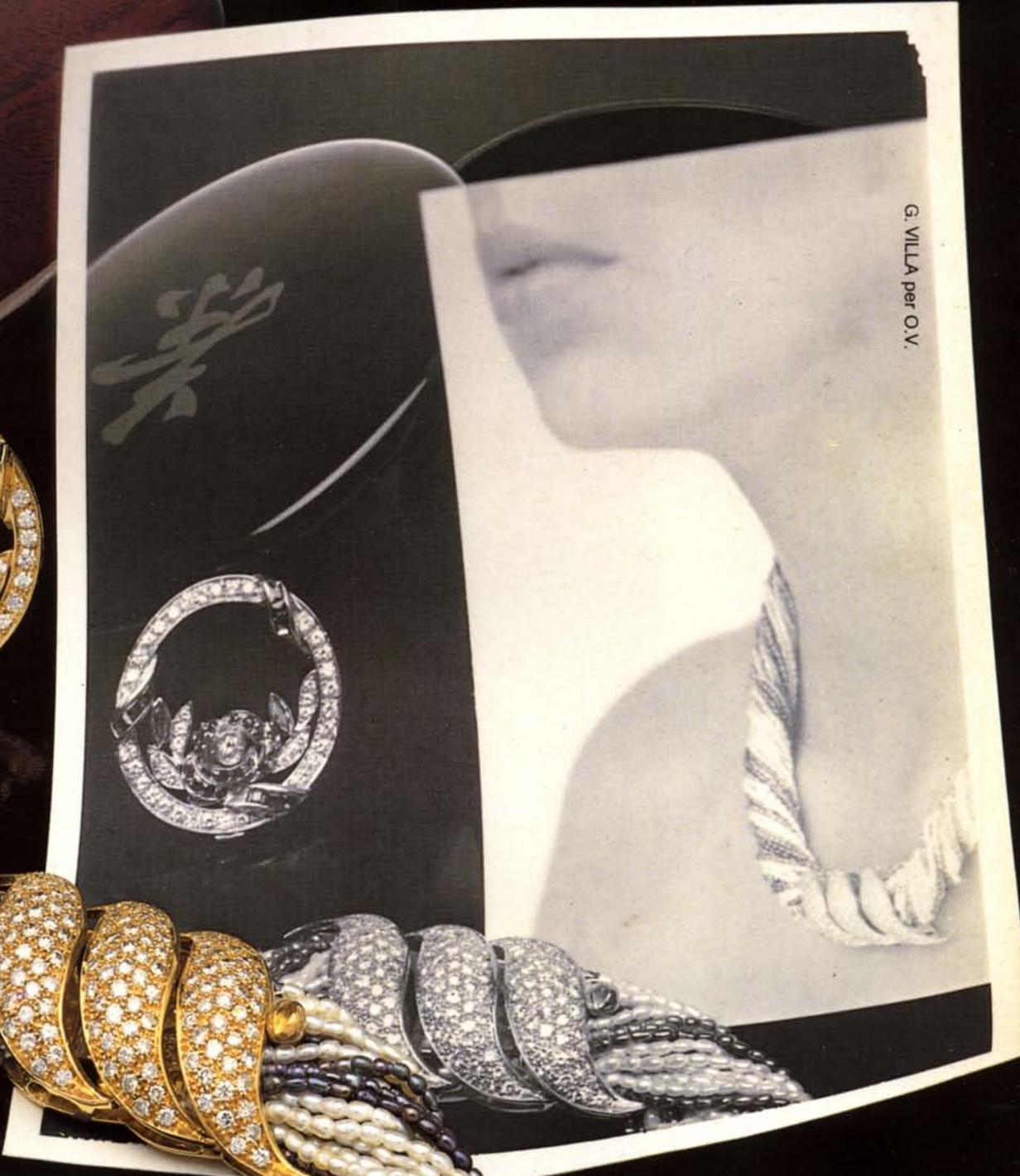
1962 - 1982

venti anni di attività



PIETRO ACUTO & C.

Fabbrica Gioielleria Oreficeria - 15048 Valenza - Via XII Settembre, 53 - Tel. (0131) 93245
868 AL



G. VILLA per O.V.

Luciano Cavalli

FABBRICA OREFICERIE - GIOIELLERIE

15048 VALENZA - VIALE DANTE, 46C - TEL (0131) 92.682 - 97.53.60

FIERE - VALENZA (OTTOBRE/STAND 343 - 345) - VICENZA (GENNAIO - GIUGNO)





presso i più grandi gioiellieri del mondo

stilista alta moda-atelier: viale B. Cellini 14 Valenza-Tel. 0131/952532

FOTO LESSIO per OV



 **CARBONI**



ph. piero lessio grafica studio carmi

RENZO CARBONI
gioielli

6-8 via rosselli
15048 valenza
tel. 0131. 91842

5^a mostra
del gioiello valenzano

9-13 ottobre '82
stand 364 pad 3

 **CARBONI**



RENZO CARBONI
gioielli

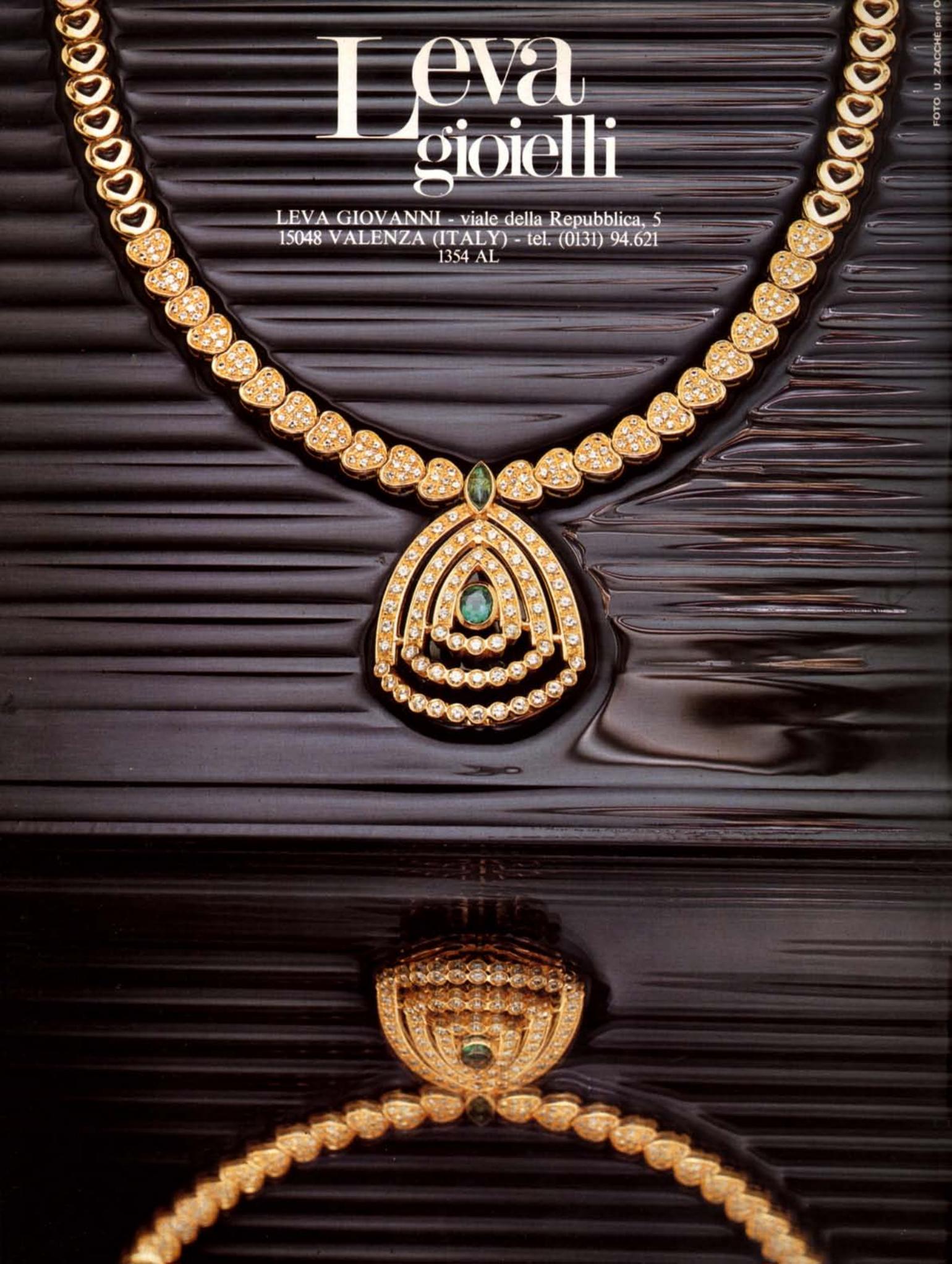
6-8 via rosselli
15048 valenza
tel. 0131. 91842

5^a mostra
del gioielli valenzano

9-13 ottobre '82
stand 364 pad 3

Leva gioielli

LEVA GIOVANNI - viale della Repubblica, 5
15048 VALENZA (ITALY) - tel. (0131) 94.621
1354 AL





VERDI G. & C.

15048 Valenza - Largo Costit. Repubblica, 14/15 - Tel. (0131) 94619
1865 AL

ARGENTERI

gioielli

15048 Valenza (Italy)
V.le Vicenza, 1
Tel. (0131) 92758





gioielli di Raia & Maddaloni snc
via Banda Lenti, 1 tel. 0131/951809 15048 Valenza (AL)
Stand alle Fiere di Vicenza, Milano, Firenze, Valenza



Aimetti Pier Carlo

GIOIELLI

Via Carducci, 3

Tel. 0131/91123

15048 VALENZA (Italy)

1720 AL

HASEGAWA PER O.V.





Esclusivisti - Italia Settentrionale: **BBG di Beltrami & C.** - Via Madonna del Pozzo, 10 - 15046 S. Salvatore Monferrato (Al) - tel. (0131) 33189
Italia Centro Meridionale e Isole: **Pietro Costa Chiavaro SpA** - CATANIA - Via Puccini 30 - tel. (095) 327.144

I classici...
con
fantasia

by

CORTI E MINCHIOTTI

CREAZIONE GIOIELLI

VIA TORTRINO, 16 - VALENZA - ITALY

TEL. (0131) 975307-977814

1774 AL

Fiera Vicenza
Fiera Milano
Fiera Basilea
Mostra del Gioiello Valenzano





*Fiera di Milano - Stand 543 - Corsia R - Padiglione 27
Fiera di Basilea - Stand 263 - Padiglione 17
Fiera di Vicenza - Stands 1079-1080
Macef d'Autunno - Stand B8 - Padiglione 31
Fiera di Valenza - Stands 139-150 - Padiglione A*

5ª MOSTRA DEL GIOIELLO VALENZANO
8 - 13 Ottobre 1982
Stands 160/177



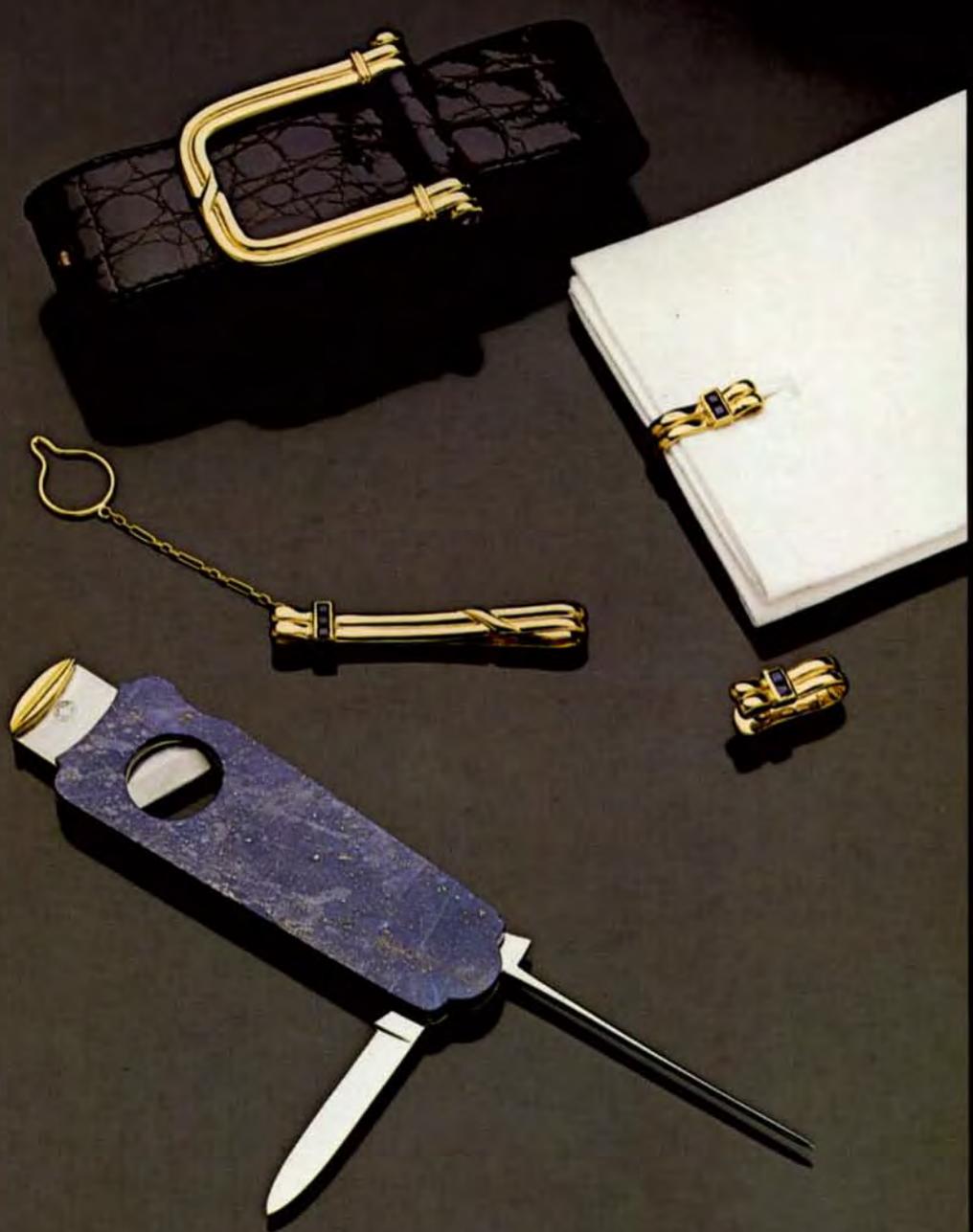
M3v82 OV



GIOIELLERIE MOROSETTI di Carlo Moro
distribuzione esclusiva creazioni **VENDORAFA**

corso Garibaldi 102
15048 Valenza Po (AL)
tel (0131) 91269

5ª MOSTRA DEL GIOIELLO VALENZANO
8 - 13 Ottobre 1982
Stands 160/177



V3v82 OV

VENDORAFA

VENDORAFA s.r.l. - Via Mazzini, 15 - 15048 Valenza Po (Italy) - Tel. (0131) 952891/2/3 - Telex 210627 VENDORA



**SALVATORE
ARZANI**

GIOIELLERIA
15048 Valenza
via del Vallone, 2
tel. 0131/93141-94835



Bottini
artigiani in valenza

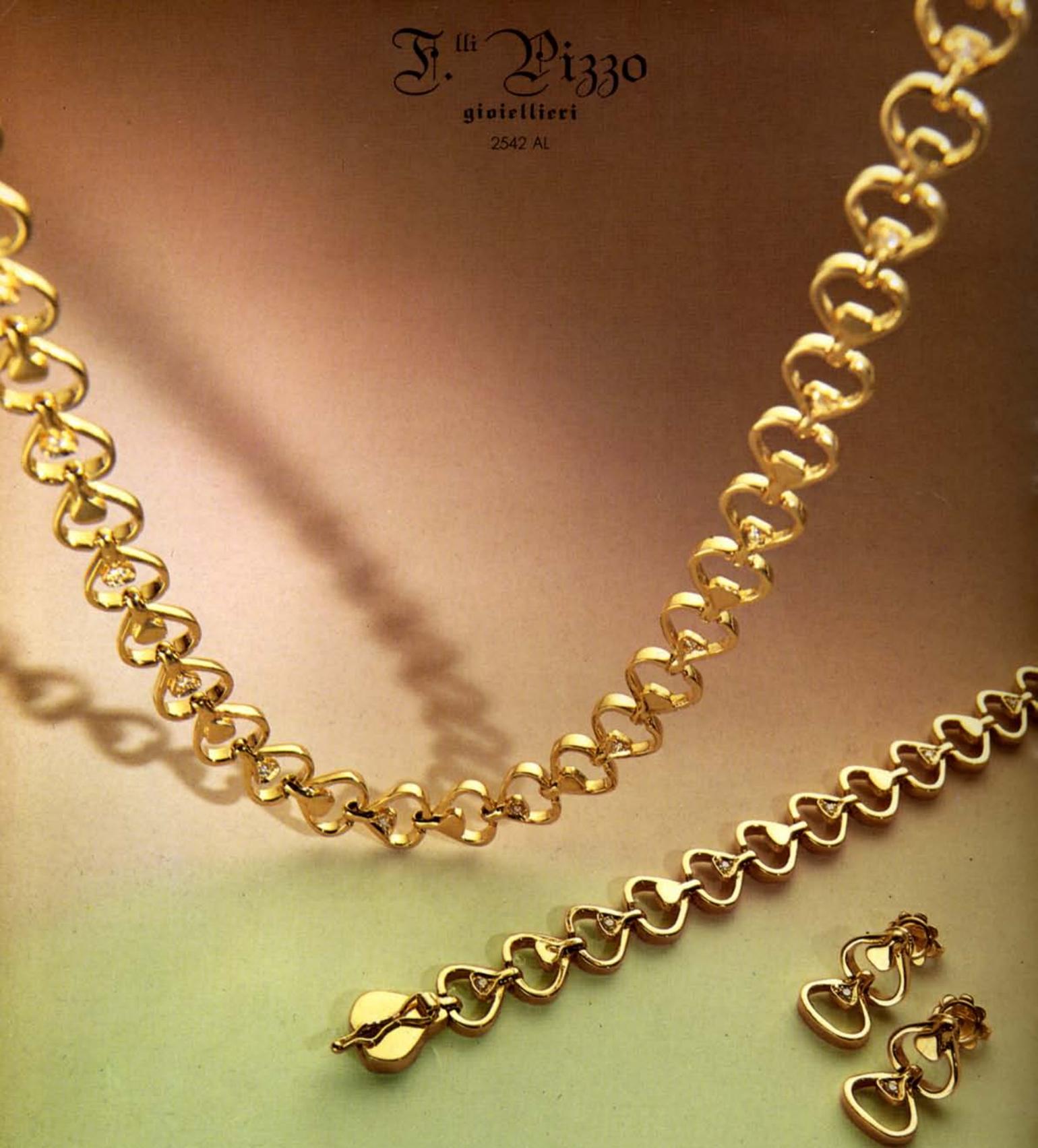
15048 Valenza - via del Pero, 30 - tel. 0131/94347

2010 AL - Mostra del Gioiello Valenzano - stand 349

F.lli Pizzo

gioiellieri

2542 AL



FABBRICA E UFFICI
ESPOSIZIONE PERMANENTE
VALLE S. BARTOLOMEO - AL - 0131-59454
PRESENTI FIERA DI VALENZA E MACEF
PRIMI AD ASSICURARE IN MODO TOTALE I PROPRI CLIENTI



MARIO TORTI & C.

OREFICERIE

15048 Valenza - Circonvallazione Ovest 22

tel. (0131) 91.302-93.241

20121 Milano - Piazza Diaz 7

tel. (02) 800.354

1055 AL



Angelo Folli LINE

photo pietra privitera





f.lli moraglione - valenza (al) - via sassi, 45 - tel. 0131/91719-975268



GASTALDELLO F.lli

15048 Valenza - Via Vittorio Veneto, 18
Tel. (0131) 94233 - 1381 AL

BARIGGI

15048 VALENZA - VIA TRIESTE 13 - TEL. (0131) 975201
2314 AL

linea safari



BARIGGI
linea safari







GIUSEPPE COVA

FABBRICA GIOIELLERIA

15048 Valenza - Via Bologna, 20 - Tel. (0131) 94040
2063 AL

Mussio Ceva & C.



Gioielleria - Oreficeria
15048 Valenza (Al) - Via Camurati, 45
Tel. (0131) 93327

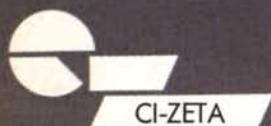


FOTO A. POGGI



ci-zeta SNC
oreficeria - gioielleria
di Todoerti, Zanlungo, Catelan
15048 Valenza
Via XII settembre, 33 - Tel. (0131) 977.659
2085 AL



ENZO VARONA

15048 Valenza
Via M. di Lero, 14
Tel. (0131) 91850
2329 AL



BIERE: MILANO

NEW YORK - TOKYO

COMM. **GARAVELLI ALDO & C. S.N.C.**

FABBRICA GIOIELLERIA OREFICERIA

VIALE DANTE, 24 TEL. (0131) 91350-91248

15048 VALENZA ITALY

DEAMBROGIO F.LLI

Oreficeria - Gioielleria

15048 VALENZA - Viale della Repubblica, 5H - Tel. (0131) 93.382 - 1043 AL



Fiera di Vicenza Gennaio-Giugno stand 424 - Fiera di Vicenza Gemmologia stand 317 - Fiera di Milano stand 839
Fiera di Basilea stand 44/318 - Mostra del Gioiello Valenzano stand 365-376

A. Annaratone & C. s.n.c.
oreficeria - gioielleria

studio Photoc



Un fiore d'azienda che da quarant'anni
è al servizio della Clientela



FREZZA & RICCI

15048 VALENZA - Via Martiri di Cefalonia, 28

Tel. (0131) 91101-953380

785 AL

Marchio 301 AL
Viale Galimberti 12
15048 Valenza (AL) Italy
Tel. (0131) 91.407-94.459
esponiamo a Milano - Macel febbraio-settembre
a Valenza Mostra del Gioiello Valenzano ottobre

SO.RO.
gioielli



SO.RO.

Fabbrica Gioielleria Oreficeria

15048 Valenza
Via Mario Nebbia, 55
Tel. (0131) 92777
AL 1838





LENTI & VILLASCO
OREFICERIA - GIOIELLERIA - CREAZIONI PROPRIE
15048 Valenza - Via Alfieri, 15 - Tel. (0131) 93584
1164 AL

FIERE - Vicenza: gennaio/giugno stand 627 - settembre stand 312/313 - Milano: aprile stand 861 - Valenza: ottobre stand 134

FIERE:
VICENZA STAND 178
MILANO STAND 665
VALENZA STAND 404



Dario Bressan

ellepi

GIOIELLI LIVIO PINATO

Circonvallazione Ovest, 24 - Tel. (0131) 97.73.39 - 15048 VALENZA



1217 AL
Fiera Vicenza Stand n. 404
Fiera Milano stand n. 843
Valenza Mostra del Gioiello Valenzano

MICONE BOSIO VINCENZONI

OREFICERIA GIOIELLERIA

15048 Valenza - Viale Padova, 9 - Tel. (0131) 94296

1965 AL



b

**Fratelli
BIANDRATE**

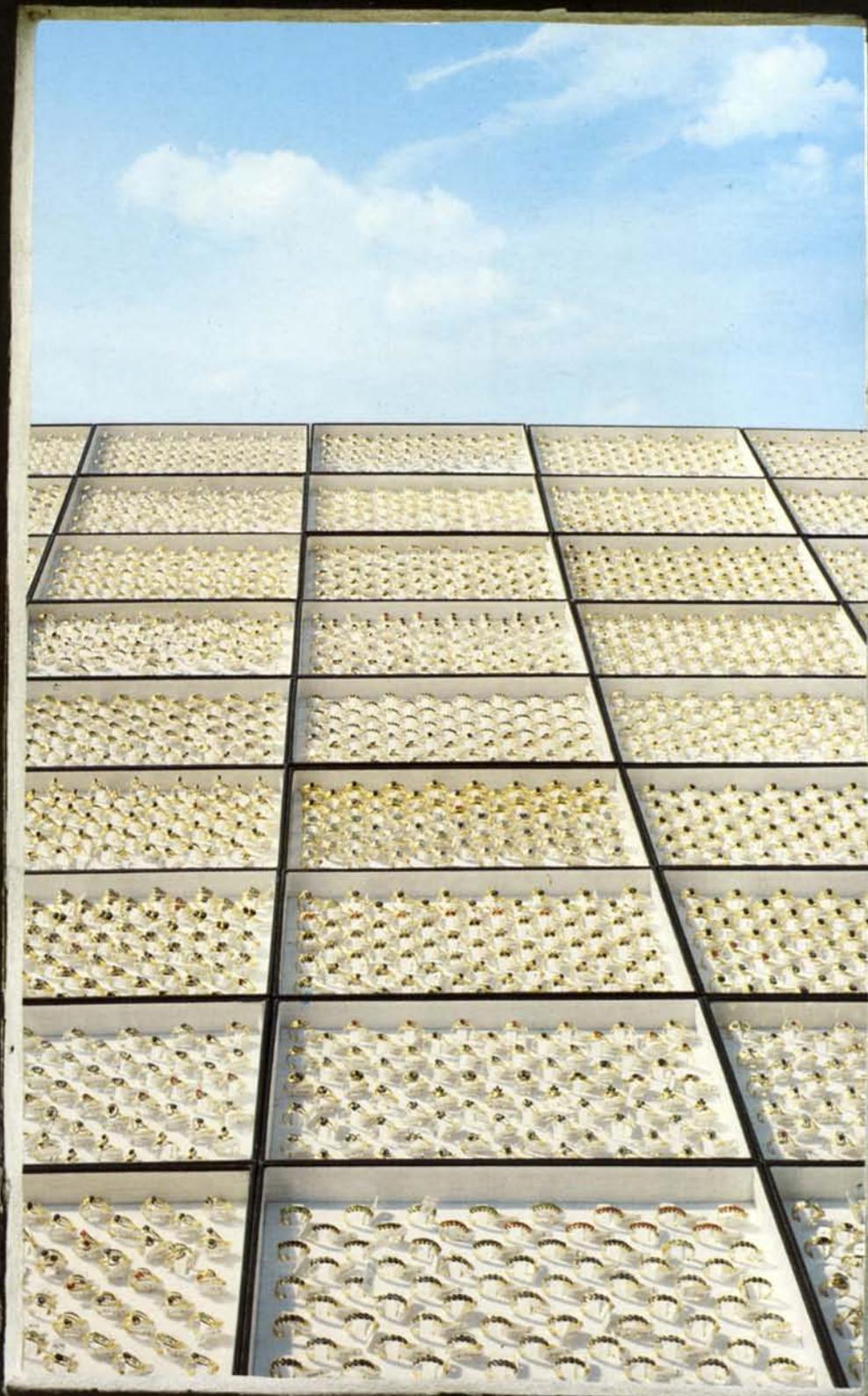
OREFICERIA-GIOIELLERIA-EXPORT

VIA DONIZETTI, 10a - tel. 0131/91484

VALENZA (Italy)

734 AL





GIUSEPPE MASINI

gioielleria - oreficeria - creazioni proprie - Marchio AL 1586

15048 Valenza - via del Castagnone, 68 - tel. (0131) 953695 (4 linee r.a.)

20122 Milano - via Paolo da Cannobio, 10 - tel. (02) 800592 - 3498185



RASELLI FAUSTO & C.

Fabbrica oreficeria gioielleria
15048 Valenza - P.zza Gramsci, 19 - Tel. (0131) 91516
923 AL



PASERO ACUTO PASINO

ORAFI

15048 Valenza - Via Carducci, 17 - Tel. (0131) 91108
2076 AL





FRATELLI DORIA
VALENZA



FAVARO SERGIO

OREFICERIA

15048 VALENZA
VIA C. CAMURATI, 19
TEL. (0131) 94.683
1473 AL



NORESE SERGIO

OREFICERIA - GIOIELLERIA

15048 Valenza - Via Pajetta, 31 - Tel. (0131) 92312



FIERA CAMPIONARIA MILANO - PAD. 27 STAND 001
MODELLI DEPOSITATI



Baio Angelo

ANGELO BAIO
LAVORAZIONE GRANATI

Oreficeria
Via Trieste 30 - 15048 Valenza
Tel. (0131) 91.072
880 AL



antonio dini

OREFICERIA GIOIELLERIA

15048 VALENZA - V.LE VICENZA, 4E (INT. 1) - TEL. (0131) 93240



Smeraldi, zaffiri, rubini
in ogni quantità, tagliati su misura...

Lunghi Pietre Preziose.



di Lunghi Luigi & C.

15048 Valenza Po
viale Galimberti, 26
(condominio Arpino)
T. 0131/953864-953865



...signore i suoi
...scendo il merito
...mi sapranno in con-

9. Aprile 1793.

ist. De
Camb



FRANCESCO CÈ
GIOIELLI D'ARTE
Cremona - Via Goito, 17
Tel. 0372/28981
CR14


**&Guerci
Pallavidini**

“le montature”

Via Bergamo, 42
15048 VALENZA
Tel. (0131) 92668
794 AL





GINETTO FALAGUERRA

gioielleria e oreficeria

15048 Valenza - Corso Garibaldi, 139 - Tel. 0131/953677





COBRILL

International

38 via S. Salvatore - Valenza - tel. 94.549-92041



effe *pi*



CAM

S.N.C.
GIOIELLI IN ARGENTO
15048 Valenza (AI)
via Sassi, 25/a - tel. (0131) 91313



 **Zaohetto
Stefani
Barbierato**

Via Noce n. 2 - 4 Tel. (0131) 94 679 - 15048 VALENZA / Italy



BIEMME

VALENZA

di BOCCALATTE - MAZZUCCO



LAVORO & SICURTA' S.p.A.

ASSICURAZIONI E RIASSICURAZIONI - GRUPPO R.A.S.

Rag. VINCENZO GOGGI - AGENTE GENERALE - PROCURATORE

VINCENZO GOGGI

ASSICURAZIONI

ASSICURAZIONI SULLA

RAPINA

FURTO

SPEDIZIONI

MOSTRE

PORTAVALORI

ECC.

SENZA NESSUNO SCOPERTO O FRANCHIGIA
E SENZA LIMITI DI COPERTURE,
CON LE PIÙ GRANDI COMPAGNIE DEL MONDO.

UFFICI:

ALESSANDRIA - C.SO ROMA 65 - TEL. 56238-41772

VALENZA - P.ZA GRAMSCI 15 - TEL. 952767

dal 1929

TAVELLA CARLO & FIGLIO *gioielli*

Via S. Salvatore, 63/65 - Valenza

AL 2184

cioè
vittorio lazzarin
gioielli

casale monferrato (al) - via g. mameli 65 - tel. 0142/74993 milano - raffo rapp.ze via p. da cannobio 9 - tel. 02/875004
fiera di milano stand n° 277

(solo ai grossisti)



Sgioielli
di
lalla

in esclusiva:

BUCCI FERDINANDO s.a.s. - Piazza S. Stefano, 1 - FIRENZE - Tel. (055) 214235 - 218546
COSTA CHIAVARO PIETRO - Via Puccini, 39 - CATANIA - Tel. (095) 327.144
Via Vercelli, 33 - VALENZA - Tel. (0131) 952276
FARO - Piazza S. Sepolcro, 1 - MILANO - Tel. (02) 896181 - 872704 - 860609

Gemological Shop



Diamondprobe . . . per un rapido
e sicuro riconoscimento di un
diamante dalle sue imitazioni

C.so Garibaldi, 19 - Tel. 0131 - 953832 - 15048 Valenza - AL

Agente organizzazioni fieristiche per gioielleria
presso Complejo Ferial Cordoba - Argentina

BARBERO & RICCI



OREFICERIA - GIOIELLERIA - EXPORT

*15048 VALENZA - Via Ariosto, 6 - Tel. 0131/93444 - 1031 AL
Basilea: Halle 44 - stand 312 / Vicenza (Gennaio-Giugno) stand 257 / Valenza (Ottobre) stand 368*

Ars

IL GIOIELLO DA NON CONFONDERE



CARTA D'IDENTITÀ COMMERCIALE

Denominazione: *ARS di Abbiati e Sarra*

Sede: *Circ.ne Ovest, 18 - Tel. (0131) 91566*

Qualifica: *Fabbrica Gioielleria*

Anno di fondazione: *1972*

Produzione: *anelli, girocolli, orecchini*

Inserimento commerciale: *opera solamente con grossisti e viaggiatori*

Marchio: *1946 AL*

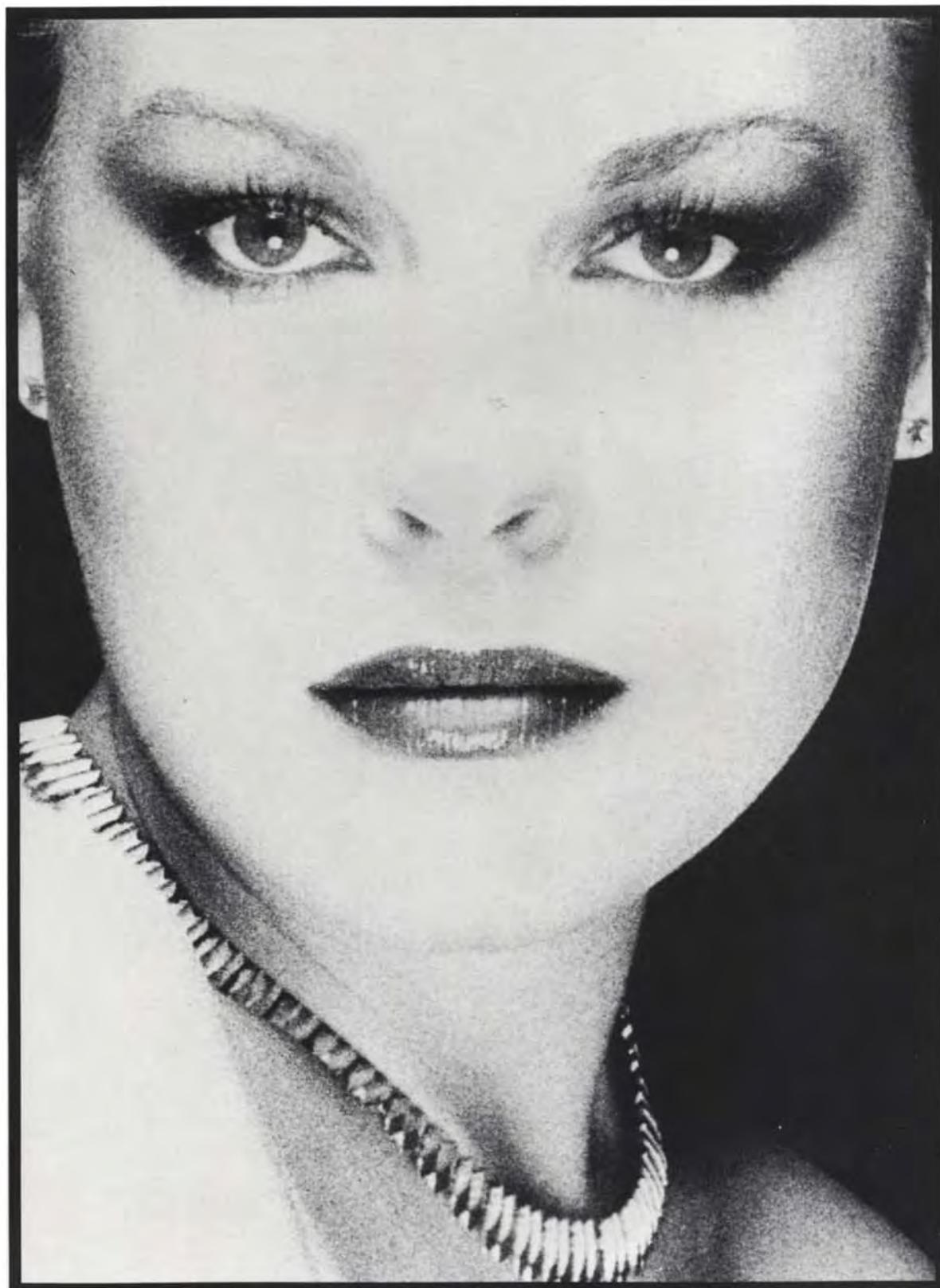


Una
presenza
preziosa



Uffici e fabbrica: 27035 Mede Pavia (Italy) Via Invernizzi, 7 - Telefoni (0384) 80022/80304
Ufficio vendite: 20123 Milano - Via Lupetta, 2 - Telefoni (02) 870277/803134

SANTO MASSIMINO PREZIOSI



LORO DI VALENZA



VALENZA - Viale Oliva, 6 - Tel. 0131/953377
CATANIA - Tel. 095/822187 - 608322 - 607755



15048 Valenza - Viale Manzoni 17 - Tel. (0131) 92315
20122 Milano - Galleria Unione 4 - Tel. (02) 865290
90144 Palermo - Via Botticelli 7 - Tel. (091) 298855



barberis & prati

JEWELRY - EXPORT - 15048 VALENZA (Italia) - via Mazzini, 47 - tel. (0131) 97.53.00

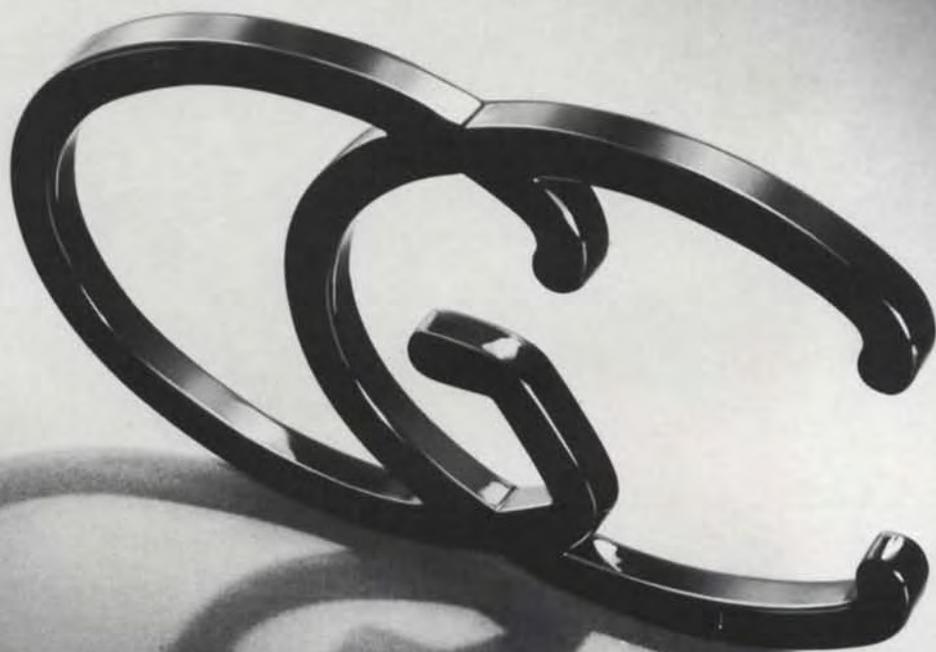
**Negli ultimi trent'anni molte cose sono cambiate
nel mercato assicurativo italiano;
anche grazie a noi.**

**Dal 1945 ci occupiamo di assicurazioni;
ci siamo formati un'etica professionale.**

CSR **CENTRO SERVIZI RIASSICURATIVI srl**
Reinsurance Associated Brokers

20149 Milano - Via Domenichino, 44 - Tel. 02-4987841 (5 linee r.a.) - Telex 335065

una società del *gruppo* **VALLI**

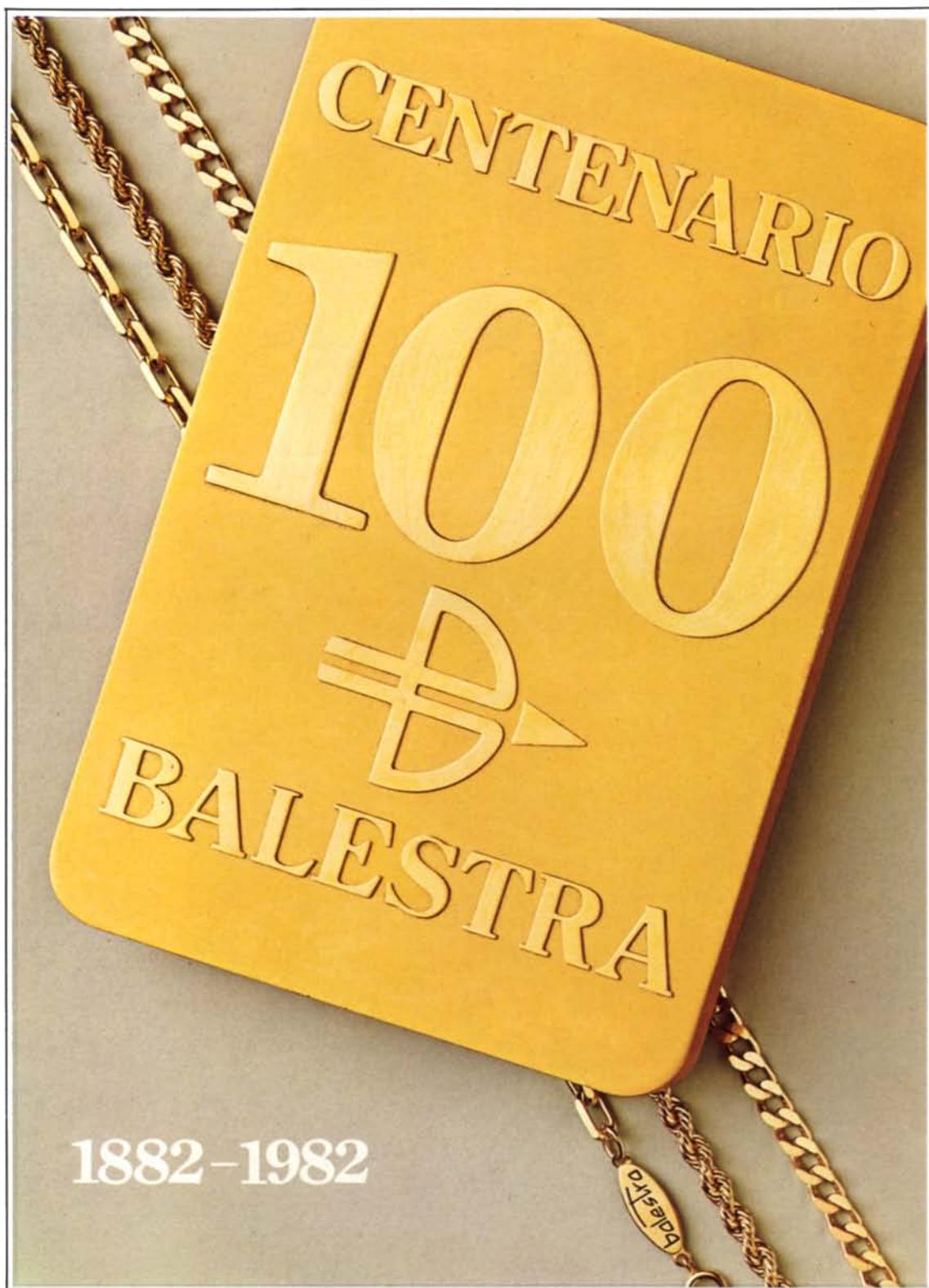


Giuseppe Capra
gioielli

 Giuseppe Capra - Via San Salvatore, 36 - 15048 VALENZA - Tel. 0131/93144 - 952182



firma l'oro dal 1882



1882-1982

SEDE E STABILIMENTO: VIA DELLA RESISTENZA 1/3 CAMPESE
36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)-TELEF (0424) 80221 (r.a.) TELEX 430098 BALESTRA-BASSANOGRAPPA-ITALY
FILIALI: 20122 MILANO-VIA PAOLO DA CANNOBIO, 8-TELEF (02) 866835-875886
36100 VICENZA-VIALE MILANO, 77-TELEF (0444) 32471-27391
80138 NAPOLI-CORSO UMBERTO I, 74- TELEF (081) 204304



F.B.L.
Fattore & Barberis
fabbrica oreficeria e gioielleria
15048 Valenza - V.le della Repubblica, 35 - Tel. (0131) 975304
2318 AL



Gioielli

RCM

di Ricci, Corbellini, Manfrinati
Valenza
1792 AL

L'ORAFI valenzano

Organo Ufficiale dell'Associazione Orafi Valenzana - Pubblicazione bimestrale Nr. 5/82
ottobre/novembre

Direttore responsabile: **Paolo Staurino**
Commissione stampa: F. Cantamessa
(Presidente)
U. Bajardi
A. Raccone
P. Vaglio-Laurin
G. Verdi

Autorizzazione del Trib. di Alessandria nr. 134

**Direzione, Redazione, Pubblicità,
Amministrazione:**

Piazza Don Minzoni, 1 - 15048 Valenza
Tel. (0131) 91851

Abbonamenti:

Italia: L. 40.000

Europa: L. 50.000 (via terra)

L. 75.000 (via aerea)

Altri Paesi: L. 100.000 (via aerea)

Copie singole: L. 4.000 (le copie sono vendute solo nelle edicole di Valenza).

Distribuzione in Italia: in omaggio a dettaglianti e grossisti, a rotazione.

Spedizione in abbonamento postale gruppo IV
Pubblicità inferiore al 70%

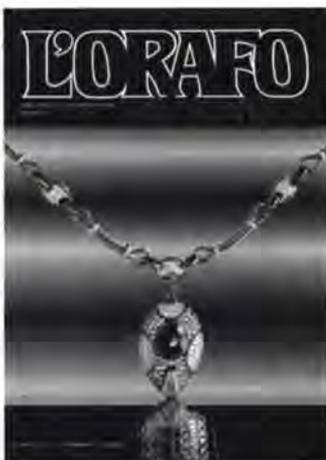
Impaginazione: G. Comolli - O. Stancari/CP2

Fotocomposizioni: Linotipia Colombo-Milano

Impianti litografici: Plus Color Milano

Stampa: Grafica Comense

Associato
all'Unione Stampa Periodica Italiana



In copertina:

Splendido pendente realizzato con zaffiri gialli e blu e brillanti.
Tipico e anonimo esempio di artigianato valenzano.

	Pag. 100
OMAGGIO A VALENZA - Rosanna Comi	
GIOIELLO È...	• 106
CHIAROSCURO	• 114
I COLORI DEL MATTINO	• 118
ZAFFIRI E CORINDONI	• 122
ANGELO MORBELLI - Franco Cantamessa	• 124
DESTINAZIONE UOMO	• 130
RADIOGRAFIA DI UNA ZANNA - Nino d'Antonio	• 134
SULLE TRACCE DI UNA CIVILTÀ - Giuliano Centrodi	• 140
TAGLIERIE DI CASA NOSTRA	• 146
IL MERCATO DELL'ORO A LONDRA - Carlo Beltrame	• 150
TACCUINO VALENZANO	• 152
Il Ministro Radi a Valenza	• 152
Nuove responsabilità in campo fiscale	• 152
Scambio di ospitalità	• 152
Mostra sociale	• 153
Ricordo di Enrico Baldi	• 153
L'ESTATE CALDA DELL'ORO - Bruno Rota	• 154
LA GIUNGLA DEGLI INVESTIMENTI - Emidio Jarrussi	• 158
DAI MERCATI FINANZIARI	• 160



OMAGGIO A VALENZA

*"Non vi è sostanziale differenza tra artista e artigiano. L'artista è un artigiano ispirato".
(Walter Gropius - 1919).*

Gioiello come testimonianza di un'epoca, della sua cultura, della sua religione, ma... dietro un gioiello chi c'è? Un artigiano, sempre. Oscuro e sconosciuto artefice di imperiture bellezze ma interprete di un humus, di una cultura che deve aver sentito intensamente e intensamente vissuto, per aver saputo così fedelmente trasfonderla nelle proprie opere, nel proprio lavoro. Un artigiano che – come un artista – si è fatto inconsciamente interprete delle istanze di un'epoca, dei suoi movimenti culturali e sociali, delle sue aspirazioni corali. Ma qual è – dunque – la soglia che separa l'artista dall'artigiano? Potremmo parlarne all'infinito o ridurre il tutto a poche considerazioni, focalizzando ad esempio quale determinante linea di demarcazione la "finalità" di un'opera.

Il grande problema in cui, in ogni tempo, artisti o artigiani si sono imbattuti: la committenza. I soggetti a tema sacro di molti capolavori della pittura o della musica, ad esempio, le straordinarie architetture di costruzioni destinate al culto religioso, forse non avrebbero trovato la loro realizzazione se la potenza creativa del pittore, dell'architetto, del compositore svincolati da contingenti problemi, avesse potuto essere espressa e non asservita a obblighi dettati dai committenti. Tuttavia, mentre oggi – anche per il suo mutato rapporto con i suoi contemporanei –

all'artista è consentita maggiore libertà di espressione, l'artigiano è ancora sottoposto a limiti che ne condizionano il lavoro, impedendogli di spaziare a più elevati livelli che gli sarebbero magari accessibili e congeniali. All'artista viene chiesta la creazione di un'opera libera nel tema purché originale, frutto della sua maturazione, o immaturazione, della sua personale e indiscutibile visione del mondo, del suo rapporto con quanto lo circonda o del suo isolamento con la propria vicissitudine umana. All'artigiano, invece, si continua a chiedere l'oggetto d'uso, funzionale o decorativo, sempre finalizzato a uno scopo. Si tratti di un mobile, di un oggetto in vetro o di un gioiello, all'artigiano vengono chiesti oggetti di precisa definizione. E in parte è comprensibile perché l'artigiano – soprattutto l'artigiano orafo – è condizionato da certi imperativi ai quali non può sottrarsi. Un pittore può dipingere tele di difficile recepimento ma, alla fine, che cosa impegna? Il suo tempo e una tela di poche migliaia di lire. L'artigiano-orafo, invece, oltre al suo tempo, impegna ingenti capitali in metallo e pietre che – se l'oggetto restasse invenduto – rischierebbero la sopravvivenza stessa della sua attività.

Le intense sfumature del velluto blu notte di uno zaffiro sfaccettato a cinque punte ha suggerito all'artigiano la sua collocazione in un contesto che ne esaltasse il taglio e il colore. La struttura d'oro giallo, libera interpretazione di un pentagono, è mossa da un movimento ondeggiante che fa da contrappunto alla fissità dei contorni della pietra: fissità sottolineata anche dalla sottile corona dell'incassatura. Sulla struttura così sagomata sono disposti a pavé i minuscoli brillanti che formano la base-luce che contribuisce ad esaltare la pietra. La bellière, sempre con brillanti, è mobile e con il suo snello disegno in verticale completa il gioiello.

Foto: U. Zacché



L'ingrandimento rivela la perfetta esecuzione dell'oggetto, la minima presenza del metallo nella zona dell'incassatura, l'impeccabile assetto delle pietre nel disegno prestabilito, l'assenza di spazi vuoti, la levigata disposizione dei brillanti nel pavé.

Nella spilla a grandezza naturale è invece inserito un disegno naturalistico. Le pietre che costituiscono le foglie e i petali sono collocate con particolari accorgimenti tecnici per lasciar loro tutto lo spessore e, al tempo stesso, per liberare al massimo la loro luce. I brillanti del pavé sono di diverso colore: scuri in basso e sempre più chiari verso l'alto dell'oggetto allo scopo di guadagnare - per effetto ottico - più spazio al cielo e alle rondini in volo.



Un'immaginazione poetica tradotta plasticamente in un oggetto che – ancora una volta – esalta l'opera dell'artigiano. Un bouquet di fiori, tema ricorrente della gioielleria di tutti i tempi, è qui proposto come sintesi della fusione tra creatività artistica e abilità artigianale.

Vanno ascritte all'artista il gusto e la dosata fusione dei colori in un contesto armonico, la plasticità del disegno.

All'artigiano va il merito di aver utilizzato la tecnica in suo possesso per piegarla ai voleri del disegno. L'aver saputo tradurre obiettive necessità di esecuzione in "invenzioni" per risolvere in bellezza un problema: un esempio sono le griffes dell'incassatura delle gemme abilmente trasformate in motivi decorativi.

OMAGGIO A VALENZA



OMAGGIO A VALENZA

L'artigiano-orafo, non può permettersi di precorrere i tempi, ma deve accontentarsi di seguirli, di inserirsi nello spazio che il filone del gusto collettivo, delle mode del momento, delle disponibilità sociali verso l'oggetto di lusso lasciano libero. Discorso che può sembrare amaro ma che – di fatto – è invece il perno su cui l'artigiano fa leva, ed a buon diritto, per consolidare la sua presenza in un contesto che la rispetta totalmente. L'artigiano-orafo deve spesso sottrarsi alla tentazione di realizzare il pezzo eccezionale, che per l'arditezza della sua "invenzione" rischia di non trovare il compratore; deve lottare contro la comune corrente per impedirsi di spingersi verso soluzioni troppo avveniristiche e inaccettabili. Ma la sua rivincita è in ciò che – rispettando problemi

contingenti – riesce a creare. E – qui – l'omaggio a Valenza è doveroso. È relativamente facile individuare nelle vetrine dei più noti gioiellieri "quel" pezzo prodotto nei laboratori valenzani, ma è soltanto sentendolo nelle proprie mani, accarezzandone i contorni, toccando con sottili palpiti di dita, le sedi delle pietre o la levigatura di un pavé, che si possono capire l'amore e l'arte del gioielliere, intuire quel tanto di "artista" che è la componente della sua complessa personalità di orafo, creatore e al tempo stesso esecutore di opere in cui creatività e manualità debbono necessariamente confondersi.

Realizzare un oggetto partendo non da una tela sulla quale si può tutto costruire, ma da una pietra intoccabile nelle sue forme e nelle sue misure, dal giallo dell'oro e con questi

elementi obbligati costruire "opere d'arte", è frutto, sì, di obiettive e necessarie conoscenze tecniche, che sottintendono però attitudini alla creazione, alla conoscenza e alla armonia con il contesto in cui vive. Anche gli artigiani-orafi di oggi, come i loro colleghi di qualche secolo fa, sono spesso degli sconosciuti. Le ragioni di oggi sono diverse da quelle di ieri; problemi di commercializzazione, di esclusive, e tante altre, ma una cosa è certa: là dove c'è un gioiello c'è quasi certamente l'opera di un anonimo valenzano. Fedeli al principio dell'anonimato presentiamo senza nomi, nelle pagine che seguono, alcuni oggetti significativi della produzione valenzana, prestigiosa presenza nelle vetrine di tutto il mondo.

Rosanna Comi



Un disegno fatto di linee morbide, piacevoli al tatto; distribuite secondo una logica costruttiva, inappuntabile.

Non sapremo mai se queste forme tonde sovrapposte l'una sull'altra seguendo uno schema e proporzioni auree è frutto di studi elaborati o da un'estemporanea intuizione.

Ciò che conta è il risultato.

E, in questo pezzo, i risultati sono molto positivi anche perché il sapore dell'oggetto è moderno, sganciato cioè da motivi tradizionali verso i quali l'artigiano può essere attratto per rielaborazioni, reinterpretazioni.

È l'opera di un artigiano sicuro, che vive il suo tempo, nel suo tempo.

gioiello è...

Contorni fissati da gemme policrome, bagliori che esplodono in movimenti improvvisi, intensa presenza di luce concreta, materializzata. Gemme di inalterabile tradizione, rubini, zaffiri, smeraldi, diamanti, sono sempre incontrastabili protagonisti di oggetti destinati ai momenti più impegnativi, quando un gioiello è chiamato a evocare la bellezza.



Differenti versioni del tema farfalla: morbida, disegnata con mano di classica tradizione quella con pavé di brillanti; effetto art déco per la seconda, realizzata con pietre appositamente tagliate.
Roberto Legnazzi

Farfalle di diverse dimensioni disposte asimmetricamente al centro di un collier di fili di perle. Carlo Barberis



Le ali di un gabbiano in volo formano il centro di questo collier ricco di luce, spezzato da smeraldi di profonda intensità. N.I.A.





gioiello è..



*Set sviluppato con strutture rigide diversamente sagomate, trattenute da snodi importanti per i rubini a taglio cabochon e carré.
R.C.M.*

*Grappolo di diamanti tagliati a navette agganciato a un collier di brillanti e gocce di bellissimi smeraldi.
Giuseppe Capra*



*Ricchissimo set in cui l'orologio gioiello dà la nota di particolare ricercatezza. Decine di rubini e diamanti ricamano il bellissimo disegno.
R.T.*

gioiello è...





Chiaroscuro. Effetti ottenuti con oro e diamanti legati in movimenti avvolgenti che rifrangono luci su volumi di metallo. Set sviluppato sul tema del nodo, più evidente nel girocollo e ripetuto negli orecchini e nell'anello. Acuto & C.



CHIAROSCURO

FOTO: ALDO POGGI

*Un coerente impiego dell'ovale, allargato fino a diventare motivo centrale del girocollo e assottigliato quasi a baguette negli snodi. La catena completa il sapore geometrico di questa parure.
Pietro Lombardi*



*Anelli di catena reinterpretati per la composizione di un gioiello da collo. I brillanti sono posti a spezzare la continuità del disegno mentre il resto della catena è costituito da minuscoli segmenti agganciati da anellini.
Piercarlo Aimetti*



Perfette simmetrie geometriche ingentilite da spazi e dall'effetto traforo delle strutture in solo metallo. Oggetto di elaborata costruzione in oro giallo e brillanti.
Cassola & Provera

Allegre composizioni in cui i colori rispettano un ruolo preminente, proposte come complemento alla moda femminile. Oggetti volutamente semplici, studiati per facili accostamenti e destinati a consumatrici di una vastissima fascia di mercato. Dalle piccolissime catene con minuscole gemme a oggetti di più impegnato contenuto, con brillanti di discreto peso, la scelta si articola tra migliaia di pezzi, tutti diversi tra loro, che i gioiellieri di Valenza sanno realizzare con fertile creatività. Sono, queste, risposte a un modo di vivere e di sentire il gioiello non come impegnativa presenza ma come allegra e colorata espressione della propria personalità.

Coloratissimi oggetti studiati per arricchire di colore le ore del mattino. Fiori, foglioline; composizioni astratte che si propongono a gusti molto diversi. P.G.P.

I COLORI DEL MATTINO





Minuscoli fiori con petali di rubini, zaffiri e smeraldi opportunamente disposti, sottolineati da piccoli brillanti. Freschissimi gioielli adatti anche alle giovanissime. Regalli & Cassini.



Più impegnativi per la caratura delle gemme e dei brillanti questi oggetti si propongono anche come accessori da pomeriggio e da sera adattandosi, con sobri accostamenti di colore, a qualsiasi abito. Davite Delucchi.



*Cordoncini d'oro interrotti da rubini,
zaffiri o smeraldi alternati da brillanti
che si accendono di riflessi. Gioiel-
lo da giorno interessante per la sua
versatilità. Bajardi.*



ZAFFIRI, RUBINI:

SINTESI

TRATTAMENTI

ED IMITAZIONI

SINTESI

I corindoni trasparenti, sia rubini che zaffiri, sono stati oggetti di studio da parte dell'uomo allo scopo di ottenere materiali simili a quelli naturali mediante procedure che nel tempo si sono perfezionate.

Tali metodiche non saranno illustrate dettagliatamente poiché in questa trattazione si tende ad illustrare quelle caratteristiche interne che consentono al gemmologo di identificare l'origine artificiale delle sintesi e sovente anche il procedimento adottato per ottenere i suddetti materiali (Tab. 1).

Le principali tecniche adottate sono la fusione alla fiamma, "metodo Verneuil", la fusione con fondente, ed il metodo idrotermale.

Poiché queste tecniche sono caratterizzate da diverse condizioni sperimentali è possibile distinguere i prodotti ottenuti identificando le caratteristiche interne che contraddistinguono i vari tipi di sintesi. In particolare nei corindoni varicolori, ottenuti con il metodo di Verneuil, si notano striature curvilinee che solcano l'intera gemma e bolle gassose, a volte allineate parallelamente alle strie, o variamente sparse a formare sovente cumuli nebulosi (Figg. 1, 2).

Il metodo detto "fusione con fondente" rappresenta indubbiamente la tecnica più perfezionata per ottenere sintesi di aspetto assai simile a quello dei corindoni naturali.

I cristalli ottenuti sono caratterizzati dalla presenza di residui

di fondente che assumono un aspetto assai simile a quello delle fratture risaldate, "ali di mosca", tipiche dei rubini e zaffiri naturali, quantunque posseggano un andamento sensibilmente più sinuoso (Figg. 3, 4).

I residui di fondente si rinvergono anche isolatamente con differenti morfologie caratterizzanti la metodica usata per ottenere il corindone (Figg. 5, 6).

Sono presenti inoltre bande di colore angolate a circa 60°, comuni sia al corindone rosso sia a quello blu; in quest'ultimo mostrano, tuttavia più netta demarcazione (Fig. 7).

Nei corindoni rossi di recente realizzazione si notano anche aghi di rutilo che costituiscono bande orientate a circa 60°. Lo sperimentatore ha sempre tentato di realizzare gemme con procedure che si avvicinano il più possibile a quelle che si verificano in natura.

Si sono pertanto realizzate sintesi di corindone, "idrotermale", che hanno interesse precipuamente scientifico, ma scarsa incidenza commerciale.

La procedura consiste nell'accrescere artificialmente un cristallo naturale, detto seme. Negli esemplari, così ottenuti si nota una netta distinzione tra il nucleo e le aree più periferiche. Infatti le inclusioni presenti nel nucleo si interrompono bruscamente evidenziando in tal modo una discontinuità di crescita; le aree periferiche sono a loro volta caratterizzate da tipiche superfici di cicatrizzazione con andamento particolarmente contorte.



Fig. 1: Rubino sintetico, ottenuto per fusione alla fiamma, "Verneuil". Sono evidenti le caratteristiche strie curvilinee. X15.

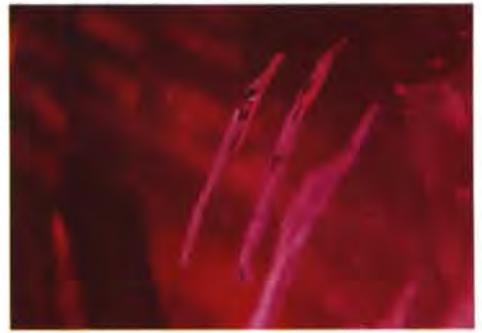


Fig. 5: Rubino sintetico ottenuto mediante fusione con fondente che mostra la caratteristica forma a fuso tipica delle sintesi "Kushan". X25.



Fig. 2: Zaffiro sintetico ottenuto per fusione alla fiamma, "Verneuil". Bolle gassose allineate secondo strie curvilinee. X15.



Fig. 6: Rubino sintetico ottenuto mediante fusione con fondente. Sono presenti residui di fondente con abito lamellare od, a volte prismatico tozzo, tipici delle sintesi "Chatham". X25.

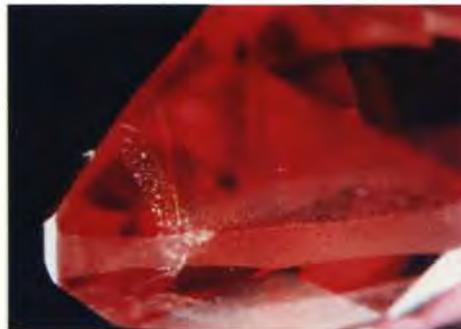


Fig. 3: Rubino sintetico ottenuto mediante fusione con fondente. Residui di fondente con aspetto simile alle "ali di mosca" presenti nei rubini naturali. X10.

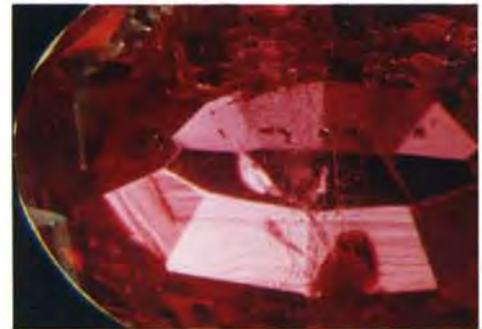


Fig. 7: Rubino sintetico ottenuto mediante fusione con fondente. Si notano bande di colore angolare a circa 60.^o



Fig. 4: Zaffiro sintetico ottenuto mediante fusione con fondente. Residui di fondente che simulano, con andamento più sinuoso, le "ali di mosca" presenti negli zaffiri naturali. X10.



Fig. 8: Zaffiro sintetico ottenuto mediante fusione con fondente. Si notano bande di colore angolate a circa 60.^o

Caratteristiche interne dei corindoni sintetici.

METODI DI SINTESI

VERNEUIL	FUSIONE CON FOND.	IDROTERMALE
STRIE CURVILINEE, BOLLE GASSOSE	WISP-LIKE, CRISTALLI DI FONDENTE ZONATURE DI COLORE	CRISTALLO SEME, VELI CONTORTI

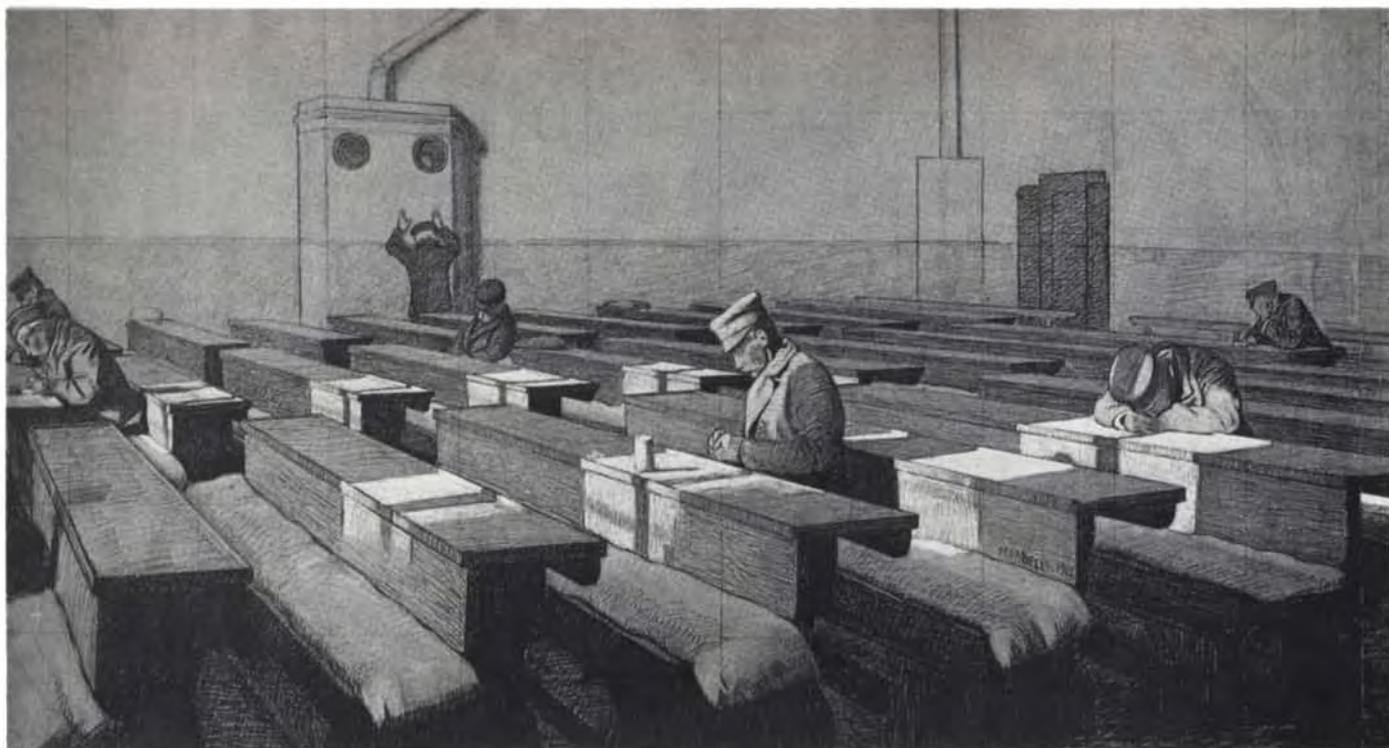
ANGELO MORBELLI

*un protagonista della cultura milanese
fra verismo e scapigliatura.*

Figlio di viticoltori monferrini, Angelo Morbelli nacque ad Alessandria il 18 luglio 1853. Frequentò fino al 1880 l'Accademia di Brera, mentre seguiva contemporaneamente studi musicali. Una incipiente sordità lo condusse definitivamente verso le sole arti figurative che furono l'impegno della sua esistenza fino alla morte. (Milano, 17 novembre 1919).

Goethe morente - 1887

Olio su tela, cm. 212 x 165 - Alessandria (Pinacoteca Civica)



*Il Natale dei rimasti - 1902.
Conté e pastello bianco su carta, cm. 55 x 102
Milano (Coll. privata)*

*La sedia vuota - 1903.
Olio su tela, cm. 61 x 87,5 - Milano (Coll. privata).*





*La tazza di caffè - 1904.
Conté e pastello su carta, cm. 53 x 85 - Milano (Coll. privata).*

Grande estimatore e studioso della pittura impressionista e poi divisionista, fino al 1890 si dedicò a temi ispirati al verismo ed alla scapigliatura milanese, se si astrae da opere come il "Goethe morente" di chiara ispirazione neoclassica Hayeziana, ma che tuttavia testimoniano un raggiunto "mestiere" che consente fin dall'inizio risultati già rilevanti.

E non poteva essere diversamente, dato il particolare clima milanese di quegli anni, "la città che fra scapigliatura e verismo, positivismo ed anarchia, si sta sgravando dalla eredità austro-ungarica e si prepara a diventare capitale morale del nuovo regno". (M.L. Caffarelli).

Si tratta della città che più di ogni altra risente del contrasto del nascere e svilupparsi della civiltà industriale: accanto alle nuove fabbriche sorgono i primi quartieri operai, con le inevitabili sacche di emarginazione, mentre per converso è l'epoca delle grandi esposizioni industriali ed artistiche (la triennale del 1891 lanciò il divisionismo), il momento magico della Scala di Giuseppe Verdi e delle sue opere di ispirazione libertaria.



In questo ambito trionfa il verismo, sulla scia dell'analogo movimento francese, inteso come reazione positivista al romanticismo, che tende ad un approccio sistematico, scientifico e razionalistico con le cose.

Mentre, dopo il tragico epilogo delle insurrezioni anarchiche, si sviluppavano intorno a Turati ed alla Kuliscioff le prime idee socialiste e venivano messe a nudo le gravi arretratezze sociali ed economiche di una "Italiotta" che pareva incapace di trovare soluzioni al contrasto Nord-Sud, all'analfabetismo, alla miseria, dopo l'avvento della Sinistra Storica al potere, fervevano le iniziative di una borghesia illuminata a favore dei bisognosi, come "le cucine economiche" di Porta Nuova, sorte per sfamare i più diseredati, o il Pio Albergo Trivulzio, che assumerà una così grande importanza nell'opera di Morbelli.

Tali iniziative non riuscirono tuttavia a frenare il malcontento popolare, come invece riuscì il tristemente famoso generale Bava Beccaris, sparando i suoi cannoni con alzo zero sulla popolazione in rivolta.

*Mi ricordo quand'ero fanciulla - 1903.
Olio su tela, cm. 43 x 70 - Firenze (Gall. d'Arte Moderna).*



Ne conseguì una mobilitazione più vasta sul "sociale" da parte di intellettuali di diversa estrazione, scrittori veristi ortodossi come Verga, Capuana, De Marchi, altri come Praga, Boito, Dossi, artisti come Venanzio Vela (Vittime del lavoro, 1892), Medardo Rosso (El locc - il vagabondo) 1883, El cantant a spass (il lavoratore disoccupato) Carne altrui (la prostituta).

L'adesione di Morbelli ad ideali umanitari, se non specificatamente socialisti, è testimoniata dal ricco epistolario citato nel catalogo della mostra voluta dalla Amministrazione Comunale di Alessandria in collaborazione con "Cesa 1882", una manifestazione che ha avuto il pregio di risvegliare l'interesse, mai sopito, per questo artista alessandrino, protagonista della vita intellettuale milanese a cavallo del Novecento, ripetuta con successo a Roma.

Facevano spicco le opere svolte nel Pio Albergo Trivulzio di Milano, una lunga ricerca sui "vecchioni", compiuta in gran parte nello studio che egli stesso si era allestito, fra il 1883 ed il 1910, nell'ospizio dei vecchi.



Venduta! - 1897.
Olio su tela, cm. 67 x 107 - Milano (Coll. privata).

Opere come “Il Natale dei Rimasti (1903), La Sedia Vuota (idem), Siesta Invernale (idem), Le Parche (1904), I Due Inverni (1911), Mi ricordo quand’ero fanciulla (1902)”, ed altre consimili, eseguite con inappuntabile tecnica puntinista, che mette bene in rilievo il dissolversi delle luci e delle ombre, con raggi di luce che “tagliano” le penombre, mettendo a nudo gli spazi vuoti e silenziosi, la presenza di una umanità apparentemente immobile e senza tempo, che invece si consuma lentamente, lasciano una traccia profonda di emozione nella nostra memoria.

Al di là infatti della denuncia sociale, ciò che più sta a cuore all’artista, è tradurre una situazione esistenziale dell’uomo che acquista per noi valori universali.

I suoi vecchi, seduti ai banconi di squallidi ambienti, la stufa in un angolo a portare un po’ di calore, il raggio di sole che colpisce i loro grigi vestiti aumentando con improvvisi incendi coloristici il senso di straziante vuota solitudine, non sono comunque colti in atteggiamenti degradati, non presentano i segni della miseria, ma semplicemente lo stato di emarginazione in cui sono lasciati da una società che



con umanitaria ed illuministica apertura cerca di risolvere per la prima volta i problemi legati alla crescita della città industriale ove non c'è più posto per gli anziani.

Ma, anche, come non ricordare il "raggio di sole" di Quasimodo, che ci trafigge "ed è subito sera"? In realtà si tratta di una meditazione sulla vecchiaia in quanto tale, intesa cioè come stagione ultima della vita, eclisse dell'uomo, stanchezza, rassegnato declino.

Questo "reportage" di Morbelli dal Pio Albergo Trivulzio, che rappresenta senz'altro la produzione più notevole di questo pittore – che tuttavia ha saputo lasciarci anche esempi di pittura di paesaggio, agreste ed urbano, ritratti, squisiti nudi femminili – riflette forse quell'animo rivolto alla immobilità e fondamentalmente pessimistico degli alessandrini, così bene evidenziato da Umberto Eco in un recente saggio sulla sua città.

Si tratta dunque della visione di un artista che, pur animato da idee positiviste, rivolge questa sua scelta estetica e culturale al perfezionamento della tecnica della rappresentazione del reale, allo studio di quella "mescolanza ottica"

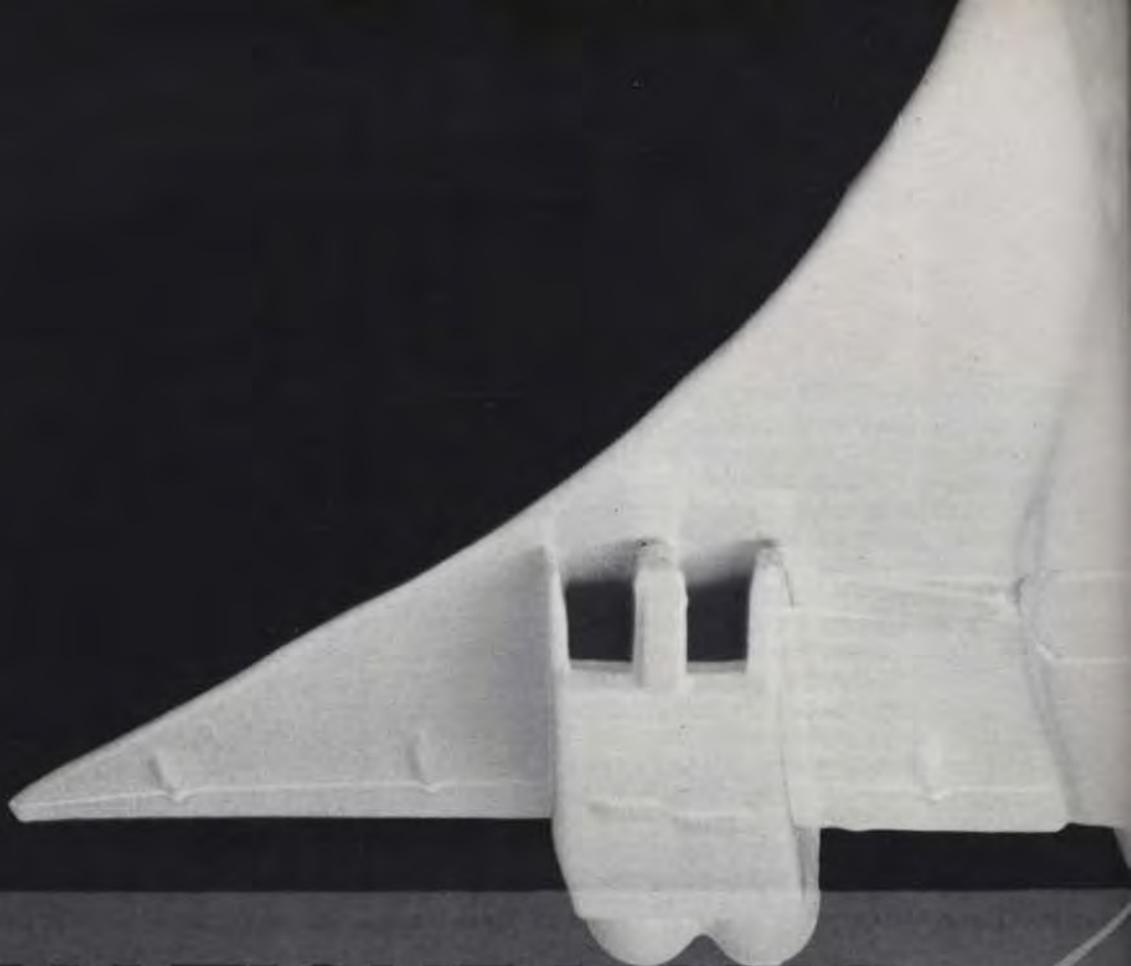
di colori frammentati in una miriade di puntini e piccoli tratti, che è propria della pittura divisionista, ma fondamentalmente non crede in una evoluzione del sociale, non intravede un futuro diverso e migliore; in definitiva, crede nel progresso della scienza ma non in quello della società.

Come non cogliere allora la modernità del messaggio che ci ha saputo lasciare, il tema della emarginazione della vecchiaia, intesa questa come "esclusione dalla vita attiva, come mancanza di reali motivazioni a sopravvivere, come disancoramento dagli affetti familiari?" (M.L. Caffarelli). Per questo motivo il messaggio di Angelo Morbelli, impresso sulla tela nei primi anni del '900, che non è denuncia, ma soprattutto presa di coscienza individuale di una condizione esistenziale dell'uomo; che non è cronaca, ma discorso universale, è oggi immediatamente recepito da noi malgrado sia trascorso quasi un secolo così prego di grandi avvenimenti e trasformazioni sociali.

Franco Cantamessa

*Ritorno alla stalla - 1882
Olio su tela, cm. 53 x 81 - Milano (Collezione privata).*





DESTINAZIONE UOMO

*L'uomo si accontenta di poco. Qualche gemello per camicia,
un fermacravatte, un portasoldi, un pendente con catena:
il suo interesse per la gioielleria finisce qui.*

*In attesa che - stimolato dalla pubblicità o dalla moda -
l'uomo mostri di gradire altri oggetti, al gioielliere
non resta che concentrare su questi pochi
accessori la sua produzione.*

*Così, pur sviluppata su temi ricorrenti,
è disponibile una scelta vastissima tra oggetti
in cui l'orafo si è sbizzarrito a costruire gioielli
simili per funzioni ma diversissimi per
destinazione, gusto, stile.*

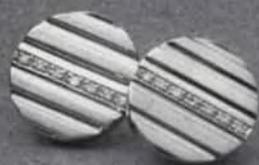
*Oggetti studiati in parure o indossabili
singolarmente, in solo oro
e brillanti o coloratissimi per
le pietre impiegate.*





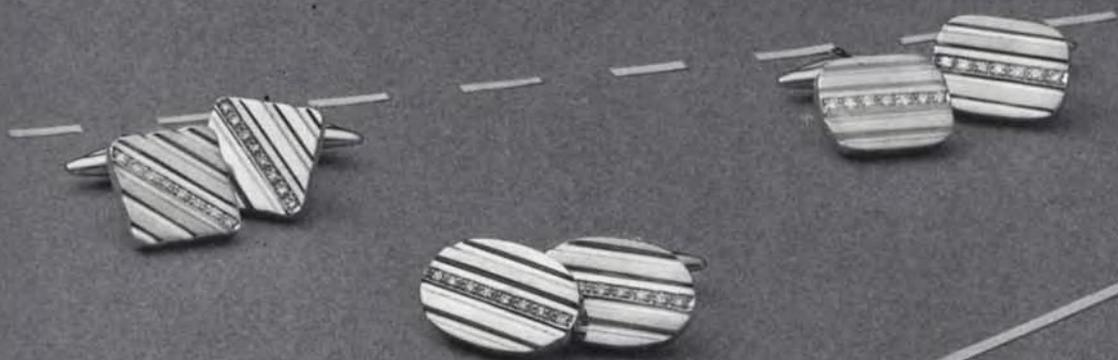
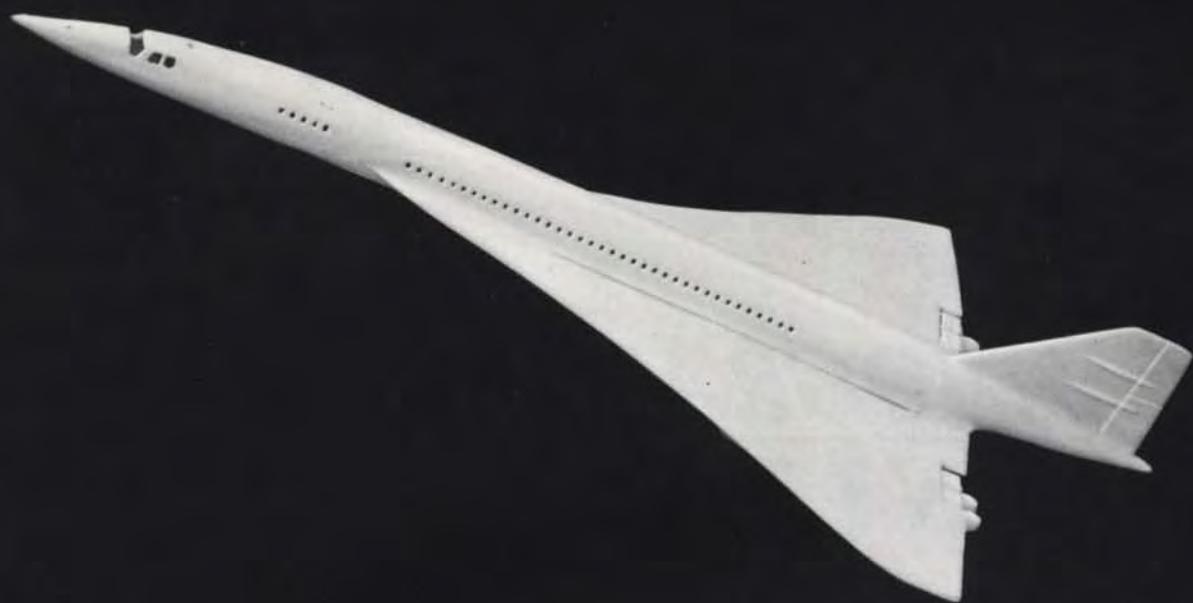
Molto vivaci i colori impiegati per questi anelli e gemelli in pietre massive. Malachite, turchese, lapislazzuli, oltre a corallo e madreperla, sempre racchiusi in strutture di oro giallo e arricchiti da brillanti che intervengono a fondere, legare i colori. Oggetti di Legnani, Giusti, Mandirola.





Oggetti per uomo molto sobri sia per l'impiego dei materiali che per le linee rigorosamente semplici. Il movimento del disegno è garbatamente realizzato con i colori dell'oro: bianco, giallo e rosso variamente combinati e illuminati a tratti da minuscoli brillanti.

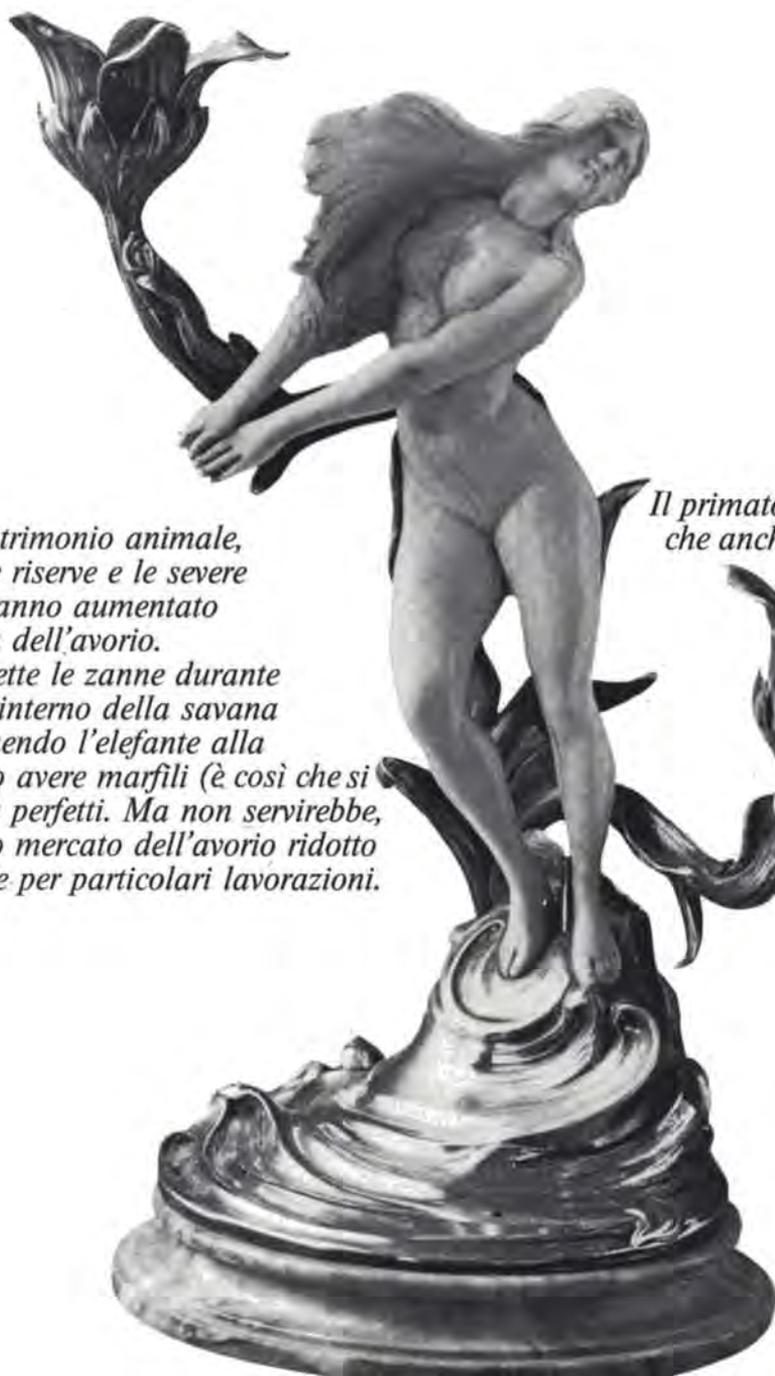
Oggetti di Ellepi e B.D.V.



DESTINAZIONE UOMO

L'avorio, antica ricchezza di due continenti.

RADIOGRAFIA DI UNA ZANNA



La riduzione del patrimonio animale, la costituzione delle riserve e le severe leggi sulla caccia hanno aumentato l'obiettivo preziosità dell'avorio. Come vengono protette le zanne durante i lunghi viaggi dall'interno della savana al mare. Solo sottraendo l'elefante alla foresta si potrebbero avere marfili (è così che si chiamano le zanne) perfetti. Ma non servirebbe, perché c'è un grosso mercato dell'avorio ridotto male o inutilizzabile per particolari lavorazioni.

Il primato dell'Africa favorito dal fatto che anche le femmine hanno le zanne. L'avorio del continente nero e di quello asiatico. È più facile risalire all'origine ed al tipo di avorio attraverso l'esame dell'oggetto che non indagando la materia quando è stata lavorata.

*Franz Hoosemans:
Candeliere in argento e avorio -
h 23 cm - c. 1900.
Bruxelles, Collezione
L. Wittamer - De Camps.*

Le dita si muovono sicure, ma attente. Tanto che a veder rivestire questa zanna di elefante con un lungo budello ancora fresco, a seguire i passaggi di queste mani che stendono, adattano, tirano la membrana sino a quando aderisce perfettamente, l'immagine che più ricorre è quella dei movimenti che una donna compie quando mette le calze. Stessa rapidità, stesso controllo a colpo d'occhio. Solo che qui non c'è il reticolo di seta, e le mani grosse e nere corrono sul budello viscido, tra grumi di sangue e noduli di grasso.

La zanna, rivestita dalla punta alla "sboccola", vale a dire sino alla parte cava della base, essicca rapidamente al sole, ed il budello costituisce la migliore protezione per l'avorio durante i lunghi trasporti.

Sui porti d'Africa, le zanne così incamiciate sono uno spettacolo consueto. L'elefante nel continente nero non viene addomesticato, ma vive allo stato selvaggio, e questo espone ad ogni possibile danno il suo patrimonio di avorio.

Il budello serve almeno a preservarlo durante il viaggio dall'interno della savana al mare, o più spesso ad evitare che i difetti naturali della zanna non abbiano a peggiorare.

I marfili (è così che si chiamano le zanne, ma il nome non ha avuto troppo successo neppure tra gli studiosi di zoologia), infatti, sono raramente perfetti. Le fessure, in senso longitudinale, sono frequenti, e spesso abbastanza profonde da rendere inutilizzabile buona parte della zanna, almeno per ricavarne particolari statuine o sculture. Senza contare le scheggiature, che corrono trasversalmente, le cica-

trici, o quei grossi punti biancastri che sono le "fave", quasi pietre d'osso incastrate nell'avorio.

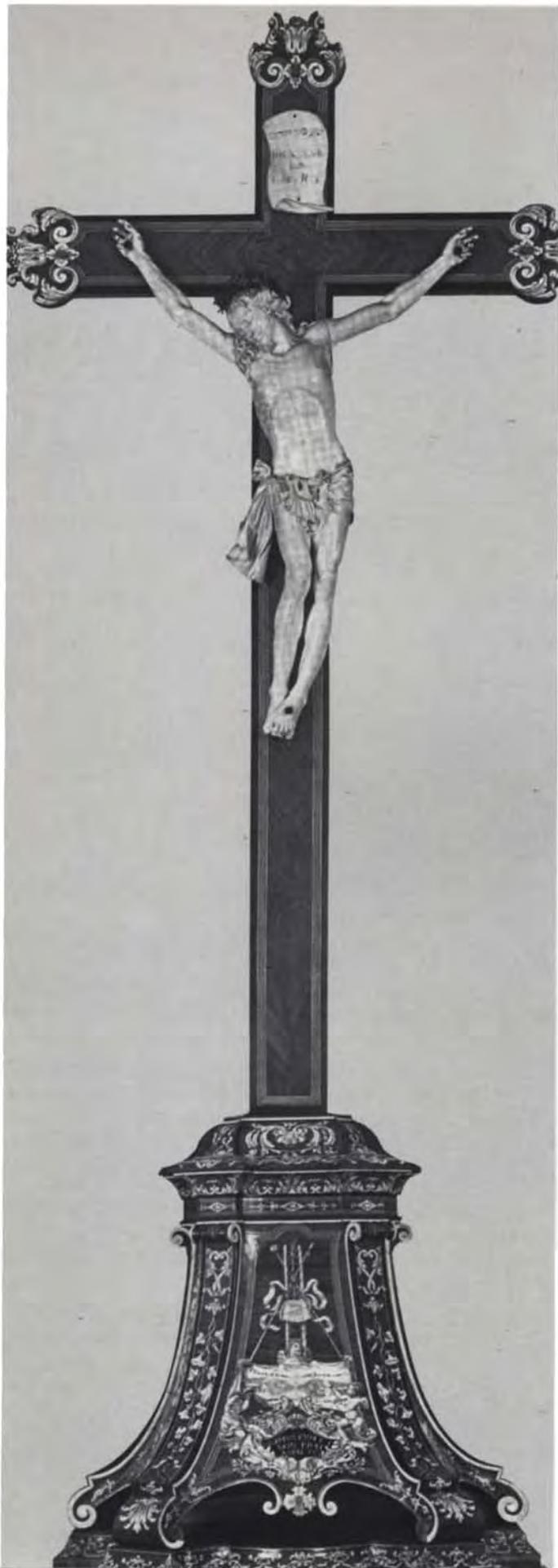
Sono i segni inevitabili di un'esistenza dura, per l'elefante lunghissima, in un ambiente certamente non facile, dove conservare intatte le zanne comporterebbe non solo la rinuncia ai propri strumenti di difesa, ma alla vita stessa della savana.

Per avere dell'avorio perfetto, bisognerebbe perciò catturare gli elefanti da piccoli ed allevarli lontani dalla foresta. Un'utopia. Senza contare che prima di creare un ciclo in grado di assicurare una certa disponibilità di avorio, ci sarebbe da attendere per decenni, perché in cattività gli animali assai raramente proliferano. E poi anche le parti più malconce di una zanna non sono mai da considerarsi irrecuperabili. C'è tutto un mercato per l'avorio di scarto, che assorbe la quasi totalità della materia, e che trova sempre il modo di utilizzarla.

Certo, negli ultimi anni, la tradizionale area d'impiego dell'avorio si è alquanto ristretta, sia per l'avvento dei vari surrogati sintetici, sia per la scomparsa di molti oggetti, un tempo realizzati in questa materia. Ma i due fenomeni non hanno messo in crisi il mercato. Anzi. La crescente riduzione del patrimonio animale, da una parte, e la costituzione delle riserve con le severe leggi sulla caccia, dall'altra, hanno razionato la disponibilità di avorio, aumentandone l'obiettiva preziosità.

Il discorso evidentemente riguarda soprattutto l'Africa, che continua a mantenere le redini del mercato dell'avo-

*Pietro Piffetti: Crocefisso XVIII secolo.
Torino, Ospedale Maggiore.*



*Balthasar Stockamer: Ercole e Idra - gruppo in avorio
h 27,6 cm - 1669.
Firenze, Museo degli Argenti.*

*Magnus Berg: Vaso in avorio - XVII secolo.
Copenaghen, Castello di Rosenborg.*



*Balthasar Permoser: Ritratto della principessa Violante - rilievo in
avorio eseguito per il gran principe Ferdinando di Toscana -
10,5x7,8 cm - datato 1689.
Firenze, Museo degli Argenti.*





rio, come primo produttore mondiale e come esclusivo fornitore di grezzo ai paesi europei. Perché appena si passa all'avorio asiatico, le differenze tra le due specie sono tali e tante (per la natura stessa dei marfili, la dimensione, l'utilizzazione della materia) che la questione presenta un'altra faccia.

A parte la maggiore ricchezza dei capi e la non utilizzazione degli elefanti nel lavoro, l'elemento che più gioca a vantaggio dell'Africa è che anche le femmine hanno le zanne e danno quindi avorio, mentre in Asia esse ne sono sprovviste.

Inoltre i marfili di un elefante africano raggiungono in media, nell'adulto, una lunghezza che va dal metro e mezzo ai due metri, ed un peso che varia tra i 50 ed i 70 chili. Al confronto, una zanna di origine asiatica è assai più piccola, meno curva, lunga tra i 90 centimetri ed il metro e venti, per un peso di circa trenta chili.

Ma dimensioni a parte, la zanna africana si distingue da quella orientale anche per il colore: l'avorio del continente nero è più giallognolo, anche se quello asiatico "cuoce" lentamente nel tempo il proprio colore. Si tratta evidentemente di differenze che si possono cogliere solo esaminando l'avorio allo stato grezzo, perché quando è stato lavorato, risulta difficile anche ad un esperto risalire alla provenienza della materia.

In questi casi, è più sicuro affidarsi al tipo di lavorazione ed all'esame dell'oggetto che ne è stato ricavato, che cercare nella grana o nel colore dell'avorio una spia per risalire alla sua origine. Infatti anche la grossa distinzione tra avorio duro (Africa) e avorio tenero (Asia) si risolve in pratica in un diverso utilizzo della materia, ed è solo questo che consente a sua volta di risalire alla provenienza.

Una scultura con particolari traforati o con dettagli realizzati su spessori assai ridotti non sarà mai in avorio africano, perché la durezza della materia, la conseguente difficoltà a lavorarla e soprattutto una certa vetrosità rendono sensibile l'avorio agli sbalzi di temperatura e lo espongono a frequenti incrinature. Specie se si tratta di avorio proveniente dall'Africa occidentale (Guinea, Camerun, Congo), il quale solitamente è ancora più duro di quello che viene dalla Somalia o dall'Etiopia.

Il miglior avorio, in senso assoluto, è quello che viene dall'Indocina, ed in particolare dalla Thailandia. Il famoso avorio del Siam (la terra degli elefanti bianchi), dove la struttura della zanna è pressoché invisibile. In Europa arriva raramente, e solo su specifica richiesta di qualche mercante, anche perché la Cina ed il Giappone si contendono la materia disponibile (per altro alquanto modesta), che è la più adatta al loro tipo di lavorazione basata prevalentemente sulla scultura.

In fondo, succede per l'avorio quello che capita con la conchiglia, con il corallo, con il legno: vale a dire l'uomo adatta di volta in volta l'idea da realizzare ai caratteri della materia, o meglio più frequentemente prende spunto proprio da questi caratteri per maturare un certo disegno. È il caso dei manici di coltello in avorio, ricavati dai canini d'ippopotamo, i quali, per la loro durezza e per il fatto di essere cavi a metà, rispondono assai bene a questo tipo di destinazione; o quello dei manici di bastone, per i quali, invece, offrono l'avorio le "difese" di tricheco, che essendo a forma ellittica e per giunta vuote per due terzi sembrano fatte apposta per fungere da manici; o ancora quello di certe statue orientali, per le quali viene utilizzato il cosiddetto avorio fossile, quello cioè delle zanne dei mammoth o dei mastodonti, scoperti a migliaia tra i ghiacci della Siberia.

Ma qualunque sia il tipo di avorio, quello che conta è ancora il modo in cui viene lavorato ed il risultato al quale si perviene. La materia è al tempo stesso assai elastica e dura (si pensi alle palle da biliardo), e richiede in ogni caso grande perizia. Gli oggetti lavorati a mano sono, poi, delle vere preziosità, anche perché da noi si è perduto il filone di quest'arte (eppure greci e romani lavoravano l'avorio, e pare che sapessero addirittura saldarlo), e i pezzi di particolare fattura non sono più tanto frequenti neppure in Oriente.

Un mercante cinese, che vive da sempre a Roma, parlando di sculture di avorio, mi ha detto: "Non è difficile, signore.

Solo non bisogna contare i giorni. Le mani e pochi ferri di acciaio. Niente calore, perché l'avorio non si piega. Un uomo con tanta bravura e tanta pazienza. E il difficile, oggi, è trovare l'uomo".

Nino d'Antonio

TUTTO (O QUASI) SULL'AVORIO

Marfili: si chiamano così le zanne di elefante, ma il nome non ha avuto fortuna neppure presso gli studiosi. Non esistono zanne perfette. I difetti più comuni sono: le fessure (nel senso della lunghezza); le schegge e le "fave", che sono vere e proprie pietre di osso incastrate nell'avorio.

Zanne africane: sono quelle che arrivano in Europa. L'Africa è il maggiore produttore di avorio, sia per il numero di elefanti, sia perché anche le femmine (diversamente che in Asia) hanno le zanne. L'avorio africano è duro, difficile da lavorare, e alquanto vetroso, specie quello proveniente dalla Guinea, dal Camerun e dal Congo. Una zanna è lunga in media da un metro e mezzo a due metri, e pesa dai 50 ai 70 chili.

Zanne asiatiche: raramente arrivano da noi, perché sono contese dalla Cina e dal Giappone per la lavorazione di sculture e statuine. Sono più piccole di quelle africane (da novanta centimetri ad un metro e venti), più leggere (25-30 chili), e meno curve. L'avorio è tenero, compatto, a grana finissima. La migliore qualità è quella che viene dalla Thailandia, di un colore bianco che tende al rosato.

Colore dell'avorio: negli elefanti tende in genere al verdiccio. In Africa è più giallo, ma l'avorio asiatico, originariamente più chiaro, tende col tempo anch'esso ad ingiallire. Nelle fasi di lavorazione si usa imbiancarlo con acqua ossigenata (un tempo si usava ammoniaca e trementina, o addirittura calce), oppure scurirlo, immergendolo in un infuso di the.

Lavorazione: in linea di massima si lavora come l'osso. Nel senso che non è possibile modellarlo a caldo, come invece avviene per il corno. Per inciderlo occorrono strumenti di acciaio. L'avorio è al tempo stesso duro ed elastico. Basti pensare alle palle da biliardo o ai pettini, per i quali è possibile ricavare sino a novanta denti per ogni pollice di avorio.

Avorio fossile: è quello che si ricava dalle zanne di mammoth o di mastodonte, scoperte a migliaia tra i ghiacci della Siberia. In Oriente lo lavorano per ricavarne statuine. Ha un colore che tende al grigiastro.

Avorio d'ippopotamo: è più elastico e compatto di quello di elefante, e ingiallisce meno. Si ricava dai quattro canini (due dritti e due ricurvi), i quali sono cavi quasi la metà. È particolarmente difficile da lavorare. Si ricavano denti artificiali e manici di coltello.

Avorio di tricheco: le "difese" sono a forma ellittica, e per giunta sono vuote per due terzi della lunghezza. Questo rende la materia particolarmente adatta alla lavorazione di manici e di oggetti curvi.

Avorio artificiale: è ottenuto con polvere e frantumi di vero avorio o di osso, tenuti insieme con sostanze adesive. Per ottenere il colore ed il peso specifico, però, si usano altri additivi chimici insieme con materiali fibrosi e collanti. Anche il problema dell'elasticità e della durezza è stato ormai risolto.

Come orientarsi: dinanzi alla zanna o al pezzo grezzo è possibile risalire al tipo di avorio ed alla sua origine, ma per l'oggetto finito, solo un esperto - e con molta difficoltà - potrebbe pronunciarsi. Un ottimo sistema è quello di puntare sul tipo di lavorazione per individuare la specie dell'avorio.



*Arezzo, Museo Archeologico, Arte Etrusca:
specchio finemente inciso a bulino.
(foto Tavanti)*

Arezzo:

Sulle tracce di

una civiltà

L'industria orafa aretina non nasce per caso. Andando a ritroso nel tempo, alla ricerca di possibili motivazioni del suo attuale sviluppo, si incontrano radici molto profonde che narrano una "civiltà orafa" che ha attraversato secoli e secoli.

La produzione attuale dell'oreficeria aretina è caratterizzata, come ad esempio quella vicentina – ugualmente nota – da

prodotti industrializzati; fra tutti occupa il primo posto la cosiddetta "catena a macchina". Seguono la bigiotteria varia, il "catename", monili e soprammobili in argento di cui Arezzo vanta il primato.

Di Giuliano Centrodi, della Direzione di Gori & Zucchi, è l'interessante ricerca sulla civiltà orafa aretina che qui pubblichiamo.

Già nel V sec. a.C. Arezzo fu un centro importantissimo nell'arte della fusione, che è in stretto rapporto con l'oreficeria. Di questa epoca vi sono opere monumentali di notevole valore artistico: oltre a tante statuette di destinazione votiva, va ricordata la famosissima Chimera di Arezzo, facente parte originariamente di un gruppo ben più complesso; fu ritrovata in città nel 1553 presso l'attuale Porta S. Lorentino durante i lavori di sistemazione delle mura medicee e per ordine granducale fu trasferita a Firenze dove subì i restauri di Benvenuto Cellini.

Anche in provincia, a Cortona, fu rinvenuta nell'Ottocento un'altra opera di notevole importanza, testimoniatrice l'alto grado di perfezione raggiunto nell'arte della fusione in terra aretina: si tratta del cosiddetto "Lampadario di Cortona", vanto del Museo dell'Accademia Etrusca di quella città. È a forma di bacile rotondo con la raffigurazione di Gorgone circondata da Arpie e Sileni formanti sedici beccucci di lucerna.

Del IV sec. a.C. è da ricordare "l'Aratore di Arezzo", famoso bronzo proveniente dalla campagna aretina e oggi conservato a Roma a Villa Giulia che rappresenta, appunto, un'aratore con lo strumento aggiogato a una coppia di buoi.

Più vicina a noi è invece la Minerva, preziosa statua in bronzo trovata nel '500 vicino all'aretina chiesa di S. Lorenzo e inviata a Firenze per ordine dei Medici dove si trova tuttora.

L'arte della fusione fu sempre coltivata nella città di Arezzo ed è noto che lo storico Tito Livio riferisce in "Le Storie" (libro n. 28, paragrafo 45) che nel 205 a.C. la città fu

l'unica di quelle dell'Etruria a fornire una grande quantità di armi a Scipione l'Africano per preparare la rivincita di Roma su Annibale. Infatti furono inviati ai romani tremila scudi, tremila elmi e cinquemila armi fra spade, zappe, falci e altri oggetti bellici.

Oltre a ricche raccolte di opere etrusche e di epoca romana conservate nel Museo Archeologico di Arezzo, per trovare altre testimonianze occorre avvicinarsi al periodo barbarico, di cui restano rari reperti nel Museo Medioevale; alcune fibule e una preziosa crocetta d'oro a braccia uguali, composta da una laminetta decorata da punzonature a mezza luna e da pallinature.

Numerosa nel territorio aretino è pure la presenza di prodotti romanici e i musei espongono preziosi oggetti: navicelle, cassette per reliquie, croci astili riccamente decorate da incisioni e turiboli con trafori e decorazioni cesellate.

Ma per potersi riferire ad opere di sicura bottega aretina occorre arrivare al periodo gotico quando nel 1346 Pietro e Paolo aretini firmarono e datarono il busto di S. Donato, reliquiario di argento conservato nella Pieve.

Quest'opera è il più prezioso oggetto di oreficeria che Arezzo custodisca; recentemente è stato oggetto di un approfondito studio da parte di Daniela Galoppi che ha ben esaminato questo manufatto ricco di smalti e di incisioni.

Inoltre, la stessa ha scoperto una larga attività di orafi, finora sconosciuti, che tenevano bottega ad Arezzo. Gli smalti del reliquiario di S. Donato, sono stati studiati anche da Bino Bini; lo storico e artista fiorentino, ha supposto la loro esperienza in ambito senese, facendo il nome di

Arezzo, Chiesa di S. Maria della Pieve,
Pietro e Paolo aretini (1346),
Busto reliquiario di S. Donato
patrono di Arezzo.
(Foto Tavanti)



Ugolino di Vieri; è probabile che gli orafi Pietro e Paolo, in difficoltà, o per meglio accontentare le esigenze della committenza, si siano rivolti a quella prestigiosa bottega.

Sappiamo che fin dal 1353 gli orafi ad Arezzo avevano dei propri ordinamenti e si erano associati in corporazione; questo periodo corrispondente alla Signoria dei Tarlati fu uno dei più fecondi per l'economia aretina. In quest'epoca inizia in città l'attività dell'atelier degli Spinelli che resterà in vita fino al '400 inoltrato.

Questa famiglia aretina è famosa per aver dato tanti suoi figli all'arte. Il più conosciuto è Spinello Aretino, che prese il nome dal nonno orafo e fu pittore e continuatore dell'arte di Giotto; mentre Cola, fratello di Spinello, a detta del Vasari cesellò le argenterie per il Cardinale aretino Galeotto Da Pietramala. Va ancora ricordato Parri Spinelli figlio di Spinello, che oltre ad essere stato un fine pittore tardo-gotico, deve essere riconosciuto anche come eccellente orafo, tanto che a lui si attribuisce una navicella di argento che reca inciso sui coperchi un'Annunciazione un tempo ricoperta da smalti traslucidi, conservata nel ricordato Museo Medioevale. Di questa famiglia non vanno dimenticati i figli di Cola Spinelli: Cola "Junior" e Forzore che si distinsero come gioiellieri e protrassero la loro attività fino al secondo decennio del '400 operando perfino a Firenze nell'orbita del Ghiberti.

Alla terra aretina, nonostante avesse tante maestranze orafe, pervennero opere da Siena, da Firenze e anche d'Oltralpe come il noto reliquiario del busto di S. Orsola di ispirazione franco-renana conservato nel Museo di Castiglion Fiorentino, mentre l'Albero della Croce di Lucignano, con base gotica (ricordante le opere senesi di Ugolino di

Vieri) ha la parte superiore, formata dall'albero, più tarda; questa infatti fu eseguita nel 1470 dal senese Gabriele d'Antonio.

I famosi reliquiari del Monastero di Verna sono di provenienza fiorentina e, pure di orafo fiorentino, è lo splendido reliquiario del Museo Diocesano di Cortona commesso per quella Cattedrale dal Vescovo Jacopo Vagnucci a Giusto di Firenze intorno al 1457/58.

Sempre da botteghe fiorentine uscirono i busti reliquiari di S. Torello per la Badia di S. Fedele a Poppi e delle Sante Flora e Lucilla per la Badia di Arezzo.

Nel 1498 un certo Maestro Niccolò del Borgo Sansepolcro lavorò – con scarsa perizia – a sbalzo e cesello l'urna in rame dorato contenente le reliquie dei Santi aretini Lorentino e Pergentino, oggi conservata nel Museo Medioevale di Arezzo.

L'opera, importante per la struttura, è una notevole testimonianza di bottega aretina; ha la forma di una cassetta e mostra negli specchi le storie dei due santi ed è sormontata da una Madonna della Misericordia; il Salmi tende ad assegnare il disegno a Bartolomeo della Gatta, attribuzione verosimilmente accettabile perché il Dei ebbe in gioventù esperienze di orafo a Firenze.

Anche nella monetazione Arezzo vanta una tradizione: già nel secondo e terzo decennio del '300 sotto la Signoria dei Tarlati la zecca cittadina coniava il "grosso" aretino (di argento) con l'immagine di S. Donato benedificante; continuò a battere moneta anche nel sec. XV con i cosiddetti "quattrini gigliati" perché avevano impresso il giglio di Fi-



Arezzo, Museo Medioevale e Moderno (depositi).
 Arte aretina del '700. Anello detto "chianino".
 (Foto della Soprintendenza di Arezzo).

renze. Nel 1502 e nel 1530, durante l'insurrezione contro la Repubblica fiorentina, Arezzo coniava autonomamente monete con la scritta "Arretium" e con l'effigie del Santo Protettore.

Ritornando all'oreficeria vera e propria, sappiamo che nel '500 operò nell'aretino e precisamente a Monte S. Savino sua città natale, Accursio Baldi "orefice e scultore di buona aspettazione" di cui fino ad ora non si conosce alcuna opera pur restando di lui alcune sculture in bronzo in cui rivela la sua vocazione di orafo, precisamente nei due angeli reggicandelabro della chiesa di S. Maria della Scala a Siena e nel Monumento a Sisto V nel Palazzo Comunale di Fermo nelle Marche.

Anche Giorgio Vasari, come del resto tutti i maggiori artisti del Rinascimento, in gioventù lavorò in una bottega di oreficeria a Firenze. Continuano ad apparire in questa epoca ad Arezzo e nel suo territorio lavori di orafi di altre città, come la preziosa croce della Collegiata di Montevarchi eseguita magistralmente da Piero di Martino Spigliati, fiorentino, scolaro del Cellini e tanti altri oggetti – sacri e profani – custoditi nei Musei e nelle chiese di Arezzo, Castiglion Fiorentino, Cortona, Sansepolcro e nei conventi ormai celebri di Camaldoli e della Verna.

In questo contesto non va taciuto l'aretino Leone Leoni, scultore e famoso medaglista, operoso alla corte papale e a quella dei Gonzaga che ebbe – insieme a suo figlio Pompeo – l'onore di essere chiamato anche alla corte di Spagna.

Ci piace poi ricordare che alcuni artisti di Sansepolcro, nel tardo Cinquecento e nei primi anni del secolo successivo,

Arezzo, Chiesa di S. Maria della Pieve. Busto reliquiario di S. Donato, particolare di una placca incisa e smaltata e di decorazioni con pietre dure a taglio cabochon. (Foto Tavanti).





*Medaglia commemorativa di Giorgio Vasari.
Coniata dalla Uno a Erre per conto dell'E.P.T.
di Arezzo.*

si affermarono nell'incisione e furono altamente apprezzati a Roma.

Primo fra tutti si distinse Cherubino Alberti, scolaro dell'olandese Cornelio Cort, che divenne perfino direttore dell'Accademia di S. Luca e fu anche buon pittore insieme a suo fratello Giovanni. Anche Raffaello Schiaminossi, pure Biturgense, si distinse nell'incisione oltre ad essere stato pittore di qualche pregio.

Il gusto per l'oreficeria barocca probabilmente fu importato da Pietro da Cortona, o almeno fu questi il tramite dei rapporti fra gli argentieri romani ed Arezzo.

L'artista cortonese donò alla sua città natale la cornice, da lui stesso disegnata, per l'urna contenente il corpo di S. Margherita; è opera in argento, ricca di sbalzi e cesellature e con decorazioni di pietre dure.

Altra personalità di spicco del periodo barocco è il montevarchino Massimiliano Soldani-Benzi, artista granducale, che nel tempietto reliquiario del "Sacro latte", conservato nella Collegiata della sua città, sfoggia la sua perizia nelle ricche decorazioni in bronzo dorato.

Il Soldani si fece notare anche nella medagliistica; oltre ai Granduchi di Toscana effigiò l'aretino Francesco Redi; alcuni saggi della sua attività si conservano nella donazione Salmi del Museo.

Ma l'oreficeria barocca ha ben altre felici produzioni: basti ricordare l'ostensorio dell'Eremo di Camaldoli, legato alla cultura fiorentina del Foggini, e quello non dissimile della chiesa di S. Agostino a Monte S. Savino che sembra essere

uscito da una bottega romana molto vicina ai modi del Bernini.

Nel periodo neoclassico assume notevole importanza il disegno che Giuseppe Valadier, figlio del famoso orafo romano Luigi, fornì per l'altare della Cappella della Madonna del Conforto nel Duomo di Arezzo. Il lavoro fu portato a termine da artigiani fiorentini che vi profusero marmi, argento, pietre dure e altri preziosi materiali.

Ad Arezzo gli operatori orafi tennero sempre bottega nella zona alta dell'attuale Corso Italia, intorno alla Pieve dove erano presenti tutte le attività artigianali della città: i conciatori di pelli e calzolari, i fabbricanti di candele e fiammiferi, gli operai della seta e dei merletti, i cardatori di lana e i tintori, gli intagliatori di legnami e gli artefici del ferro battuto, i ceramisti, gli stuccatori e i doratori.

Proprio in questa zona, agli inizi del nostro secolo, si trovavano diversi laboratori di oreficerie: si producevano più che altro orecchini e anelli; fra gli anelli erano famosi quello "chianino" di origine settecentesca, costituito da una corona di perle scaramazze, e quello della "Madonna del Conforto" formato da un ovale contenente l'immagine della patrona di Arezzo ritratta in miniatura.

Queste immagini vennero dipinte anche dall'illustre concittadino Dante Viviani prima di dedicarsi all'architettura (a lui, fra l'altro, si deve il rinnovamento della facciata del Duomo di Arezzo).

Anelli del genere si possono ancora vedere fra gli ex voto che i fedeli donavano ai santuari mariani sparsi in tutta la diocesi.

TAGLIERIE DI CASA NOSTRA

Una delle ragioni per cui Valenza orafa rappresenta un "unicum" difficilmente imitabile, è la concentrazione delle aziende e dei servizi a loro necessari. Uno dei servizi che è cresciuto al fianco dell'impresa orafa in relazione all'esigenza di adattare le forme delle pietre preziose alle necessità estetiche del gioiello, nonché di riparare quelle che si sono scheggiate durante la fase della incassatura, è l'impresa artigiana specializzata nel taglio delle pietre preziose.

Nella specializzazione si sono poi ottenuti delle sotto-specializzazioni, se così si può dire, per cui coesistono tagliatori che lavorano solo il diamante, ed altri che tagliano le pietre di colore ed ogni altro tipo di pietre per gioielleria. In questo numero della nostra rivista ci occupiamo dei tagliatori del diamante, trattandosi di una attività che fino a non molti anni fa era sconosciuta a Valenza, per la mancanza di tecnici specializzati.

UN ASPETTO POCO CONOSCIUTO DELLE ATTIVITÀ VALENZANE

Le imprese artigiane non svolgono una vera e propria tagliatura del grezzo, anche se esiste personale in grado di farlo, per alcuni essenziali motivi: l'alto costo della mano d'opera che renderebbe il prodotto non concorrenziale, la enorme competenza necessaria per riconoscere il grezzo in relazione alla qualità dei brillanti che ne possono fuoriuscire, l'esistenza del monopolio della De Beers che assegna grezzo ai soli fabbricanti che garantiscono un certo quantitativo di assorbimento annuo, i problemi fiscali connessi alla lavorazione del diamante, che non può essere riesportato.

Ci siamo incontrati con Bruno Pisano, 37 anni, da ben 22 anni tagliatore di diamanti, per cercare di scoprire le motivazioni per cui ha scelto questo difficile me-

stiere. Dopo aver tentato due diversi mestieri, trova impiego presso un noto commerciante israeliano di brillanti, residente in Valenza, che procura gli strumenti necessari ed impartisce gli insegnamenti pratici per la riparazione dei diamanti.

Poca teoria, quindi, e tanta pratica: per 10 anni ha riparato diamanti. Diventato poi direttore di un piccolo gruppo di tagliatori si è dedicato a lavori di più alto impegno mentre tre ragazze e quattro ragazzi iniziavano sotto la sua guida, il lungo tirocinio necessario per diventare tagliatore "completo".

Dal 1980 Bruno Pisano lavora in proprio, coadiuvato dalla moglie e da sei dipendenti.

Entriamo nel suo laboratorio e

la prima cosa che ci colpisce è la difficoltà che deve superare chi lavora al taglio del brillante: tutto il giorno di fronte al disco che gira, ove la pietra, fissata col mastice ad un supporto graduato, viene poggiata, per la sfaccettatura, poi osservata con la lente, poi ancora poggiata, e così via, fino al completamento del lavoro.

Dopo solo tre mesi, ci informa Bruno Pisano, il giovane apprendista può già fare una faccetta (ma occorre tenere presente che queste sono 57). Il tempo medio per imparare non è mai meno di 5 anni, ed in 10 anni si può diventare tagliatori in grado di eseguire qualsiasi lavoro. Unica eccezione: il clivaggio.

Il famoso colpo critico che viene assestato al cristallo di grezzo per dividerlo nel modo più opportuno, è una ulteriore specializzazione che solo poche persone hanno nel mondo. Uno dei dipendenti proviene dalla scuola, ha il diploma di arte delle pietre dure avendo frequentato l'Istituto Statale d'Arte di Valenza fino al quinto anno.

Si tratta di una giovane ragazza, che vedo affondare in continuazione i propri occhi azzurri nella lente che serve per controllare ogni volta il lavoro svolto sulla piastra rotante composta di polvere di diamante, oppure, se di tipo vecchio, cosparsa di olio contenente polvere di diamante.

Un lavoro duro, che richiede il massimo della concentrazione e soprattutto responsabilità di ciò che si va facendo, poiché un errore può veramente danneggiare per sempre ciò che la natura ha costruito in milioni di anni.

L'esperienza scolastica, ci dice Pisano, è molto importante: la giovane diplomata, avendo un sicuro bagaglio teorico e già una esperienza pratica, ha potuto specializzarsi con molta facilità e più velocemente degli altri.

Vale dunque in questo caso ciò che si è sempre detto per gli Istituti professionalizzanti: anche se non sono in grado di fornire quadri con una preparazione pratica atta ad un immediato inserimento nel lavoro produttivo, tuttavia chi ne fuoriesce con un diploma possiede capacità di imparare superiori e, se particolarmente bravo, può superare dopo il necessariamente lungo tirocinio, anche il proprio maestro, insomma, se desidera volare, già possiede le ali.

Fra i vari dipendenti, ognuno svolge particolari mansioni secondo le proprie personali preferenze o attitudini: chi è bravo ad adattare le pietre di fantasia agli oggetti di gioielleria (l'esempio classico dei tapers e delle baguettes che dovendo riempire volute spesso complesse devono essere adattati per non lasciare spazi vuoti fra l'uno e l'al-





tra) altri riparano le pietre grandi, altri le piccole. Pochi in grado di partire dal grezzo per ottenere un brillante tagliato.

Personalmente, ci dice Pisano, non è favorevole a seguire regole molto rigide nella sfaccettatura del diamante, in quanto ogni pietra ha proprie caratteristiche che vanno rispettate: lavorare in automatismo con il "Dop Americano" per esempio (lo strumento al quale viene fissata la pietra) non lascia spazio all'artigiano di graduare secondo la propria sensibilità ed in base al tipo di cristallo, l'angolazione delle faccette: se si tratta di una pietra "vuota", cioè poco brillante, occorrerà tenerla un po' più "in peso"; variando le regole teoriche quel tanto che basta.

Per quanto riguarda le pietre suscettibili di certificato dopo la riparazione, il problema è delicatissimo perché occorre tenere molto ben presenti anche le esigenze commerciali del cliente.

Una pietra di carati 102 che scenda dopo la riparazione al di sotto del carato, acquista, come si sa, ben diverso valore. Sta dunque al tagliatore consigliare nel modo migliore il proprio cliente, e garantire nei limiti del possibile un risultato ottimale intuendo subito la perdita di peso che avrà il brillante dopo la riparazione. È a questo punto che si dovrà decidere se la riparazione

è conveniente o no. Le pietre di colore, sono una diversa specializzazione che richiede altri criteri, più approssimativi per quanto riguarda la perfezione del taglio, ma più difficile per intuire la luce giusta del cristallo, il punto ove il colore è più intenso e può irradiare meglio l'intera pietra.

Un lavoro particolarmente delicato è la tagliatura dei brillanti così detti "di cava vecchia".

Si possono aver perdite di peso fino al 50%: l'ideale è una perdita del 30% del peso, eliminando tutte le imperfezioni possibili e molte volte l'operazione, una volta portata a termine, riserva al cliente sorprese molto "piacevoli" sul piano estetico e commerciale, per il valore che la nuova pietra viene ad assumere rispetto a prima.

Le pietre più difficili, ci dice Pisano, le lavora dopo cena, quando nessuno può disturbare la concentrazione necessaria. Ogni passaggio di tagliatura deve essere prima studiato a fondo e meditato, un errore è fatale: tutto ciò comporta grande affaticamento degli occhi e della mente. Gli impianti sono abbastanza costosi: essi sono importati direttamente dalla De Beers, oppure da Anversa.

Un disco di polvere di diamante (imprigionata nella lega di metallo) costa circa 1.500.000 e ha

una durata di sei mesi. I normali dischi invece richiedono ogni volta d'esser ricoperti di 2 carati di diamante vero non sintetico), e questa sovrapposizione dura non più d'una settimana.

Vi è poi una serie di apparecchi per spianare il disco prima del suo utilizzo, ed i costosissimi "Dop" già citati, che trattengono il diamante.

Fra i lavori più curiosi che Pisano ha fatto, cita un'ostia ottenuta da un diamante sottilissimo del peso di 7 carati.

L'intera circonferenza o corona, è stata sfaccettata con le faccette a stella e quelle di 16, cioè con taglio a brillante.

È stata montata su una mano di una statuetta di Cristo e destinata ad un museo. Chiediamo di incontrare il tagliatore italiano che proviene da Anversa, di cui si parlava prima. Si tratta di Romano Michele di 46 anni.

Figlio di un commerciante di diamanti italiano residente ad Anversa, ha avuto una vita piuttosto movimentata: ha iniziato a 16 anni, ed è rimasto ad Anversa fino a 22.

Poi è stato in Sud Africa per 3 anni, ancora in Belgio per 8 anni, un anno a Parigi, 15 anni ancora in Sud Africa, 3 anni in Pe-

rù, ancora un anno in Sud Africa, 3 in Belgio, e finalmente è approdato a Valenza, ove ora risiede. Ha voluto tornare in patria dopo una vita di peregrinazioni per il mondo.

Ha sempre lavorato partendo dal grezzo, ed ora si dedica alla riparazione delle pietre.

L'unica cosa che non sa fare, ci dice, è il clivaggio, ma è un mestiere che per farlo, se avesse voluto imparare a 16 anni quando iniziò, occorreva pagare il maestro 100.000 franchi Belgi e perfezionarsi solo in quello, senza tuttavia esser certi di avere le attitudini, piuttosto rare, per riuscire. Gli chiediamo come è regolato l'apprendistato in Belgio. Una volta chi voleva imparare doveva pagare! è la risposta.

Oggi le taglierie belghe richiedono solo personale con almeno tre anni di scuola specializzata, dopo si entra in fabbrica per almeno un anno con una certa somma di stipendio, che viene pagato dal ministero del Lavoro belga.

Funzionari alle dipendenze del ministero vengono regolarmente a controllare lo stato di apprendimento del giovane; esso non può essere assente più di un determinato numero di giorni all'anno ed i controlli sono severissimi.



Occorre aggiungere però che in genere nelle taglierie ognuno svolge una determinata fase di lavoro di tagliatura, e capita raramente di poter ottenere una formazione globale: lasciamo intuire le ragioni!

In Sud Africa l'industria del diamante è controllata dal governo ed un tagliatore di diamanti, per poter lavorare in una taglieria, deve avere il nulla osta del servizio di polizia.

Se commette qualche cosa d'illegale, perde il permesso e può dimenticare per sempre il mestiere. Da pochi anni, 5 o 6, può imparare a tagliare anche personale di colore, ma solo pietre di non più di un carato ciascuna. Questo risultato è stato comunque ottenuto dopo una serie di rivendicazioni lavorative molto aspre.

Il problema nostro, aggiunge Pisano, è l'alto costo dell'apprendista, se si tiene conto del tempo che gli è necessario per svolgere attività produttiva. Senz'altro è cosa positiva l'esistenza di una scuola, e, aggiungiamo noi, sarebbe ancora più positivo se i diplomati tagliatori potessero trovare sbocchi lavorativi non come periti stimatori dei Monti Pegno, come adesso succede, ma come tagliatori in imprese artigiane di Valenza. Una taglieria seria, dichiara, deve essere al

servizio dei soli operatori commerciali, in quanto vi sono responsabilità e competenze che spettano solo alla esperienza commerciale del committente.

Alessandro Cane, 39 anni, è titolare di una taglieria di pietre di ogni tipo: dure, semipreziose, pietre di colore, diamanti. Il laboratorio artigianale comprende oltre ai tre titolari, 5 dipendenti ed una impiegata. Nessun dipendente proviene dall'Istituto Statale d'Arte di Valenza.

Tutti i dipendenti quindi sono partiti da zero, con l'insegnamento dei soli titolari. Il laboratorio di tagliatura fornisce oltre che i clienti locali, anche numerosi collezionisti. Anche in questo caso, vengono usati per la tagliatura i dischi con apposta la polvere di diamante e per la lucidatura mole in lega di rame.

Per quanto riguarda le riparazioni, vengono adattate le pietre a qualunque esigenza di forma: le pietre di colore vengono solitamente riparate o adattate, mentre gli altri tipi di pietre (topazi, tormaline, acquemarine, ametiste, ecc.) vengono tagliate partendo dal grezzo, che viene importato direttamente dal Brasile, o dalla Germania (che a sua volta importa molto dal Brasile) o dall'Africa.

Un altro tipo di specializzazione

di questo laboratorio artigianale è l'incisione delle pietre dure: per il tramite di un trapano ad ultrasuoni si possono ottenere sigilli o speciali disegni forniti dal cliente stesso. Una delle ultimissime macchine automatizzate per la tagliatura, da poco in funzione, è in grado di tagliare trenta pietre alla volta tutte perfettamente eguali, ma il più del lavoro è svolto con i sistemi tradizionali.

Il personale apprendista è in questo caso immediatamente adibito alla produzione: per le pietre dure si inizia subito a tagliare. Per iniziare la sfaccettatura delle gemme occorre però che siano trascorsi almeno 6 mesi, e tre anni per una sfaccettatura completa. Chiediamo quali siano i tipi di pietre di colore più difficili: intanto è già di per sé difficile saper scegliere il materiale. Se si parte dal grezzo occorre tenere ben presenti le caratteristiche morfologiche del cristallo ed il senso in cui occorre operare la tagliatura. In ogni caso il più difficile a tagliarsi è lo smeraldo, perché si spacca e si sfalda molto facilmente.

S'è fatto tardi, e la lunga chiaccherata con i tagliatori volge al termine. Fino a qualche anno fa, l'orafo appendeva nel suo studio la fotografia del tagliatore chino sul disco rotante, come cosa estremamente esotica.

Oggi questa figura esiste anche a Valenza, così come esiste una scuola di tagliatura. Tanti bellissimi gioielli non potrebbero essere tali se non vi fosse l'intervento di chi sa adattare le pietre alle esigenze morfologiche volute. Tanti brillanti sarebbero compromessi per sempre, dopo una rottura accidentale o in fase d'incastonatura, se non ci fossero questi specializzatissimi artigiani. Coprono il fabbisogno attuale?

Se si astrae dall'esigenza di tagliare grezzo, e si circoscrive la loro funzione a quelle sopra descritte, sì. La scuola tuttavia, potrebbe consentire lo sviluppo di questa attività produttiva: potrebbe anche nascere l'esigenza, per determinate imprese orafe, di detenere nel proprio ambito un operaio specializzato in tagliatura per adattare le gemme ai gioielli. Intanto però anche se le piccole imprese orafe di Valenza non sono mai a "ciclo integrato" possiamo ben dire che è Valenza stessa che poco per volta ha saputo darsi un "ciclo produttivo integrato". Sarebbe sufficiente trovare fra i sassi del Po un po' di diamanti grezzi, e magari un po' d'oro, e poi si sarebbe raggiunto il massimo desiderabile. Ma possiamo anche accontentarci dei risultati fin'ora ottenuti!

Franco Cantamessa

IL MERCATO DELL'ORO DI LONDRA

Londra è indubbiamente il più importante mercato dell'oro del mondo, anche se oggi ha parecchi concorrenti e con lo sviluppo e il perfezionamento dei sistemi di comunicazione le operazioni avvengono largamente tra le diverse parti del mondo direttamente.

Prima di questa rivoluzione "delle comunicazioni ad elevata velocità", si legge nella pubblicazione "Gold" del "bullion dealer" londinese Johnson Matthey, Londra era il solo mercato internazionale dell'oro e questa sua posizione primaria le derivò dalle attrezzature che essa poteva mettere a disposizione per raffinare e trattare (nel senso di conservare e commercializzare) l'oro all'epoca delle grandi scoperte del diciannovesimo secolo. Ma fu anche determinante la competenza finanziaria e commerciale della "City", i cui "merchants" avevano trattato oro fin dal Medio Evo.

La storia del mercato dell'oro di Londra si intreccia con la storia dell'oro tout court. Vedremo di raccontarla nei suoi termini essenziali attingendo a due particolari fonti, l'opuscolo "Gold" già citato e uno studio della Société de Banque Suisse di Basilea sempre sull'oro.

Il London Gold Market, nella sua attuale forma, risale al 1919. In precedenza, in regime di "gold standard" chiunque poteva ottenere oro dalla Banca d'Inghilterra contro banconote o sovrane d'oro e viceversa.

Sospeso il "gold standard" nel 1914 e chiuso il periodo della prima guerra mondiale in cui tutta la produzione aurea del Commonwealth fu acquistata dalla Banca d'Inghilterra a prezzo fisso, per regolare un mercato con prezzi spinti in alto a causa di forti incrementi nei costi di produzione, nasce il London Gold Market.

Il mercato nasce il 12 settembre 1919 in una sala della banca Rothschild and Sons nel cuore della City. New Court (in St. Swithin's Lane) è a due passi dalla Banca d'Inghilterra e dalla classica Lombard Street e, per inciso, non lungi dalla banca sovietica di Londra (la Moscow Narodny Bank) e dalla Bank of China.

Il mercato subì una lunga chiusura a causa principalmente dell'ultima guerra mondiale, ma nell'intervallo, tra il 1939 e il 1954, il prezzo dell'oro era salito solo da 160 a 248 scellini per oncia troy.

Un'altra chiusura si ebbe ancora nel 1968 (due settimane) a causa di una delle crisi più acute del dollaro.

Si introduceva allora, alla più vasta scala mondiale, un doppio mercato dell'oro, uno ufficiale tra banche centrali con un prezzo fissato a 35 dollari l'oncia e un secondo libero con un prezzo determinato, grosso modo, dalla legge della domanda e dell'offerta. Ma nel settembre 1973 ha fine anche l'era del doppio mercato dell'oro, "la cui creazione, dice la banca svizzera che utilizziamo tra le nostre fonti, resterà negli annali come un inetto tentativo di conservare l'illusione del prezzo ufficiale dell'oro nell'interesse della salvaguardia del sistema dei cambi fissi".

La storia continua con il mercato libero dell'oro all'insegna della fluttuazione delle monete e della demonetizzazione del metallo giallo.

Ma vediamo come in concreto si svolge il mercato dell'oro a Londra.

Dal 1 aprile 1968 due volte al giorno (una volta sola al giorno in precedenza) si riuniscono per il "fixing" presso la banca Rothschild i cinque rappresentanti delle "case" autorizzate a operare come "bullion dealers" (Mo-

EVOLUZIONE DEL PREZZO DELL'ORO

La Société de Banque Suisse, nel suo volume dedicato all'oro, ricorda che il 31 gennaio 1934 il Presidente americano Roosevelt portò la parità aurea del dollaro da 20 a 35 dollari l'oncia. Tra il 1968 e il 1978 si perfeziona il processo di demonetizzazione dell'oro e pertanto si ha il mercato dell'oro secondo le leggi di mercato.

Vediamo ora, sulla base di statistiche della banca svizzera, l'evoluzione del prezzo dell'oro dal 1968 al 1980. Citiamo qui di seguito i massimi e i minimi mensili per questi anni (prezzi in dollari per oncia):

	massimo	minimo
1968	42,25 maggio	37,00 marzo
1969	43,87 marzo	35,00 dicembre
1970	39,10 ottobre	34,83 gennaio
1971	44,00 dicembre	37,42 gennaio
1972	69,87 agosto	43,95 gennaio
1973	126,75 luglio	63,90 gennaio
1974	195,75 dicembre	118,75 gennaio
1975	185,50 febbraio	129,00 settembre
1976	139,12 gennaio	102,87 agosto
1977	167,62 novembre	129,87 gennaio
1978	242,87 ottobre	165,87 gennaio
1979	517,00 dicembre	216,87 gennaio
1980	852,00 gennaio	480,50 marzo

Passiamo alle più recenti quotazioni dell'aprile 1982. Il "London closing price" massimo è quello del 15 aprile (362,75 - 363,75 dollari), quello minimo del 1 aprile (325,50 - 326,50 dollari).

catta and Goldsmid, Sharps Pixley, Rothschild, Johnson Matthey e Samuel Montagu).

I fixings hanno luogo alle ore 10,30 e alle ore 15,00 e vengono descritti così dalla nostra fonte svizzera.

"Gli agenti delle cinque case si riuniscono due volte al giorno nella fixing room della banca Rothschild, dichiarandosi compratori o venditori in funzione delle offerte loro pervenute. Altri ordini di comperare o di vendere, provenienti da operatori di tutto il mondo, affluiscono in continuazione durante l'intera sessione, mentre i negoziati e le contrattazioni si succedono sino a conseguire un equilibrio tra offerta e domanda. Infine, tutti gli ordini presentati vengono trattati al prezzo così fissato, netto per i venditori e maggiorato della commissione di fixing di 1/4 per cento — con un minimo di 100 dollari per transazione — per gli acquirenti.

In conseguenza dell'attività che domina il mercato, la durata del fixing può variare da pochi minuti — se offerta e domanda coincidono sin dai primi prezzi annunciati — fino a un'ora nel caso in cui i mutamenti di prezzo si susseguano in un contesto assai vasto".

C'è anche un commento della nostra fonte: "Il fixing londinese gode di risonanza mondiale, quantunque presenti innegabili inconvenienti che si concretizzano, per esempio, nello sproporzionato potere di cui possono disporre singoli compratori o venditori di rilievo nell'imporre al prezzo dell'oro un movimento discendente o ascendente".

Gli altri più specifici dettagli tecnici del mercato dell'oro di Londra sono contenuti nella pubblicazione "The London Gold Market" curata dai cinque dealers. Vediamo alcuni particolari aspetti.

L'unità di transazione è il lingotto ("bar" per l'esattezza) del peso approssimativo di 400 once troy (12,5 kg.) e avente le seguenti caratteristiche:

- peso: da 350 a 430 once troy (e quindi da 10,8 a 13,4 kg.);
- titolo: almeno 995 millesimi ("995 parts per 1.000 fine gold");
- marchi: ogni lingotto deve essere "marcato" con un numero di serie e l'indicazione del titolo (vale anche un certificato di garanzia che attesti tali dati). Ci deve essere il marchio di controllo di una raffineria riconosciuta.

La "gold delivery list" di raffinerie ("acceptable Melters and Assayers") comprende "case" di molti paesi, compresa la Cina Popolare, l'URSS, La Romania, la Corea del Nord e anche il nostro Paese.

Per l'Italia nella "gold delivery list" c'è la Metalli Preziosi S.p.A., consociata italiana della britannica Johnson Matthey, Il Giappone è presente con sei nomi nella lista, la Francia con cinque nomi, la Germania Federale con tre nomi (e tra questi c'è il colosso Degussa). La Svizzera è presente nella lista con cinque nomi. Bisogna tenere conto anche di un'altra lista, quella di raffinerie che hanno operato in passato e i cui lingotti sono ancora in circolazione. Tra questi nomi abbiamo, ad esempio, la Banca d'Inghilterra, e la Royal Mint britannica, la stessa banca Rothschild, la Société de Banque Suisse, la Monnaie Federale Suisse.

Le vicende alle quali abbiamo accennato hanno fatto perdere peso a Londra come mercato dell'oro. Si è avviato tuttavia, da qualche tempo, un mercato a termine sull'oro, sul modello USA. Non si sa se questo "Gold futures market" potrà ridare spazio su questo terreno alla capitale britannica.

Taccuino Valenzano



IL MINISTRO RADI A VALENZA

Il Ministro Radi è stato a Valenza nel luglio scorso ed ha visitato la Mostra Permanente di Oreficeria accompagnato dal presidente della C.C.I.A. ing. Castellani e dai parlamentari della provincia On. Renzo Patria e On. Bruno Fracchia e dal Presidente dell'A.O.V. Rag. Paolo Staurino.

All'Export-Orafi/M.P.O. è stato ricevuto dal Presidente Rag. Ubaldo Bajardi e dai consiglieri.

Il Presidente Bajardi ha rivolto un breve indirizzo di saluto e di ringraziamento al Ministro per la

visita ricordando le funzioni altamente sociali di questo organismo voluto dall'A.O.V. a favore degli orafi valenzani ed augurando che la visita del Ministro sia di buon auspicio per il successo della apertura della Mostra Permanente di Oreficeria al mercato nazionale da poco avvenuta. Il Ministro Radi si è compiaciuto di questa nostra istituzione che qualifica le iniziative degli orafi ed ha molto apprezzato i modelli esposti, espressione dell'arte orafa valenzana che si è affermata in tutto il mondo.



NUOVE RESPONSABILITÀ IN CAMPO FISCALE

Mentre gli italiani stavano trascorrendo tranquillamente le loro ferie, scrutando il cielo nella speranza di vederlo sempre limpido, non s'accorgevano invece che, malgrado il sereno, si stavano addensando su di loro le più nere e tempestose nubi.

Questo ci è parso di capire dalla brillante conferenza tenuta dal Prof. Sistopaoli consulente della Confedorafi nella sala della Casa di Risparmio di Alessandria gentilmente concessa alla Associazione Orafa Valenzana.

L'incontro era volto ad illustrare le novità tributarie legate al famoso "condono", ad una cittadinanza per la maggior parte ancor troppo fresca di ferie per essere abbastanza informata.

La manifestazione aveva lo scopo di sensibilizzare gli orafi sulle nuove responsabilità in campo fiscale che si sono addensate sul loro capo, dando loro una prima serie di informazioni in attesa di notizie definitive, che peraltro alla data della conferenza non era ancora pervenute.

L'oratore è stato molto brillante: la sua lunga esperienza universitaria — è docente di Scienze delle Finanze alla Università di Chieti — ha consentito di mantenere sempre attento l'uditorio, benché si trattasse di argomenti abbastanza ostici e indigesti per il pubblico. Egli ha esordito affermando che senza che l'italiano

medio se ne sia reso conto, è stata effettuata, nel mese di luglio, una vera e propria riforma tributaria: il decreto 463 del 15 luglio modifica le norme per l'accertamento delle imposte dirette e quelle interpretative del DPR 633 (IVA) e 600.

Anche il segreto bancario non è più tale stando a quanto suggerisce la legge, da qui l'esigenza per gli operatori orafi di operare, tenendo ben presente quanto la nuova normativa prescrive.

Un discorso a sé ha meritato l'applicazione delle nuove aliquote IVA per gli orafi: in particolare il 38% sulla gioielleria non fa che aggravare il carico fiscale di un settore che invece aveva richiesto più volte, argomentando le sue richieste con precisi dati, una riduzione dell'aliquota, anche per prevenire l'abusivismo, fenomeno piuttosto diffuso, ma soprattutto per non perdere tutta la fascia delle esportazioni indirette cioè le vendite dei negozi ai clienti stranieri.

Ha poi affrontato la legge che istituisce il così detto condono, che fra le altre cose elimina la pregiudiziale tributaria, e cioè le conseguenze penali in materia fiscale scattano indipendentemente dai ricorsi presso le commissioni tributarie di vario grado.

È successivamente entrato nel merito del meccanismo che regola il condono, certamente non facile ad applicarsi, specie per i piccoli artigiani orafi, senza il valido aiuto del loro commercialista.

VALENZA E AREZZO: SCAMBIO DI OSPITALITÀ

In base ad un accordo di interscambio, su proposta del comitato organizzatore della Fiera di Arezzo, l'A.O.V. e la Export-Orafi/Mostra Permanente hanno per la prima volta partecipato a questa manifestazione con una rap-

presenza di una quindicina di aziende.

A sua volta Arezzo avrà uno stand di rappresentanza durante la Mostra del Gioiello Valenzano.

Un imprevisto colpo di coda dell'estate ha reso estremamente caldo il padiglione in precario eretto per l'occasione in aggiunta alla struttura in muratura dal comitato organizzatore: si spera nel prossimo anno in una dislocazione dei nostri stand in una struttura più adatta.

Durante la cerimonia ufficiale di inaugurazione della mostra, che quest'anno comprendeva duecento aziende espositrici rappresentanti i maggiori centri orafi italiani e anche alcune imprese specializzate nella vendita del corallo e delle pietre dure, il direttore del Centro Affari ing. Fornasari ha affermato che le 50

aziende partecipanti non aretine, fra cui la partecipazione collettiva dei valenzani, sono frutto di una precisa scelta del comitato organizzatore che intende dare un carattere nazionale e non più provinciale alla manifestazione.

Qualche preoccupazione per l'impennata dell'oro è stata espressa sia dal Sindaco di Arezzo Aldo Ducci che dall'assessore Arata della Regione Toscana ma, ha concluso quest'ultimo, si è ormai abituati a superare con l'ingegno e la creatività anche le bizzarrie del mercato delle materie prime.

Nelle duecento vetrinette della mostra era la dimostrazione più lampante ed efficace di quanto asserito dall'assessore regionale: ancora una volta si capisce perché il "Made in Italy" sia così richiesto in ogni parte del mondo.

MOSTRA SOCIALE EDIZIONE D'AUTUNNO

Si è svolto nel salone delle assemblee dell'A.O.V. l'annuale appuntamento della Mostra Sociale, una manifestazione diretta ai soli commercianti viaggiatori orafi Valenzani ed ai grossisti italiani.

La mostra, che è ormai alla sua 8ª edizione, è andata via via sempre più qualificandosi, sia per l'impegno creativo degli espositori, che quest'anno sono stati 54, sia per il numero dei visitatori, cui era consentito l'accesso solo se muniti di licenza di P.S. o di invito dell'A.O.V., oppure se soci dell'A.O.V.

Quest'anno si è comunque verificato un leggero calo dei visitatori, in quanto l'alto prezzo dell'oro dovuto alla contemporanea impennata delle borse mondiali, ha creato un clima di attesa e di preoccupazione che ha un po' raffreddato l'intenzione dei compratori.

Pur tuttavia occorre tenere ben presente l'intento promozionale con cui si è voluto creare questa

mostra, perché non è possibile trarre un bilancio immediato da questo tipo di manifestazione.

Chi ha preso visione delle nuove tendenze creative della oreficeria valenzana presente in questa prima mostra autunnale, certamente terrà ben presente ciò che ha potuto constatare nel visitare la mostra, all'atto delle sue scelte.

Gli organizzatori hanno saputo, al di là dell'alto livello qualitativo delle merci esposte, dare una caratteristica più funzionale alle vetrinette, di cui è stato rifatto interamente l'interno e l'illuminazione.

Questa manifestazione, che si distingue per i bassi costi gestionali in relazione alle esigenze delle piccole e medie imprese artigiane iscritte all'A.O.V., e quindi si configura come un vero e proprio servizio dell'A.O.V. per i propri soci, ha lo scopo di facilitare i rapporti fra commercianti e produttori in un clima di più stretta e reciproca collaborazione.

ENRICO BALDI

Consigliere dell'A.O.V. sin dal 1957 in concomitanza con la prima presidenza Ilario fu il titolare di una di quel gruppo di aziende che per prime parteciparono alla fiera di New York, primo presupposto per le successive realizzazioni a favore dell'esportazione del prodotto valenzano. Fu fra i fondatori dell'Export-Orafi Mostra Permanente di Oreficeria, fu consigliere sino alla sua scomparsa vale a dire dal 1957 ad oggi. Nel 1959

fu fra i promotori della M.P.O. Dal 1975 è stato nominato consigliere onorario dell'A.O.V. in occasione del trentennale. Enrico Baldi che è stato sempre presente in tutto l'arco delle attività svolte dall'A.O.V. pur con una modestia tipica della sua persona, che non amava i vistosi riconoscimenti pubblici, ha contribuito con il suo attivismo a dare un apporto costruttivo per lo sviluppo del settore orafa valenzano.



l'estate calda dell'oro...

Nell'ultima parte di agosto la stella dell'oro è tornata a brillare. In due sole settimane il prezzo del metallo è salito di 90 dollari per oncia, superando la soglia dei 415 dollari, mentre il prezzo in lire, anche per effetto della sostanziale stabilità del cambio lira-dollaro in prossimità dei massimi livelli di 1400 lire, è rincarato nettamente, fino a 19.000 lire il grammo.

È difficile dire fino a che punto questo brusco rialzo dei prezzi del metallo giallo sia definitivo. Il più recente cammino dell'oro è infatti troppo costellato di riprese mancate e di cocenti delusioni per consentire agli operatori facili entusiasmi.

Secondo alcuni esperti zurighesi, i prezzi ben difficilmente potranno continuare il rialzo nella prima parte di settembre con lo stesso impeto per riportarsi intorno a 450 dollari per oncia.

La difficoltà con cui sono state assorbite le prime vendite di chi cercava di realizzare le già cospicue plusvalenze messe a segno in un breve periodo di tempo, sono un chiaro segnale del fatto che i prezzi probabilmente devono ancora stabilizzarsi. Un periodo di calma, con prezzi oscillanti

fra 400 e 420 dollari, è uno scenario piuttosto probabile, almeno nel breve periodo.

Poi, la tendenza definitiva sarà ancora una volta indicata dall'andamento dei tassi sul mercato americano che, forse mai come in questo momento guidano la danza sui mercati valutari.

Il recente forte rialzo dell'oro è stato in effetti reso possibile in primo luogo dalle riduzioni del costo del denaro adottate dalle autorità monetarie statunitensi.

Fra il 19 luglio e la fine di agosto la Fed ha ridotto il proprio tasso di sconto dal 12 al 10%, con una manovra che, se confermata, può determinare rilevanti cambiamenti sulla scena mondiale, e non solo sui mercati valutari.

Cerchiamo di vedere cosa vuol dire esattamente la manovra di allentamento della stretta creditizia, che in queste ultime settimane ha interessato prima gli Stati Uniti e, in un secondo tempo, tutti i partners europei.

Al momento del suo insediamento, l'attuale amministrazione americana fece intendere chiaramente che il nemico pri-

ORO A LONDRA

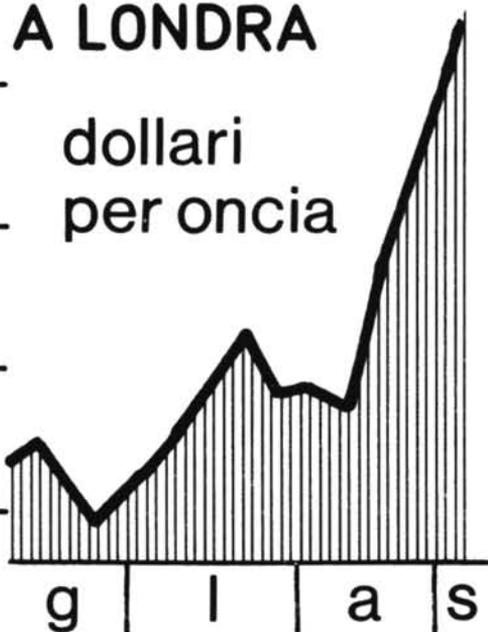
450—

dollari
per oncia

400—

350—

300—



I DATI VANNO DALLA PRIMA SETTIMANA DI GIUGNO ALLA PRIMA SETTIMANA DI SETTEMBRE.

mo da battere era l'inflazione. Per combattere l'ascesa dei prezzi l'amministrazione americana affermò che c'era una sola medicina, quella monetaristica.

Un rigido controllo dell'offerta di moneta avrebbe "raffreddato" l'economia, ponendo fine agli eccessi sul fronte dei prezzi.

Una bassa quantità di moneta offerta, finché la domanda del sistema fosse rimasta a livelli elevati, avrebbe determinato un rialzo dei tassi di interesse, cioè del prezzo della moneta stessa, secondo un meccanismo in larga misura analogo a quello dominante sul mercato di altri beni.

Come è puntualmente avvenuto sul mercato monetario statunitense. Quali le conseguenze dell'ascesa dei tassi di interesse americani?

Sostanzialmente due: il brusco rialzo del dollaro, che, sgominando la concorrenza di tutte le principali monete e delle altre forme di finanziamento (preziosi compresi), grazie ai suoi alti rendimenti ha bruciato tutti i record.

L'altra conseguenza è stata, sul

fronte interno, un brusco calo del ritmo di sviluppo dell'attività economica. I sostenitori della "reaganomics" in verità aggiungono una terza conseguenza: delle sostanziose vittorie sul fronte dell'inflazione.

La brusca caduta dei prezzi dell'oro lo scorso anno può essere in larga misura spiegata dalla irresistibile attrattiva costituita in tutti questi mesi dagli alti rendimenti "reali", cioè depurati dal tasso di inflazione, offerti sulle attività in dollari.

I partner occidentali, per non vedere le proprie monete eccessivamente deprezzate, hanno dovuto accettare di mantenere a loro volta dei tassi di interesse molto elevati.

Vale però la pena di sottolineare come, con la sola eccezione della Gran Bretagna, la politica di alto costo del denaro sia stata più subita che coscientemente perseguita dai "policy makers" europei.

Sotto il morso della stretta monetaria, il rallentamento dell'attività produttiva è stato molto marcato e si è tradotto in un pesante aumento della disoccupazione, in un calo della capacità

...e quella della valuta U.S.A.

produttiva utilizzata e, su scala internazionale, in un brusco rallentamento degli scambi.

La recessione è stata più lunga e più dura del previsto. I costi sopportati sul piano sociale dai paesi industrializzati sono stati assai pesanti. Ora però si assiste ad un tentativo di cambiamento di rotta.

Confortata dai buoni risultati raggiunti sul fronte della lotta all'inflazione, la Fed ha deciso di effettuare il terzo tentativo, in un anno e mezzo, di far calare il costo del denaro, anche per cercare di dare un po' di fiato ad una economia sempre più asfittica.

Una situazione che, evidentemente, il presidente Reagan non ritiene ideale per affrontare la scadenza elettorale di novembre.

Nessuno si attende che questa riduzione dei tassi di interesse possa avere effetti miracolosi ma, se confermata, si ritiene che possa costituire la necessaria premessa alla ripresa dell'attività economica nel mondo occidentale. Il vero problema, del resto, è sostanzialmente uno solo: il ribasso dei tassi statunitensi, a cui si adeguano rapidamente

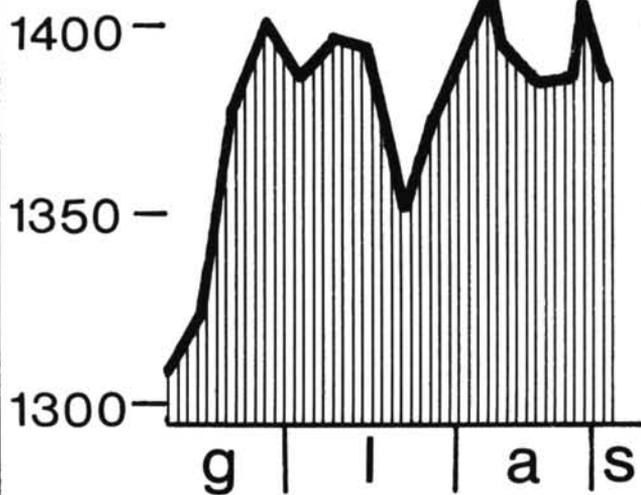
quelli europei, è duraturo? Si tratta di una vera e propria inversione di tendenza?

Gli esperti a questo proposito sono nettamente divisi. Sembra comunque abbastanza chiaro che la Fed ha iniziato questo tentativo di riduzione del costo del denaro con estrema prudenza, ma con grande fiducia.

L'economia americana (ma la tentazione di dire l'economia mondiale è forte) ha estremo bisogno di un allentamento della "stretta" per poter uscire dalla recessione e allontanare lo spauracchio di una depressione dai contorni incerti.

Per poter dare un po' di spazio al tentativo di far flettere i tassi, Reagan e Volcker sembrano persino disposti a rivedere alcuni dei dogmi intoccabili della loro teoria economica: ecco quindi un aumento delle tasse (che riducendo il deficit statale dovrebbe evitare una crescente concorrenza dell'operatore pubblico sul mercato dei capitali) e la possibilità, a più riprese ventilata, di autorizzare una crescita monetaria più elevata del previsto. Sono segnali abbastanza chiari, ma la prudenza è d'obbligo anche perché i repentini

LIRE PER DOLLARO media uic



I DATI VANNO DALLA PRIMA SETTIMANA DI GIUGNO ALLA PRIMA SETTIMANA DI SETTEMBRE.

cambi di orientamento non sono certo una prerogativa a cui i responsabili della politica economica americana sembrano disposti a rinunciare.

Le conseguenze sui mercati valutari non dovrebbero riservare grosse sorprese.

Un calo dei rendimenti sulle attività in dollari, negli USA e sull'euromercato, non mancherà di penalizzare la divisa americana. Non si devono comunque attendere grossi cedimenti del dollaro.

Le parallele riduzioni del costo del denaro in Europa manterranno il differenziale fra i tassi statunitensi e quelli negli altri paesi. È però ragionevole attendersi, se il calo dei tassi, giova ripeterlo, sarà proseguito, un dollaro un po' più debole, almeno nei confronti delle monete sue tradizionali antagoniste.

E l'oro? Valgono considerazioni analoghe con alcune ulteriori precisazioni.

La carenza di "fisico" dal lato dell'offerta, è notevole e potrebbe generare, in caso di una ripresa (anche non particolarmente rilevante) della domanda,

violenti strappi al rialzo nei corsi. La recente ascesa, avvenuta in un periodo in cui tradizionalmente per motivi stagionali la domanda industriale e per gioielleria è bassa, è indicativa al riguardo.

Vero è che gli operatori dei paesi produttori di petrolio si tengono ancora prudentemente ai margini del mercato e che grosse incertezze restano sull'atteggiamento dei due grandi produttori mondiali, Urss e Sudafrica, il cui fabbisogno di valuta resta elevato; ma sono in molti a giurare che, se il trono del dollaro comincerà a scricchiolare, sarà la corona dell'oro a tornare vincente.

Condividiamo questa aspettativa, ma con grande prudenza.

Bruno Rota

LA GIUNGLA DEGLI INVESTIMENTI

È ormai diventato un ritornello al quale ci siamo abituati un po' tutti, dall'operaio all'impiegato, al dirigente: i prezzi aumentano, la lira perde potere di acquisto, diventa sempre più difficile risparmiare e soprattutto diventa più difficile riuscire ad investire il risparmio in modo tale, perlomeno, da non perderci, cioè da mantenere inalterato il potere di acquisto reale del capitale investito. È logico, quindi, che da parte di molti si sia cercato di elaborare nuovi strumenti e di affinare quelli già noti per individuare un qualche rimedio a questa situazione. Va detto, infatti, che la progressiva "disaffezione" dal risparmio si risolve, alla lunga, in un sostegno dell'inflazione, cioè della perdita di potere di acquisto, ed in una ormai acquisita carenza di capitali da destinarsi all'investimento produttivo (che a sua volta, comporta la possibilità di creare posti di lavoro).

Quali strade ha seguito, in questa situazione, il risparmio?

Occorre procedere per differenza, cioè sgombrare il terreno da una serie di strumenti di investimento che negli anni passati erano andati per la maggiore. Innanzitutto, il mercato azionario. Pur senza andare tanto indietro nel tempo, è sufficiente ricordare i vistosi crolli dei costi delle azioni avvenuti nel 1981, crolli che avevano interessato anche i titoli più importanti (Generali, Ras, Fiat, Olivetti, tanto per citare i maggiori). D'accordo che il capitale che viene investito in titoli azionari viene comunemente denominato "capitale di rischio", però in tante, troppe, occasioni tale rischio si è manifestato nel senso più pieno e completo del termine, cioè con la perdita totale dell'investimento (le recenti vicende del Banco Ambrosiano ad esempio). Da questo consegue, senza necessità di ulteriori chiarimenti, che l'investimento in azioni è da sconsigliare, a meno che non si voglia, appunto, rischiare.

È comunque necessario disporre di una buona base patrimoniale e di liquidità per poter effettuare una valida gestione del patrimonio, anche se un eventuale impiego di risparmio in azioni fosse finalizzato all'acquisto di titoli di tutto rispetto per il loro intrinseco valore. Appunto per ovviare a queste difficoltà, esiste la possibilità di investire nei fondi di investimento mobiliare che consentono, oltre ad un'ampia differenziazione degli investimenti, di far gestire i propri

capitali da esperti del settore. Anche in questo caso, comunque, occorre affidarsi esclusivamente ai Fondi di Investimento autorizzati ad operare in Italia e diffidare di altri Organismi che passano sotto lo stesso nome di Fondi di Investimento.

Passiamo, poi, all'investimento in titoli obbligazionari.

Anche qui occorre la massima prudenza ed attenzione, per non incorrere in investimenti che possono rivelarsi caratterizzati e condizionati da un'elevata componente di rischio. Anche in questo caso occorre, quindi, procedere con cautela. Innanzitutto, occorre selezionare attentamente il titolo da acquistare. Infatti non si deve trascurare che molti risparmiatori non disdegnano impieghi a medio termine. Con questo non si vuole dire che non siano investimenti validi, ma soltanto ricordare che, in un passato non troppo lontano, tanti privati risparmiatori avevano investito magari tutti i loro risparmi, o le loro liquidazioni, nelle famose cartelle fondiarie, che garantivano un rendimento basso, ma anche la stabilità del prezzo. Quando i corsi crollarono centinaia di miliardi andarono in fumo, e con essi i risparmi accumulati faticosamente in una vita di lavoro. In secondo luogo, non si può non riconoscere che, nel tentativo di elaborare nuovi strumenti da offrire al risparmio o di affinare le modalità e le caratteristiche di quelli finora in uso, si è a volte ecceduto nella sofisticatezza dei meccanismi. Cosa significa? Significa che quanto più i nuovi strumenti sono diventati efficienti (soprattutto nella direzione di allineare il rendimento, cioè la redditività percepita, alle evoluzioni del costo del denaro) tanto più è diventato difficile comprendere il funzionamento di meccanismi a volte molto complicati.

Il classico investimento in obbligazioni, a tasso fisso per intenderci, ha lasciato il posto ad un investimento in titoli, sia pure a medio termine (tra due e cinque anni) la cui cedola semestrale, e quindi il relativo rendimento, viene appunto rivista ogni sei mesi. Ciò comporta per il sottoscrittore difficoltà a volte elevate nella scelta del titolo da acquistare, dal momento che nell'ambito dei parametri da utilizzare è assai problematico riuscire a scegliere l'investimento più valido e conveniente anche perché differenti normative fiscali introducono ulteriori elementi che complicano i calcoli di convenienza relativa.

Non solo occorre una approfondita conoscenza del meccanismo di funzionamento in quanto tale di questi indicatori, ma anche, ed è forse l'elemento che comporta le maggiori difficoltà, occorre effettuare anche una previsione sull'evoluzione dei tassi, dal momento che ormai è andata generalizzandosi la prassi di legare il rendimento delle obbligazioni alle evoluzioni dei rendimenti dei titoli di mercato monetario (segnatamente i BOT).

Si può anche aggiungere che, dal momento che si tratta, sia nel caso di BOT che di CCT, di titoli del Tesoro, essi sono anche strumento di politica finanziaria, un elemento che contribuisce a rendere più difficile valutare esattamente le possibilità di evoluzione di un titolo piuttosto che un altro. Si tratta, quindi, di un investimento che non è più facile e comodo come un tempo, quello in obbligazioni, ma che tuttavia consente di mantenere un rendimento reale dei propri risparmi, purché sia effettuato con precisione. E non è una cosa da poco, dati i tempi.*

Uno strumento abbastanza nuovo sono i certificati immobiliari. Hanno in comune con le azioni la caratteristica di attribuire a chi li possiede l'utile ed il rischio dell'iniziativa (di solito acquisto di un immobile, concessione in leasing, successiva rivendita all'utilizzatore) senza tuttavia conferirgli la qualifica di socio. Hanno in comune con le obbligazioni la caratteristica di attribuire al possessore la qualifica di creditore, ma il credito è strettamente connesso al risultato economico, cioè al rischio dell'iniziativa. La mancanza di un articolato mercato secondario rende però difficile negoziare questi particolari strumenti.

Non si può poi trascurare l'investimento del risparmio in quei beni cosiddetti "rifugio" che, proprio recentemente, e non a torto per i motivi in precedenza espressi, sono stati, per così dire, riscoperti. Ci riferiamo, in buona sostanza, all'investimento in oggetti d'oro, di antiquariato, in articoli di oreficeria o di gioielleria, in quadri, in francobolli, in pietre preziose. Si tratta di investimenti che si presentano evidentemente accessibili a chi possiede una elevata disponibilità di fondi, perché l'acquisto di un quadro di autore, di un dipinto anch'esso autentico, di un bene di antiquariato, a volte comporta in-

genti immobilizzi di capitali. Si deve, poi, ricordare che per tutti i beni citati non esiste un mercato secondario, se non in casi piuttosto ristretti, che consenta l'alienazione senza eccessivi decurtazioni dei prezzi. Si tratta, quindi, di investimenti che sono "costosi" per chi decide di effettuarli, sia per i rischi di perdite "in conto capitale", in caso di vendite forzate, ma anche comportano conseguenze importanti in termini di rendimento dell'investimento stesso, dal momento che da essi non è percepibile alcun interesse più o meno periodico. Consentono soltanto incrementi di capitale. Questo conferma che si tratta di alternative di investimento per una fascia relativamente delimitata di potenziali operatori. Non vanno poi trascurati i rischi insiti in questo specifico strumento di impiego del risparmio. I rischi di falsi, ad esempio, sono in aumento in linea con l'aumento della domanda. Per impiegare proficuamente il risparmio in questo campo è quindi condizione imprescindibile disporre, oltre che dei capitali necessari, anche di onesti e preparati consulenti. O, comunque, rivolgersi a nomi che diano una sicura garanzia. Le sorprese positive, come dimostra l'impennata estiva dell'oro, non tardano mai troppo a lungo.

*** È comunque da sottolineare che su questo argomento in Italia non esiste ancora una legislazione in merito a tutela del risparmiatore.**

Per consigliare il risparmiatore alcune Società, allineandosi con un fenomeno ormai molto diffuso nei Paesi più avanzati, hanno costituito una rete di Consulenti Finanziari. Questi professionisti sono in grado di orientare il risparmiatore nella fitta rete di possibilità offerte dal mercato tenendo ben presenti le sue personali esigenze.

Nel settore degli investimenti mobiliari è, per esempio, leader in Italia la Fideuram (Gruppo IMI - Istituto Mobiliare Italiano) con 800 consulenti in tutta Italia; in quello immobiliare esistono l'EUROGEST del gruppo RAS e la GEDECO del gruppo privato Bagnasco.

DAI MERCATI FINANZIARI

LE STATISTICHE STATUNITENSISU ORO E ARGENTO

Nel corso del mese di maggio gli Stati Uniti hanno importato 353.927 onces di oro contro 267.508 onces di aprile e 438.182 del maggio 1981. Lo rende noto il Bureau of Mines precisando che queste cifre comprendono minerali, concentrati, metallo raffinato, scarti e rottami. Per contro le esportazioni sono ammontate a 108.021 onces contro 204.533 del precedente mese di aprile e 571.495 del maggio dello scorso anno.

Per quanto riguarda l'argento, le importazioni sono ammontate a 9.007 onces in maggio contro 5.654 di aprile e 8.287 del maggio 1981. Le esportazioni, comprendono sempre minerale, metallo raffinato, scarti e rottame e sono ammontate a 1903 onces in maggio contro 1.332 di aprile e 1.011 del maggio 1981.

LA GSA TORNA A VENDERE ORO E ARGENTO

Con il mese di settembre la GSA (General Service Administration), che controlla le scorte strategiche statunitensi, torna a porre in vendita attraverso aste 300.000 onces di argento e 2.000 onces di oro. Tali quantitativi sono il residuo delle coniazioni delle monete del bicentenario americano avvenute nel 1976.

DIMINUISCE L'IMPORT GIAPPONESE DI ORO

Le importazioni giapponesi di oro che nei primi mesi dell'anno avevano raggiunto punte record sono improvvisamente calate. Mentre prima si stimava che il Giappone avrebbe importato nel corso del 1982 ben 300 tonn. di oro, oggi si prevede che le importazioni non supereranno le 230/240 tonn. Nello scorso mese di giugno le importazioni giapponesi di oro, monete escluse, sono diminuite per il terzo mese consecutivo, toccando il minimo di 7,4 tonn., contro il record di 55,17 tonn. registrato solo nel precedente mese di marzo. Nel primo semestre del 1982 le importazioni giapponesi di oro sono ammontate a 128,6 tonn. mentre nell'intero 1981 sono state importate 167,3 tonn.

I motivi di questo calo improvviso della domanda di oro sono da attribuire alla prospettiva dell'introduzione della "carta verde", un sistema di identificazione fiscale, prevista per il gennaio 1984.

RICCHISSIMO IL GIACIMENTO AUSTRALIANO DI "ROXBY DOWNS"

La società mineraria australiana "Western Mining" ha presentato un rapporto nel quale si afferma che ai prezzi attuali il valore del minerale del giacimento di rame, uranio e oro del deposito di "Roxby Downs" a 460 chilometri a nord-ovest di Adelaide è di 140 miliardi di dollari. La scoperta di questa miniera, straordinariamente ricca, è stata fatta sette anni fa e rappresenta un eccezionale esempio di indagine geologica nella storia mineraria. Gli enormi giacimenti si trovano infatti ad oltre 350 metri di profondità sotterrati da detriti e la loro scoperta è stata il risultato di uno studio teorico durante tre anni sulla scorta del quale sono poi iniziate le prime perforazioni selettive su "bersagli" segnalati dai tecnici. Secondo il rapporto nella miniera di "Roxby Downs" vi sarebbero 48 miliardi di dollari di rame, 14 miliardi di dollari di oro e 79 miliardi di dollari di ossido di uranio.

ANCHE LA REGIONE VENETA NEL "PROGETTO ORAFO-ARGENTIERO"

La Regione Veneta aderirà per il 1983 al "Progetto orafo-argentiero" promosso dall'ICE per sviluppare la promozione del settore negli Stati Uniti. Per il 1983 la spesa prevista è di 2,4 miliardi che permetterà di svolgere una azione più diversificata qualificando il momento fieristico a sostegno non solo dei prodotti orafo-argentieri ma anche dell'abbigliamento, del mobilio e di altri settori.

In particolare la Regione Veneta intende concentrare il proprio intervento sull'area espositiva ed operare, inoltre, con un programma sistematico di informazione in Italia ed all'estero con adeguate presenze su riviste specializzate e su quotidiani di grande diffusione in parallelo con le iniziative fieristiche programmate.

L'INGHILTERRA TORNA A CONIARE LA MEZZA SOVRANA D'ORO

La zecca d'Inghilterra torna a coniare la mezza sovrana d'oro. La moneta, che non veniva più coniata dal lontano 1914 è stata messa in vendita sul mercato londinese ai primi di agosto al prezzo di 30 sterline l'una, un

prezzo che è destinato però a subire le variazioni di quotazione del metallo giallo.

Le mezze sovrane furono coniate dal 1817 al 1914, anno in cui iniziarono a perdere popolarità in seguito alla decisione del tesoro britannico di mettere in circolazione le banconote da una sterlina e da dieci scellini.

La ripresa della coniazione è da mettere in relazione alla forte richiesta del mercato, soddisfatta per lo più da coniazioni di altri paesi.

I CONSUMI DI ORO IN GIOIELLERIA NEL 1982

La domanda di oro da parte dell'industria orafa dovrebbe ammontare a fine 1982 a circa 800 tonnellate contro le 594 tonnellate del 1981. Le previsioni sono state avanzate da esperti della Intergold. I consumi di oro per coniazione di monete dovrebbero invece ammontare a 220/230 tonnellate (227 tonnellate lo scorso anno), mentre quelli industriali (compreso il consumo destinato a protesi dentarie) dovrebbe aumentare del 5% a 250 tonnellate.

Gli esperti della Intergold non hanno fatto previsioni sugli investimenti da parte delle banche, ma hanno osservato che quelle dei paesi emergenti (produttori di petrolio in genere) hanno acquistato quando il prezzo si è portato verso i 300 dollari.

Per quanto riguarda la produzione, le previsioni indicano un'offerta di 650/660 tonnellate (pressochè analogo a quella dell'anno scorso) da parte del Sud Africa. Gli altri paesi non comunisti dovrebbero produrre circa 300 tonnellate, mentre la produzione del blocco comunista dovrebbe salire a 285/300 tonnellate.

PRODUZIONE DI ORO IN SUD AFRICA NEI PRIMI SETTE MESI

Nei primi sei mesi del 1982 il Sud Africa ha prodotto 326.014 chilogrammi di oro, vale a dire 1608 chilogrammi in meno rispetto ai 327.622 prodotti nell'analogo periodo dello scorso anno. Lo rende noto l'ufficio sudafricano delle miniere precisando che nel mese di giugno la produzione di oro è stata di 57.532 chilogrammi superiore sia ai 54.670 kg. di maggio sia ai 55.957 kg. prodotti nel giugno del 1981.

In luglio la produzione di oro si è mantenuta a 57.080 kg. superiore ai 55.616 kg del luglio 1981, tanto che la produzione complessiva dei primi sette mesi del 1982 (383.094 kg.) è di poco inferiore (144 kg.) a quella dei primi sette mesi del 1981.

MINIERA D'ORO SCOPERTA IN GIAPPONE

Nei primi mesi del prossimo anno la "Sumimoto Metal Mining" inizierà i lavori per lo sviluppo della miniera d'oro scoperta recentemente nel Giappone sud-occidentale. La produzione di metallo raffinato inizierà invece nel 1984. Lo ha reso noto la stessa società che ha precisato che i depositi di minerale aurifero della nuova miniera ammontano a 1,5 milioni di tonnellate con un contenuto medio di oro di 80 grammi per tonnellata, pari ad una riserva complessiva di metallo di 120 tonnellate. Il tenore di oro della nuova miniera è dieci volte superiore a quello delle altre miniere giapponesi.

LA NEWMONT ACQUISTA MINIERA NEL NEVADA

La "Newmont Mining" ha acquistato per 34,75 milioni di dollari il terreno ed i diritti necessari per sfruttare un deposito di oro a Quarry nel Nevada, che avrebbe risorse geologiche per circa 8 milioni di onces.

PRODUZIONE AURIFERA DELLE FILIPPINE

Le Filippine hanno aumentato la loro produzione di oro. Nei primi sette mesi del 1982 infatti le consegne di oro raffinato alla Banca Centrale Filippina, da parte della raffineria della banca stessa, sono ammontate a 314.586 onces con un aumento dell'11% rispetto alle consegne effettuate nello stesso periodo dello scorso anno.

LA COREA DEL SUD VENDE ORO AL PUBBLICO PER COMBATTERE LA SPECULAZIONE

La Banca Centrale della Corea del Sud ha reso noto di essere disposta a vendere oro al pubblico attraverso la sua società "Kore Mining" nel tentativo di stroncare la speculazione e soprattutto il mercato nero che si è sviluppato di recente. Infatti dopo la riduzione del "prime rate" in quel paese dal 13,50 al 10% il prezzo locale dell'oro è salito del 50% rispetto ai prezzi praticati sui mercati internazionali per la forte richiesta di tesaurizzazione che ne hanno fatto i privati. La banca centrale non ha però indicato il quantitativo di oro che intende vendere. Già nel 1967 la banca centrale coreana aveva venduto oro per ragioni simili.

IN DIMINUIZIONE GLI UTILI DELLA DE BEERS

Nel primo semestre del 1982 la "De Beers Consolidated Mines" ha realizzato un utile netto di 253,1 milioni di rand contro 254 milioni dell'analogo periodo del 1981. Dell'utile totale 108,5 milioni di rand (201,4 milioni nel corrispondente periodo del precedente esercizio) provengono dai diamanti e 91,3 (104,5) da redditi su investimenti.

ARGENTO DALLA MINIERA DEGLI AZTECHI

Il presidente Jose Lopez Portillo ha recentemente inaugurato la più grande miniera d'argento del Messico con una produzione stimata di 7 milioni di onces (198 milioni di grammi) all'anno. La nuova miniera, che ha una potenzialità produttiva di 25 anni, veniva sfruttata per piccoli quantitativi sin dal 1500, e ha richiesto investimenti per 83,5 milioni di dollari. Il Messico è il maggior produttore di argento del mondo con 50 milioni di onces all'anno.

IL PERU' HA SOSPESO LE VENDITE D'ARGENTO

Nel mese di luglio la quotazione dell'argento sui mercati internazionali ha toccato i livelli più bassi dell'ultimo anno, cioè poco più di 6 dollari per oncia. La persistente debolezza delle quotazioni internazionali ha indotto il Perù, uno dei maggiori produttori mondiali a sospendere per almeno tre mesi la stipulazione di nuovi contratti. Tale decisione è stata adottata poiché i prezzi di mercato, secondo le valutazioni fatte dal primo ministro Manuel Ulloa, erano inferiori ai costi di produzione peruviani, stimati in 9 dollari per oncia. Il Perù sta nel frattempo cercando di accordarsi con gli altri maggiori produttori, Messico e Canada, per attuare una politica di sostegno dei prezzi. Alla fine di agosto, tuttavia, le quotazioni sui mercati internazionali dell'argento si sono risollevate a 8 dollari per oncia.

PRODUZIONE E CONSUMI DI ARGENTO

La produzione mondiale di argento, esclusi gli Stati Uniti è ammontata nei primi sette mesi del 1982 a 127 milioni di onces (150 milioni nei primi sette mesi dello scorso anno), mentre il con-

sumo è ammontato a 122,5 milioni di onces contro 113 milioni.

NEGLI USA IL PUBBLICO DETIENE ENORMI SCORTE DI ARGENTO

I tesaurizzatori statunitensi detenevano alla fine del 1980 qualcosa come 1,6 miliardi di onces di argento. Lo afferma un rapporto redatto dall'Ufficio delle Miniere nel quale si afferma che lo straordinario quantitativo accumulato dai risparmiatori americani è stato favorito dalle politiche governative condotte tra il 1933 ed il 1970 ed ammonta a dodici anni di consumi industriali al tasso del 1981. Secondo l'Ufficio delle Miniere il 61% di questo quantitativo è detenuto in forma di monete, quasi tutte acquistate durante il periodo che ha portato alla demonetizzazione e che è coinciso con il ritiro dei pezzi dalla circolazione, mentre il 39% è costituito da lingotti presso un numero limitato di privati. Inoltre i privati detengono altri 850 milioni di onces sotto forma di vasellame d'argento.

Leo Pi-70
orofo e gioielliere in valenza
78 circonvallazione ovest - 0131 977282



associazione orafa valenzana

5^a mostra del gioiello valenzano

valenza 9 - 13 ottobre 1982

Riservata ad operatori muniti di licenza di P.S.

St. Photochrom - Valenza



Fondo Dotazione
40.000

Riserve
18.027.786.641

CASSA DI RISPARMIO DI ALESSANDRIA

servizio di cassa e di cambio delle valute estere

notiziario economico finanziario effettuato tramite agenzia RADIOCOR - REUTERS



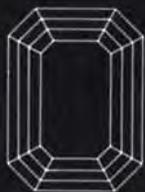
KIMBERLEY GROUP

JOHANNESBURG (S. AFRICA)
ROUGH AND POLISHED DIAMONDS
MINING - MANUFACTURING



KIMBERLEY DIAMONDS INC.

2000 **ANTWERPEN** (BELGIUM)
Diacem Building - Vestingsstraat 52/55
Tel. (031) 318856 - Telex 71594



diamanti e pietre preziose

viale Dante, 24
tel. 93.592 - 93.478
telex 21051



i nostri diamanti sono una scelta accurata in tutti i tagli
sia classici che fantasia



 **ORSI** F.lli
Fabbrica oreficeria - gioielleria
15048 VALENZA
Via Mario Nebbia, 3
Tel. (0131) 951.879
2160 AL



Harpo's

forni di fusione e centrifughe elettroniche da 0,5 a 25 Kg di oro linea completa per microfusioni

*Nuove tecnologie
Perdite ridotte*

*Fusioni con vuoto
Alto rendimento*

Controlli automatici

Rapidità



MODULAR 6

fonditrice centrifuga elettronica per microfusione di tutti i metalli. Capacità sino a Kg 3 di oro.



FORNO ELETTRONICO K10 RV

per fusione di oro sino a Kg 10 in meno di 10 minuti



**ASEG
GALONI**

S.p.A., via P. Caravaggio, 20078 San Colombano al Lambro (Mi), Italy, tel. (0371) 89001/89175, telex 313571 ASEGAL I

Il risparmio secondo Fideuram

è un risparmio attivo, vivo, dinamico, capace di controbattere gli effetti distruttivi dell'inflazione.

È - in altre parole - un risparmio "messo a lavorare", opportunamente investito.

Certo, per un investimento tranquillamente redditizio occorrono degli specialisti, preparati in materia economica e informati su tutto quello che avviene giorno per giorno nel settore.

Proprio questo sono i professionisti messi a disposizione del pubblico dalla Fideuram, la più grande società italiana di consulenza per il risparmiatore.

I Consulenti Finanziari Fideuram dispongono di un patrimonio sempre aggiornato di informazioni finanziarie e di una profonda esperienza in materia economica.

Possono suggerire ad ogni risparmiatore le formule ideali per il suo risparmio (qualunque sia la sua entità) e studiare caso per caso i modi più vantaggiosi per difendere il capitale dall'inflazione.

I Consulenti Fideuram espongono le proposte di risparmio e di investimento nel modo più semplice e chiaro, così che il Cliente, prima di accettare qualunque consiglio, possa riflettere, fare paragoni, formarsi una propria opinione completa sulle proposte fatte. Che saranno, in ogni caso, su-misura, adeguate alle necessità di ognuno e alle opportunità del momento.

Mettiti in contatto - senza impegno - con la Fideuram: lo hanno già fatto con successo 180.000 risparmiatori, 9.000 aziende e 300 banche.

Nel 1981 la Fideuram ha raccolto sottoscrizioni per complessivi 1.035 miliardi di lire.

La Fideuram è una società del Gruppo IMI, Istituto Mobiliare Italiano, il complesso finanziario di statura mondiale.

La Direzione Generale è a Roma, Lungotevere Raffaello Sanzio, 15, Tel. 06/5895241.

Sull'elenco telefonico cerca l'Agenzia Fideuram più vicina. Chiama e chiedi un colloquio a casa tua. Saprai che il risparmio secondo Fideuram è un risparmio attivo, vivo, dinamico, capace di controbattere gli effetti distruttivi dell'inflazione.



FIDEURAM

La più grande società italiana di consulenza per il risparmiatore.







Sanpaolo: la banca nata nel 1563...

**Quando il Sole
girava ancora intorno alla terra.**

SANPAOLO

ISTITUTO BANCARIO
SAN PAOLO DI TORINO

Filiale di Valenza: corso Garibaldi, 111-113-tel.(0131)953621 telex 210569

OREFICI DI VALENZA, NOI VOGLIAMO DIRVI GRAZIE



LA CITTÀ DELL'ORO®

Nilo Provera & C. s.a.s.
orefici a Valenza
via Ceriana Mayneri, 3 - tel. 0131 93411

per i gioielli meravigliosi che nascono dalle vostre mani preziose. Lasciatecelo dire: siamo fieri di voi! Ricordate però: la concorrenza si fa ogni giorno più aggressiva, e diventa veramente difficile imporsi sul mercato. Non c'è più spazio ormai per chi improvvisa: vende solo chi offre un prodotto perfetto sotto ogni aspetto.

NOI VI POSSIAMO DAVVERO AIUTARE, E NON A PAROLE. Abbiamo infatti, solo per Valenza, un accurato assortimento particolarmente studiato per la produzione valenzana, di catene d'oro lavorate a mano. PERCHE' ACQUISTARE LE NOSTRE CATENE.

I gioielli di successo non nascono per caso, e la scelta della catena gioca ormai un ruolo di vitale importanza. Noi siamo sicuri che usando queste catene potrete risolvere facilmente molti problemi. Sono fatte a mano, con la stessa cura che usereste voi, e permettono di completare i vostri gioielli in modo veramente perfetto. Telefonate o magari venite a trovarci, così, tanto per curiosare.

LA CITTÀ DELL'ORO





RAPPRESENTANZA GENERALE PER L'ITALIA
S.W. TAYLOR & CO. LLOYD'S BROKER

JEWELLERS AND GENERAL INSURANCE S.R.L.

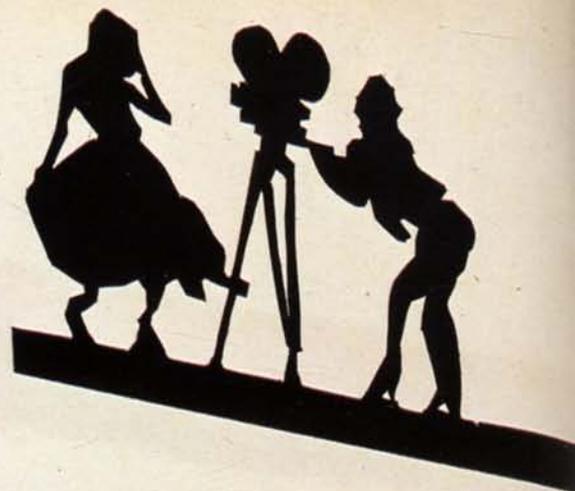
La J. & G. In. s.r.l. è lieta di annunciare
a tutti i **Soci della "Associazione Orafa Valenzana"**,
l'apertura dei suoi nuovi uffici in Valenza,
Corso Matteotti n. 74 - Tel. 0131/954506,
e si augura di poter offrire in tal modo agli Associati
un servizio sempre migliore,
nello spirito di reciproca collaborazione che sempre
ha contraddistinto il nostro rapporto, in conformità
ai principi della esistente **Convenzione Assicurativa**
tra la J. & G. In. s.r.l.
e la "Associazione Orafa Valenzana".

Sede - Viale Mazzini 144 - 00195 ROMA - (06) 3595940-315498 - Telex 721466 JEGIN I
Filiale - Corso Matteotti 74 - 15048 VALENZA - (0131) 954506



PIETRO LOMBARDI

Oreficeria
15048 Valenza (Italy)
Via Noce, 14
Tel. (0131) 951204
1443 AL



oreficeria e gioielleria

ponzone & zanchetta

15048 VALENZA (ITALY)
CIRCONVALLAZIONE OVEST, 90 - TEL. (0131) 94043
1207 AL



FIERA BASILEA
FIERA MILANO STAND 711-713
FIERA VICENZA STAND 334
MOSTRA DEL GIOIELLO VALENZANO



VALENZA (AL) ITALY
VIA C. ZUFFI, 10
TEL. 94690 - 951201

Banca Popolare di Novara

AL 31 DICEMBRE 1981

Capitale	L. 18.837.815.500
Riserve e Fondi Patrimoniali	L. 568.192.764.624
Fondo Rischi su Crediti	L. 56.327.869.860

Mezzi Amministrati oltre 11.487 miliardi

371 Sportelli e 94 Esattorie

Uffici di Rappresentanza a Bruxelles, Caracas, Francoforte
sul Meno, Londra, Madrid, New York, Parigi e Zurigo.

Ufficio di Mandato a Mosca.

TUTTE LE OPERAZIONI ED I SERVIZI DI BANCA, BORSA E CAMBIO

Distributrice dell'American Express Card.

Finanziamenti a medio termine all'industria, al commercio,
all'agricoltura, all'artigianato e all'esportazione,
mutui fondiari ed edilizi, «leasing», factoring, servizi
di organizzazione aziendale, certificazione bilanci e gestioni fiduciarie
tramite gli Istituti speciali nei quali è partecipante.

**LA BANCA È AL SERVIZIO DEGLI OPERATORI IN ITALIA
E IN TUTTI I PAESI ESTERI**



SICURA BC A IV — Bussola antirapina di dimensioni ridotte
 inseribile come controllo accesso in qualsiasi ambiente

**sistemi di controllo
 accesso - automatici,
 con rivelatore di
 metalli, antiproiettile
 ed antisfondamento ad
 alto flusso di pubblico.**



SISTEMI DI SICUREZZA ANTIRAPINA

**la prevenzione
 inizia dall'esterno**

**Saremo presenti a «SICUREZZA 82», Quartieri Fiera
 di Milano, dal 9 al 13 Novembre 1982.**

Per ogni ulteriore informazione tecnica e richiesta di materiale illustrativo, telefonate o scrivete a:
OCEM s.n.c. Officina Costruzioni Elettromeccaniche
 17048 Valleggia (SV), via De Litta 8 r.
 Tel. 019-881998/97 - C.P. n. 8

DITTA

VIA

CITTA'

CAP



**MANDIROLA
& DEAMBROGI**

15048 VALENZA - Via Bergamo 34 - Tel. (0131) 92.078

LINEA UOMO



PERRI & FAVARETTO

Fabbrica Oreficeria - Gioielleria
15048 Valenza - Viale Santuario, 82 - Tel. (0131) 94175
1947 AL

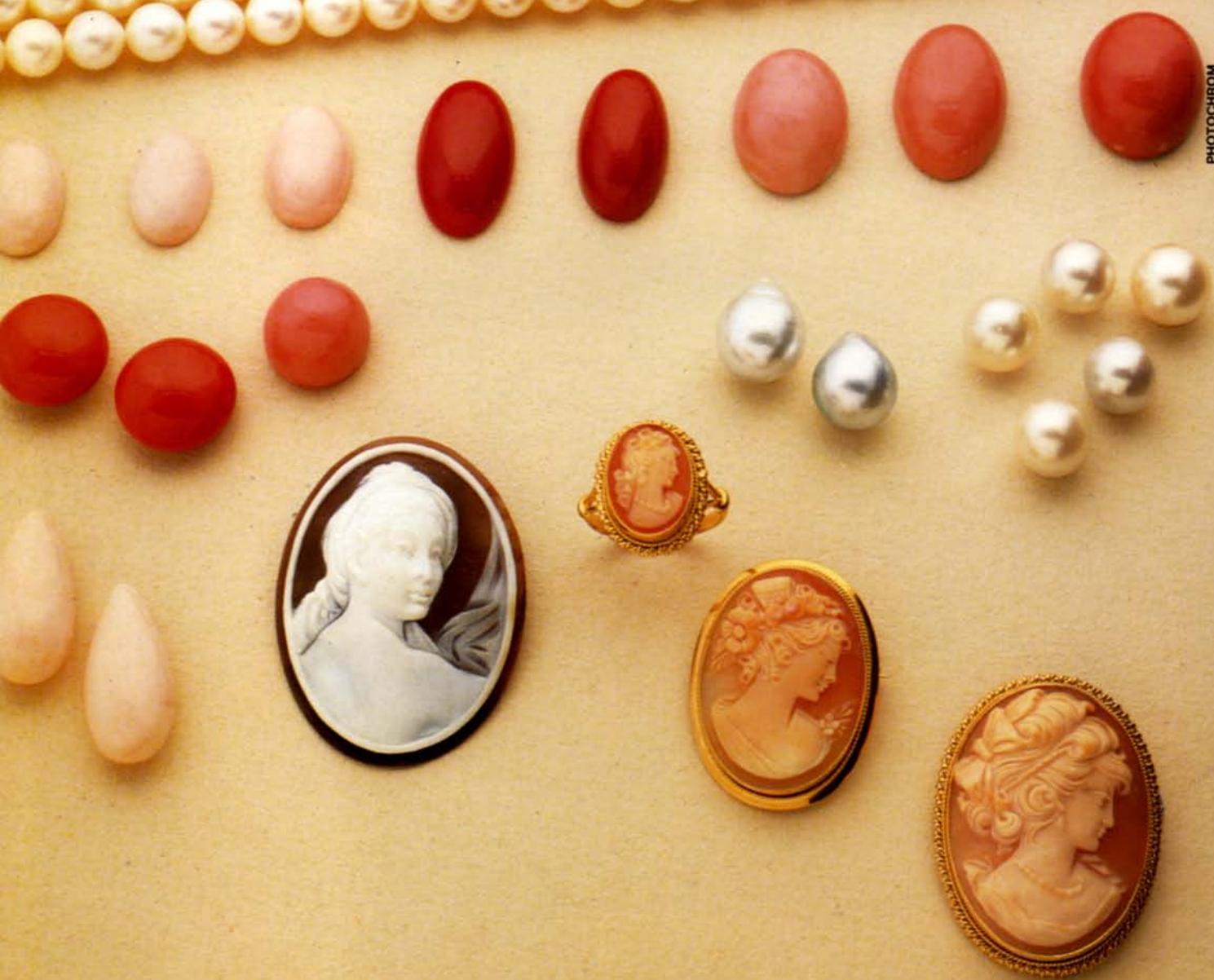


LUGI ROSSI

rotoli
astucci
espositori
per vetrine
valigie
campionario
contenitori
per gioielli

15048 Valenza
v. L. Lombarda 42
(0131) 94041

Fiera di Valenza:
stand nr. 272



PHOTOCHROM

M. RUGGIERO

Import-export

perle coltivate - coralli - cammei - statue in pietra dura

15048 VALENZA - Via Canonico Zuffi, 10 Tel. (0131) 94.769 - Cable RUMA Valenza

**Volete un domani sereno?
scegliete
la linea "Arcobaleno"**



Pasino Roberto
Maestro Artigiano di Bottega Scuola
Via Mincio, 7 - Tel. (0444) 51.09.84
Marola - Torri di Quartesolo - Vicenza (Italia)



**Giuseppe
Benefico**

brillanti, pietre preziose, coralli
Viale Dante, 10 - Tel. 93.092 - Valenza

DD

DAVITE & DELUCCHI

VALENZA



LUIGI TORRA

Oreficeria - Gioielleria
Via Salmazza, 7/9 - 15048 VALENZA
Tel. (0131) 94.759 - 2071 AL



Studio Photochrom s.d.l. - Valle



GOLDEN EIGHT

di DORATIOTTO GIUSEPPE

MARCHIO 1478 AL

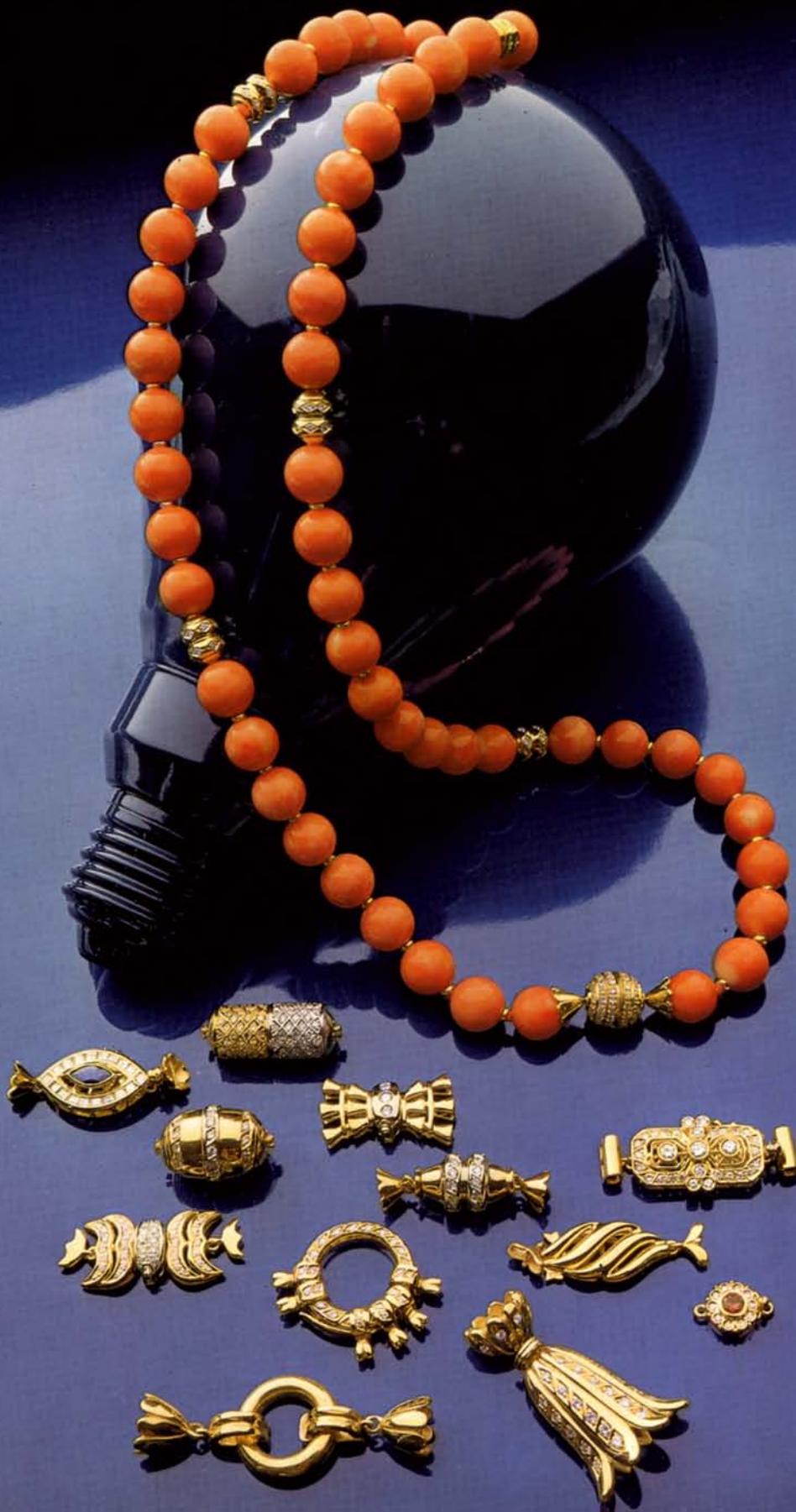
OREFICERIA GIOIELLERIA EXPORT

15048 VALFNZA (Italy) V.le Manzoni 22 - Tel. 031/94669

DEAMBROGIO F.LLI

Oreficeria - Gioielleria

15048 VALENZA Viale della Repubblica, 5H Tel. (0131) 93.382 - 1043 AL



VASTA COLLEZIONE SMERALDI COLUMBIANI BUENA VISTA

IMPORT PIETRE PREZIOSE

LUIGI PALLAVIDINI

15048 Valenza (Italy) - Viale Dante, 49/A - Tel. 0131/94074



CALLEGARO ERMANNO & C. s.n.c.

FABBRICA OREFICERIA GIOIELLERIA

Via Pellizzari, 29 - Tel. (0131) 93531
15048 VALENZA (AL)
1094 AL

Quel qualcosa di piú per darvi successo

Il nuovo espositore De Beers con i suoi 5 ripiani ed il vostro buon gusto, vi offre la piú ampia varietà di soluzioni per attirare l'attenzione del pubblico sui vostri gioielli con diamanti.

La sua bellezza: il legno pregiato e le forme armoniose dell'espositore consentono di inserirlo bene in qualsiasi

ambiente e con qualsiasi tipo di arredamento.

La sua praticità: i cinque elementi sono intercambiabili e utilizzabili anche da soli, per

disporli in tanti modi diversi, nelle vetrine o all'interno del negozio.

I suoi piani di appoggio: molto grandi, sono in tessuto beige facilmente sostituibile, per adattarli al colore delle vetrine, alla stagione, alle vostre esigenze.

La sua convenienza: nonostante tutti i suoi "piú", il nuovo espositore viene offerto a un prezzo eccezionale, L. 100.000: un ulteriore contributo della De Beers al successo delle vostre vendite. Affrettatevi ad ordinarlo!



Centro Promozione del Diamante

Via Durini, 26 - 20122 Milano

Un diamante è per sempre.

Vogliate inviarmi il nuovo espositore da vetrina. Allegato invio assegno di L. 100.000 intestato a: J. Walter Thompson Italia S.p.A. Via Durini, 28 - 20122 Milano.

Gioielleria _____
Via _____
Città _____

Telefono _____
Codice Fiscale _____



RAITERI & CARRERO

FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA

Reg. Vecchio Porto, 20 - Tel. 95.30.16 - 15048 VALENZA (AL)
2366 AL



MARCHIO 2561 AL

eugenio torri s.p.a.

creazioni gioiellerieoreficerie

piazza s. giovanni in laterano, 18 - roma - tel. (06) 777652-775738

filiale: viale galimberti, 26 - valenza - tel. (0131) 953775

laboratorio: via rossini, 4 - valenza - tel. (0131) 953795

n. export m 709102 - telex n. 614317 torri i

Siamo presenti: Fiera di Vicenza, gennaio, giugno - Campionaria Milano - Fiera di Basilea - Mostra del Gioiello Valenzano - Orolevante Bari - Florence Gift Mart Firenze - Sir Napoli - Fiera di Dusseldorf - Mostre itineranti I.C.E.



Leva Santino

20123 Milano
Via Gian Battista Vico, 42
Tel. (02) 482445-486670

- Sacchetti renna per gioielli - orologi - astucci
- Carta pastello opaca extra lusso e seta
- Carta plastificata
- Scatole in cartoncino a scatto
- Scatole porta astucci
- Scatole Florida
- Sacchetti in carta plastificati
- Sacchetti Miami 5 misure 4 colori
- Borse juta
- Borse telate colorate
- Borse jeans
- Etichette in plastica (qualità segna prezzi)

- Etichette autoadesive negative positive
- Nastro autoadesivo
- Nastri in rajon intestato
- Nastri per fiocchi
- Elastici dorati con fiocchetto
- Bustine per riparazione
- Blocchi per riparazione
- Garanzie per brillanti e generiche
- Biglietti da visita generici e stampa a caldo
- Forniture per dettaglianti e grossisti
- Carta pubblicitaria in blocchi
- Cataloghi e deplianti
- Stampati di ogni genere



Import Export - Telex 316299 Cases I



Studio e soluzione di qualsiasi problema di packaging
Study and solution of any packaging problems



CENTRO INTERNAZIONALE STUDI GEMMOLOGICI
Laboratorio di analisi gemmologiche

15048 VALENZA - Via Napoli, 10
Tel. 0131/949.59

Laboratorio di Roma:
00146 ROMA / Via Pozzo Pantaleo, 76-78
Tel. 06/556.62.44



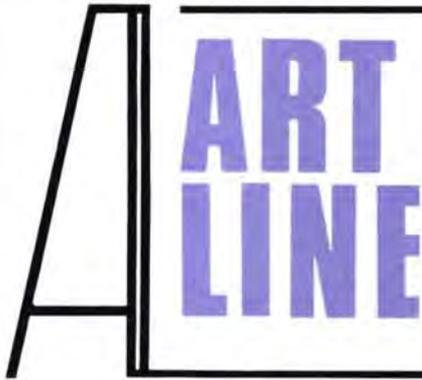
CISG

L'ORO DI VALENZA



GIOIELLI DI QUALITA'
E PRESTIGIO

Gioielli Arianna
Valenza



di Ceva & C. snc

Fabbrica Gioielleria

Via Martiri di Lero, 9
Tel. (0131) 94275
15048 Valenza
1131 AL

ART.O.VA. s.n.c.

Artigiani Orafi Valenza

Creazioni Proprie

Via Camurati, 32 - Tel. (0131) 92730 - 15048 Valenza



ditta BAJARDI LUCIANO

fabbrica gioielleria orficeria
export

15048 Valenza (Italy) - viale Santuario, 11 - tel. (0131) 91756

**BALDI
& C. SNC**

**FABBRICA
OREFICERIA
GIOIELLERIA**

15048 VALENZA
VIALE REPUBBLICA, 60
TEL. 91.097
Marchio 197 AL

15048 Valenza - Viale della Repubblica, 54 - Tel. 0131/953261

Balduzzi & Gulmini

chiusure per collane

Baracco Alessio

OREFICERIA GIOIELLERIA

15048 VALENZA - CORSO MATTEOTTI, 96
TEL. (0131) 92.308 - AB. 94264

MARCHIO 1456 AL - C.C.I.A. n. 89207 - M/021278

FABBRICA OREFICERIA

creazione propria

BARBIERATO SEVERINO

15048 VALENZA (Italia) - VIA SASSI N. 9 - TEL. (0131) 94807
Marchio 2080 AL

CCIAA 113948 AL



BBP di Gianni Baiardi & C.

Artigiani Orafi

Via L. Ariosto, 16
Tel. (0131) 94500
15048 Valenza
2141 AL

BEGANI & C.

gioielleria

15048 valenza
via s. giovanni, 17
tel. (0131) 93109

AL 1030

GIUSEPPE BENEFICO

BRILLANTI

PIETRE PREZIOSE

CORALLI

MILANO

Piazza Repubblica, 19 - Tel. 662.417

VALENZA

Viale Dante, 10 - Tel. 93.092

BERISONZI & DEMARTINI

OREFICERIA GIOIELLERIA
FABBRICA LAVORAZIONE PROPRIA

Fiera VICENZA: Gennaio-Giugno - stand n. 1123

Fiera MILANO: Aprile - stand n. 27/411

MOSTRA DEL GIOIELLO VALENZANO



15048 VALENZA
Viale Padova, 10
Tel. (0131) 91830
1676 AL

Alfredo Boschetto

FABBRICA OREFICERIA

anelli - boccole - spille cammeo - ciondoli

CREAZIONI PROPRIE

15048 VALENZA (Italy) - Via Sandro Pino, 15 - Tel. 0131-93.578 1603 AL

Buzio, Massaro & C. s.n.c.

Fabbrica Oreficeria e Gioielleria

15048 VALENZA (ITALIA)
VIALE B. CELLINI, 61 - TEL. (0131) 92689
1817 AL

CATTAI F.lli

ORAFI GIOIELLERI

15048 Valenza
Via Cavour, 21
Tel. (0131) 952683

2286 AL

angelo cervari

15042 Bassignana
via Alessandria, 26 - tel. (0131) 96196

872 AL

MARCO CARLO RENZO

CEVA

GIOIELLERI

Via Sandro Camasio, 4 - Tel. 91027 - 15048 VALENZA

Marchio 328 AL

CORRAO

s.n.c.

FABBRICA GIOIELLERIA

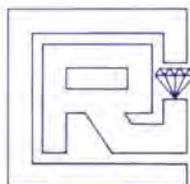
1912 AL

via Camurati, 1 • Tel. (0131) 94737
15048 VALENZA PO

COVA GIANCARLO & C. S.N.C.

FABBRICA OREFICERIA GIOIELLERIA

Via Prevignano, 41 - San Salvatore Monferrato (AL) - Tel. (0131) 33354
1396 AL



FRANCO CANTAMESSA & C.

Produzione e commercio Preziosi

Via G. Calvi, 18 – Telef. (0131) 92243 – 15048 Valenza
Marchio 408 AL

De Gaspari & Barberis

FABBRICA OREFICERIA E GIOIELLERIA

VIA SAN SALVATORE 28 (CASA VISCA) - 15048 VALENZA (AL) - TEL. 0131/93266
1002 AL

effe pi GIOIELLI

fabbrica gioielleria-oreficeria
di ELIO PERON

15048 Valenza (Italy) - Corso Garibaldi, 139 - Tel. 0131/92138
marchio 2247 AL

ERIKA

**FABBRICA OREFICERIA e ARGENTERIA
CREAZIONI PROPRIE**

Vasto assortimento di catene, ciondoli bracciali e anelli

Via Rogna 2 - Tel. 0142/63283 - 15040 MIRABELLO MONF. (AL)
1825 AL

ESSEBI di Siligardi Alberto

Fabbrica Oreficeria

Piazza Gramsci, 7 - Tel. 0131/93431 - 15048 Valenza - 2000 AL

CE

1821

Fratelli Ceriana s.p.a. Banca

FRACCHIA & ALLIORI

GIOIELLERIA

Lavorazione anelli con pietre fini

Circ. Ovest, 54 - Tel. 93129 - 15048 Valenza

Marchio 945 AL

Gei
gioielli s.n.c.

di GIANSANTE BUTERA & C.

FIERA DI MILANO

GEMMOLOGICA
DI VICENZA
(settembre)

MOSTRA
DEL
GIOIELLO
VALENZANO

GIFT MART
FLORENCE

FIERA DI BASILEA

15048 Valenza - Via Mario Nebbia, 43 - Tel. (0131) 91135
2352 AL

Fabbrica Gioielleria - Oreficeria

MARIO LENTI

15048 VALENZA
Via Mario Nebbia, 20
Telefono (0131) 91.082
483 AL

Lunati
fabbricanti
gioiellieri
export

Via Trento - Tel. 91338/92649
VALENZA

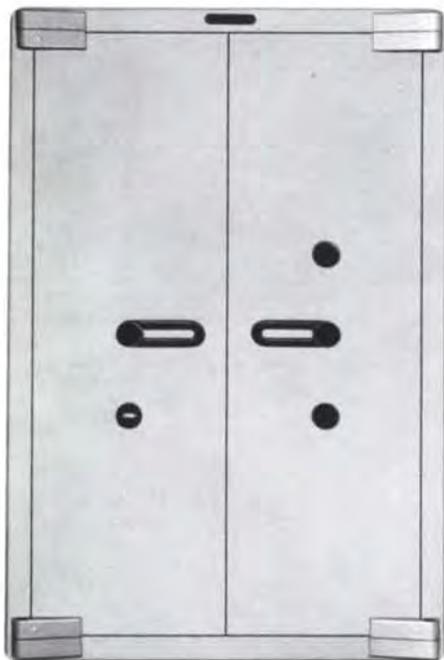
Marchio 160 AL



Difende il tuo lavoro.

La Parma Antonio & Figli, che da 110 anni costruisce caveaux bancari, armadi corazzati e cassaforti da 20 a 8.000 Kg. mette a disposizione di ogni attività professionale un bene che diventa sempre più importante: la sicurezza.

Quella sicurezza che, per la Parma Antonio & Figli, è diventata una tradizione di famiglia.



Parma Antonio & Figli
Caveaux, cassaforti, armadi corazzati.

Parma Antonio & Figli sas
Via G. Marconi 75 - Saronno
Tel. (02) 9600444/5/6/7

Filiale di Milano:
Corso Venezia 16
Tel. (02) 782455/782466

Filiale di Roma:
Via Barberini 3/a
Tel. (06) 4754636/460214

Agenti:
in tutta Italia
vedi "pagine gialle"



MANCA

Gioielli

VALENZA

Via Mario Nebbia, 7
Tel. (0131) 94112

1258 AL

B. TINO & VITO PANZARASA

DAL 1945
OREFICERIA E GIOIELLERIA
della migliore produzione valenzana

28021 BORGOMANERO (Novara)
Via D. Savio, 17 - Tel. 0322/81.419



PAGELLA GALDIOLO PANCOT

PGP

EXPORT

FABBRICA
OREFICERIA
GIOIELLERIA

15046 S. Salvatore Monferrato (AL)
Via Amisano, 28 - Tel. (0131) 33583

marchio 1884 AL

gian carlo piccio

OREFICERIA GIOIELLERIA

VIA P. PAIETTA, 15 - TEL. 93423 - 15048 VALENZA

AL 1317

**A DYNAMIC FIRM
CATERING TO
FOREIGN JEWELLERS OPERATING IN ITALY.**

*An experienced staff forever in search
of new ideas and new models,
guarantees accurate service
from manufacturers
and solves legal, customs
and other technical problems.*



PALLAS S.a.S. di Juliette Pallas & C.

MILANO
via Fratelli Gabba, 5
tel. 02/87.77.26 - 87.50.60
telex 340261 PALLAS I

VALENZA
via Mazzini, 40
tel. 0131/97.76.08 - 97.76.27





**RACCONE
& STROCCO**

chiusure per collane e bracciali

via XII Settembre 2/a
tel. ☎ 0131-93375
15048 VALENZA (Italy)

SISTO DINO

**FABBRICANTE
GIOIELLIERE
EXPORT**

CREAZIONI FANTASIA

VALENZA V.le Dante 46/B-ang. via Ariosto Tel. (0131) 93.343 Marchio 1772 AL

EUGENIO TORRI s.p.a.



CREAZIONI GIOIELLERIE OREFICERIE

piazza s. giovanni in laterano, 18 - roma - tel. (06) 777652-775738

filiale: viale galimberti, 26 - valenza - tel. (0131) 953775

laboratorio: via rossini, 4 - valenza - tel. (0131) 953795

2561 AL - n. export m 709102 - telex n. 614317 torri i

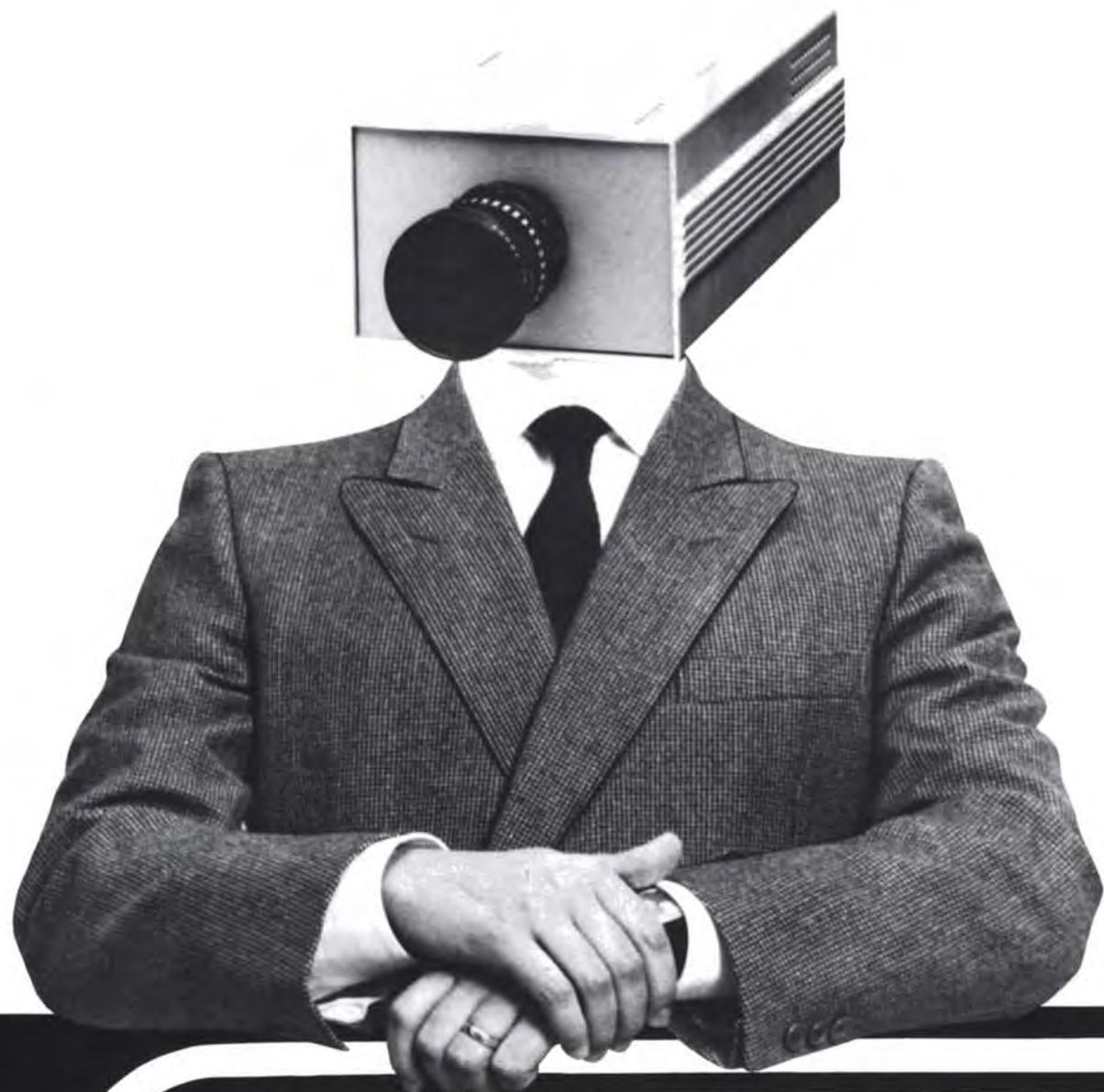
VALENTINI & FERRARI

OREFICERIA GIOIELLERIA

EXPORT

15048 VALENZA - VIA GALVANI 6 - TEL. 0131 93105

MARCHIO 1247 AL



FRANCE

TV A CIRCUITO CHIUSO

ALESSANDRIA - C.SO CARLO MARX, 22 - TEL. (0131) 34 41 85



VALORAFRA

di De Serio & C.

Fabbrica Oreficeria - Gioielleria

Via Camurati, 8/B - Tel. (0131) 94915 - 15048 Valenza
2191 AL

VARONA GUIDO

FABBRICA OREFICERIA

ANELLI BATTUTI
CON PIETRE SINTETICHE E FINI

MONTATURE

15048 VALENZA (AL) - Via Faiteria, 15 - Tel. (0131) 91038

M.v.

1983 AL

VECCHIATO & MORAGLIO

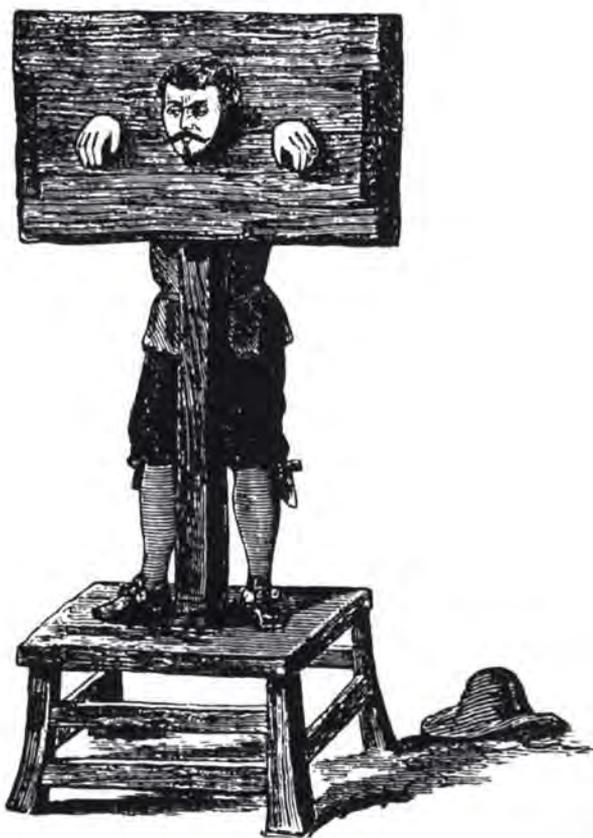
LABORATORIO OREFICERIA - LAVORAZIONE PROPRIA

15048 VALENZA - Via B. Cellini, 63 - Tel. (0131) 91228

L'ORAFRO

valenzano

"PROVACI ANCORA LADRO!"



Da 70 anni **Conforti** è al fianco di chi vuole proteggersi dai ladri. Con camere corazzate e sistemi di sicurezza per le banche, ma anche con la piccola cassaforte o la porta blindata per la famiglia. Da anni la sfida **Conforti** contro i ladri è vincente; con sistemi di protezione attiva e passiva aggiornati nella tecnologia, e dimensionati dall'esperienza a quanto c'è da proteggere. Per la tua sicurezza: **Conforti**, un nome che ogni ladro ha imparato a rispettare.

Sicurezza

Conforti

a difesa del tuo.



We exhibit at:

- VICENZA
January - June
- RJA NEW YORK
February - July
- MILANO
April
- BASLE
April
- DUESSELDORF
March - September
- VALENZA
Permanent show



Export Orazi Mostra Permanente Oreficeria s.r.l.

15048 Valenza (Italy) Via Mazzini, 11 Piazza Don Minzoni, 1 Teleg. Exportorafi - Valenza
Telefono (0131) 953641 - 2-3-4 Telex 210106 Exoraf



KOROVA - GIOIELLI D'ARTE VALENZANA

di Giorgio Dotta
15048 Valenza - Via S. Giovanni, 17 - tel. 0131/91569
1705 AL